

**Belgische Kamer van
Volksvertegenwoordigers en Senaat**

**Chambre des Représentants
et Sénat de Belgique**

GEWONE ZITTING 1992-1993

23 NOVEMBER 1992

SESSION ORDINAIRE 1992-1993

23 NOVEMBRE 1992

ADMINISTRATIEVE BEGROTING

BUDGET ADMINISTRATIF

**van het Ministerie
van Economische Zaken
voor het begrotingsjaar 1993 (32)**

**du Ministère
des Affaires économiques
pour l'année budgétaire 1993 (32)**

INHOUDSOPGAVE

INDEX

Blz. — Pages

Organisatie-afdelingen	Krediet- tabel — <i>Tableau de crédits</i>	Verant- woordingen — <i>Justifica- tions</i>	Divisions organiques
1. Tabel van de basisallocaties	5	—	1. Tableau des allocations de base.
01. Kabinet van de Minister van Economische Zaken	6	—	01. Cabinet du Ministre des Affaires économiques
02. Kabinet van de Vice-Eerste Minister en Minis- ter van Economische Zaken	6	54	02. Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires Economiques.
11. Kabinet van de Staatssecretaris voor Energie	8	—	11. Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Energie.
40. Secretariaat-Generaal	8	55	40. Secrétariat général.
41. Algemene Directie van de Algemene Dien- sten.	8	56	41. Direction générale des Services généraux.
42. Algemene Directie voor Studiën en Documen- tatie	12	58	42. Direction générale des Etudes et de la Docu- mentation.
43. Bedrijfsorganisatie	16	60	43. Organisation professionnelle.
50. Hulp aan de nijverheid	16	61	50. Aide à l'industrie.
51. Administratie van de Nijverheid.	22	64	51. Administration de l'Industrie.
52. Administratie voor Energie.	26	65	52. Administration de l'Energie.
53. Administratie van het Mijnwezen.	30	67	53. Administration des Mines.
54. Administratie van het Mijnwezen — Geologi- sche Dienst	32	68	54. Administration des Mines — Service géolo- gique.

Organisatie-afdelingen	Tableau de crédits — <i>Krediet- tabel</i>	Justifica- tions — <i>Verant- woordingen</i>	Divisions organiques
55. Handel — Reglementering van de binnen- landse handel en van diensten	34	68	55. Commerce — Réglementation du commerce intérieur et des services.
56. Algemene Directie der Economische Akkoorden	40	71	56. Direction générale des Accords économiques.
57. Economische Algemene Inspectie	42	71	57. Inspection générale économique.
58. Nationaal Instituut voor de Statistiek	42	71	58. Institut national de Statistique.
59. Centrale Dienst voor Contingenten en Ver- gunningen.	44	72	59. Office général des Contingents et Licences.
60. Planbureau.	46	72	60. Bureau du Plan.
70. Wetenschapsbeleid	48	75	70. Politique scientifique.
2. Verantwoording			2. Justification.
2.1. Synoptische tabel van de bestaansmiddelen .	—	81	2.1. Tableau de synthèse des moyens de sub- sistance.
2.2. Globale verantwoordingen	—	84	2.2. Justifications globales.
2.3. Synthetische tabel van personeelsformatie en -bezetting	—	95	2.3. Tableau synthétique des cadres et des effectifs
2.4. Hergroeperingen :			2.4. Regroupements :
2.4.1. Economische codes	—	97	2.4.1. Codes économiques.
2.4.2. Investeringsprogramma	—	111	2.4.2. Programme d'investissement.

*Aan de Heren Voorzitters
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen
Paleis der Natie
1000 BRUSSEL*

*BETREFT : Ministerie van Economische Zaken. —
Administratieve begroting van het jaar
1993 (32).*

Mijne Heren Voorzitters,

*In uitvoering van het artikel 14 van de wetten op de
Rijkscomptabiliteit, samengeordend de 17 juli 1991,
en in overeenstemming met het ontwerp van wet
houdende de algemene uitgavenbegroting voor het
begrotingsjaar 1993, hebben wij de eer u hierbij voor
datzelfde jaar de administratieve begroting van het
Ministerie van Economische Zaken over te zenden.*

Met de meeste hoogachting,

Brussel, 18 november 1992.

De Minister van Economische Zaken,

M. WATHELET

De Minister van Begroting,

M. OFFECIERS-VAN DE WIELE

*Messieurs les Présidents des
Assemblées législatives nationales
Palais de la Nation
1000 BRUXELLES*

*OBJET : Ministère des Affaires économiques. —
Budget administratif pour l'année budgé-
taire 1993 (32).*

Messieurs les Présidents,

*En exécution de l'article 14 des lois sur la compta-
bilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, et
conformément au projet de loi contenant le budget
général des dépenses pour l'année budgétaire 1993,
nous avons l'honneur de vous transmettre pour cette
même année le budget administratif du Ministère des
Affaires économiques.*

*Veuillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expres-
sion de notre plus haute considération.*

Bruxelles, le 18 novembre 1992.

Le Ministre des Affaires économiques,

M. WATHELET

Le Ministre du Budget,

M. OFFECIERS-VAN DE WIELE

TABEL VAN DE BASISALLOCATIES

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE

LEGENDE

Kolom (2) :

- OA : organisatie-afdeling
- PA : programma/activiteit
- BA : basisallocatie.

Check digit : de groep van 4 bedragen met 2 cijfers komen overeen met de check digits van de 4 uitgaventypes :

- lopend jaar (cb1)
- vorige jaren (cb2)
- transporten van kredieten van het lopend jaar (cb3)
- transporten van kredieten vorige jaren (cb4).

Kolom (3) : C R I F P

- C : uitgaven bestemd voor de financiële dienst van geprefinancierde uitgaven
 R : uitgaven volledig beschouwd als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon
 I : uitgaven volledig beschouwd als overheidsinvestering
- F : transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een fonds
 P : transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».

Kolom (4) :

- ngk : niet-gesplitste kredieten (*).
- gkr : gesplitste kredieten.
- fon : variabele kredieten van de organieke fondsen.
- tot : ngk + gkr + fon.

Kolommen (5) tot (10) :

- 1993 : aangevraagde kredieten
 1992 : aangepaste kredieten en kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren (tussen haakjes)
 1991 : verwezenlijking en :
 — vastleggingen : op kredieten van het lopende jaar (cb1) en op kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren (cb2) (deze laatste tussen haakjes);
 — ordonnancerings : op lopend jaar (cb1) en op transporten (cb3), evenals op kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren (cb2 + cb4) (deze laatste tussen haakjes).

LEGENDE

Colonne (2) :

- DO : division organique
- PA : programme/activité
- AB : allocation de base.

Check digit : le groupe de 4 valeurs à 2 chiffres correspond aux check digits des 4 types de dépenses :

- année en cours (cb1)
- années antérieures (cb2)
- reports de crédits années en cours (cb3)
- reports de crédits années antérieures (cb4).

Colonne (3) : C R I F P

- C : dépenses affectées au service financier de dépenses préfinancées
 R : dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques
 I : dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public
 F : transfert (en tout ou en partie) à un fonds
 P : transfert (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

Colonne (11) :

- cnd : crédits non dissociés (*).
- crd : crédits dissociés.
- fon : crédits variables des fonds organiques.
- tot : cnd + crd + fon.

Colonnes (5) à (10) :

- 1993 : crédits sollicités
 1992 : crédits ajustés et crédits pour créances d'années antérieures (entre parenthèses)
 1991 : réalisations :
 — engagements : sur crédits de l'année en cours (cb1) et sur crédits pour créances d'années antérieures (cb2) (ces derniers entre parenthèses);
 — ordonnancements : sur l'année en cours (cb1) et sur reports (cb3), ainsi que sur crédits pour créances d'années antérieures (cb2 + cb4) (ces derniers entre parenthèses).

(*) De kredieten en de verwezenlijkingen op kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren staan tussen haakjes vermeld.

(*) Les crédits et les réalisations sur crédits pour des créances d'années antérieures sont renseignés entre parenthèses.

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
AFDELING 01						
KABINET VAN DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN						
0 Werking van het Kabinet.						
01 Bezoldigingen						
Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden	01 01 1102 39 73 10 44		ngk		8,6 (1,5)	49,1
02 Werkingskosten						
Huur van onroerende goederen	01 02 1206 55 89 26 60		ngk			10,9
Werkingskosten van het Kabinet	01 02 1219 68 05 39 73		ngk		2,6 (0,3)	8,6
Patrimoniale uitgaven van het Kabinet	01 02 7401 42 76 13 47		ngk		0,2	0,1
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 01			ngk		11,4 (1,8)	68,7
AFDELING 02						
KABINET VAN DE VICE - EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN						
0 Werking van het Kabinet.						
01 Bezoldigingen						
Wedde en representatiekosten van de Minister	02 01 1101 65 02 36 70		ngk		0,8	2,3
Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden	02 01 1102 66 03 37 71		ngk	56,0	57,5 (0,4)	53,0 (0,5)
02 Werkingskosten						
Huur van onroerende goederen	02 02 1206 82 19 53 87		ngk			1,2
Werkingskosten van het Kabinet	02 02 1219 95 32 66 03		ngk	10,0	11,9 (0,2)	10,7
Patrimoniale uitgaven van het Kabinet	02 02 7401 69 06 40 74		ngk	0,3	0,5	0,2
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 02			ngk	66,3	70,7 (0,6)	67,4 (0,5)

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	: goedgekeurd voté 1 9 9 2	: realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
	:	:		DIVISION 01
	:	:		CABINET DU MINISTRE DES AFFAIRES ECONOMIQUES
	:	:		0 Fonctionnement du Cabinet.
	:	:		01 Rémunérations
	8,6 :	57,9	cnd	Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet
	(1,5):			
	:	:		02 Frais de fonctionnement
	:	15,9	cnd	Loyer des biens immobiliers
	:	:		
	2,6 :	8,3	cnd	Frais de fonctionnement du Cabinet
	(0,3):			
	0,2 :	0,8	cnd	Dépenses patrimoniales du Cabinet
	:	:		
	11,4 :	82,9	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour
	(1,8):			la division organique 01
	:	:		DIVISION 02
	:	:		CABINET DU VICE - PREMIER MINISTRE ET
	:	:		MINISTRE DES AFFAIRES ECONOMIQUES
	:	:		0 Fonctionnement du Cabinet.
	:	:		01 Rémunérations
	0,8 :	2,2	cnd	Traitement et frais de représentation du Ministre
	:	:		
56,0 :	57,5 :	52,7	cnd	Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet
	(0,4):	(0,4)		
	:	:		02 Frais de fonctionnement
	:	0,7	cnd	Loyer des biens immobiliers
	:	:		
10,0 :	11,9 :	9,9	cnd	Frais de fonctionnement du Cabinet
	(0,2):			
0,3 :	0,5 :	0,6	cnd	Dépenses patrimoniales du Cabinet
	:	:		
66,3 :	70,7 :	66,1	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour
	(0,6):	(0,4)		la division organique 02

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B.	B.A. A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
						(5)	(6)	(7)
(1)		(2)		(3)	(4)			
AFDELING 11								
KABINET VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR ENERGIE								
0 Werking van het Kabinet.								
01 Bezoldigingen								
Wedde en representatiekosten van de Staatssecre- taris	11 01 1101 17 51 85 22			ngk			0,7	1,9
Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsleden	11 01 1102 18 52 86 23			ngk			8,0 (2,6)	40,2 (1,3)
02 Werkingskosten								
Huur van onroerende goederen	11 02 1206 34 68 05 39			ngk				6,3
Werkingskosten van het Kabinet	11 02 1219 47 81 18 52			ngk			2,4 (0,1)	7,1 (0,1)
Patrimoniale uitgaven van het Kabinet	11 02 7401 21 55 89 26			ngk			0,2	0,2
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 11				ngk			11,3 (2,7)	55,7 (1,4)
AFDELING 40								
SECRETARIAAT-GENERAAL								
0 Bestaansmiddelenprogramma.								
01 Personeelsuitgaven								
Bezoldigingen en allerlei toelagen : - Vast en stagedoend statutair personeel	40 01 1103 26 60 94 31			ngk		13,8	11,6	11,1
- Ander dan statutair personeel	40 01 1104 27 61 95 32			ngk		0,7	0,9	1,3
02 Werkingskosten								
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten	40 02 1201 36 70 07 41			ngk		0,3	0,2	0,2
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 40				ngk		14,8	12,7	12,6
AFDELING 41								
ALGEMENE DIRECTIE VAN DE ALGEMENE DIENSTEN								
0 Logistieke steun (bestaansmiddelenprogramma).								
01 Personeelsuitgaven								
Bezoldigingen en allerlei toelagen : - Vast en stagedoend statutair personeel	41 01 1103 53 87 24 58			ngk		264,5	262,7	263,7

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1			
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
				DIVISION 11	
				CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A L'ENERGIE	
				0 Fonctionnement du Cabinet.	
				01 Rémunérations	
	0,7	1,8	cnd	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat	
	8,0 (2,6)	39,2 (1,3)	cnd	Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet	
				02 Frais de fonctionnement	
		9,1	cnd	Loyer des biens immobiliers	
	2,4 (0,1)	6,4 (0,1)	cnd	Frais de fonctionnement du Cabinet	
	0,2	0,8	cnd	Dépenses patrimoniales du Cabinet	
			cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 11	
	11,3 (2,7)	57,3 (1,4)		DIVISION 40	
				SECRETARIAT GENERAL	
				0 Programme de subsistance.	
				01 Dépenses de personnel	
13,8	11,6	11,1	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques :	
				- Personnel statutaire définitif et stagiaire	
0,7	0,9	0,7	cnd	- Personnel autre que statutaire	
				02 Frais de fonctionnement	
0,3	0,2	0,1	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	
			cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 40	
14,8	12,7	11,9		DIVISION 41	
				DIRECTION GENERALE DES SERVICES GENERAUX	
				0 Aide logistique (programme de subsistance).	
				01 Dépenses de personnel	
264,5	262,7	253,5	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques :	
				- Personnel statutaire définitif et stagiaire	

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
- Ander dan statutair personeel	41 01 1104 54 88 25 59		ngk	145,9 :	158,0 :	143,5
02 Werkingskosten				:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten	41 02 1201 63 97 34 68		ngk	273,0 :	254,0 :	257,4
				:	(0,8):	(0,3)
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	41 02 7401 55 89 26 60	I	ngk	34,6 :	46,4 :	26,2
				:	(1,2):	:
Totalen voor het programma 0			ngk	718,0 :	721,1 :	690,8
				:	(2,0):	(0,3)
1 Dienstverlening voor alle departementen.				:	:	:
Algerhande uitgaven voor maatschappelijk dienst- betoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen	41 10 1105 39 73 10 44		ngk	13,3 :	13,0 :	12,7
				:	:	:
Totalen voor het programma 1			ngk	13,3 :	13,0 :	12,7
				:	:	:
2 Algemene steun aan de verschillende administra- ties van het Ministerie van Economische Zaken.				:	:	:
20 Werkingskosten				:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten	41 20 1201 31 65 02 36		ngk	136,3 :	137,3 :	132,5
				:	(1,8):	:
Huur van onroerende goederen	41 20 1206 36 70 07 41		ngk	5,5 :	5,3 :	310,6
				:	(12,9):	:
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten	41 20 1207 37 71 08 42		ngk	10,0 :	14,2 :	7,1
				:	:	(1,2)
Telefooninstallaties van het departement	41 20 7402 24 58 92 29	I	gkr	:	:	0,6
				:	:	:
21 Werkingskosten - Wetenschapsbeleid				:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten	41 21 1201 40 74 11 45		ngk	17,7 :	17,7 :	17,1
				:	:	:
22 Diverse activiteiten				:	:	:
Betaling van de bijdragen verschuldigd aan de con- trole-organen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut	41 22 0301 22 56 90 27		ngk	1,4 :	1,4 :	:
				:	:	:
Uitzonderlijke uitgaven veroorzaakt door het stopzetten van de activiteiten van Refribel	41 22 1208 56 90 27 61		ngk	:	(1,3):	:
				:	:	:
Receptiekosten in het raam van het economisch beleid van het departement	41 22 1224 72 09 43 77		ngk	0,7 :	0,7 :	0,3
				:	:	:

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
- Ander dan statutair personeel	41 01 1104 54 88 25 59		ngk	145,9 :	158,0 :	143,5
02 Werkingskosten				:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	41 02 1201 63 97 34 68		ngk	273,0 :	254,0 :	257,4
				:	(0,8):	(0,3)
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	41 02 7401 55 89 26 60	I	ngk	34,6 :	46,4 :	26,2
				:	(1,2):	:
Totalen voor het programma 0			ngk	718,0 :	721,1 :	690,8
				:	(2,0):	(0,3)
1 Dienstverlening voor alle departementen.				:	:	:
Algerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen	41 10 1105 39 73 10 44		ngk	13,3 :	13,0 :	12,7
				:	:	:
Totalen voor het programma 1			ngk	13,3 :	13,0 :	12,7
				:	:	:
2 Algemene steun aan de verschillende administraties van het Ministerie van Economische Zaken.				:	:	:
20 Werkingskosten				:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	41 20 1201 31 65 02 36		ngk	136,3 :	137,3 :	132,5
				:	(1,8):	:
Huur van onroerende goederen	41 20 1206 36 70 07 41		ngk	5,5 :	5,3 :	310,6
				:	(12,9):	:
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten	41 20 1207 37 71 08 42		ngk	10,0 :	14,2 :	7,1
				:	:	(1,2)
Telefooninstallaties van het departement	41 20 7402 24 58 92 29	I	gkr	:	:	0,6
				:	:	:
21 Werkingskosten - Wetenschapsbeleid				:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	41 21 1201 40 74 11 45		ngk	17,7 :	17,7 :	17,1
				:	:	:
22 Diverse activiteiten				:	:	:
Betaling van de bijdragen verschuldigd aan de controle-organen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut	41 22 0301 22 56 90 27		ngk	1,4 :	1,4 :	:
				:	:	:
Uitzonderlijke uitgaven veroorzaakt door het stopzetten van de activiteiten van Refribel	41 22 1208 56 90 27 61		ngk	:	(1,3):	:
				:	:	:
Receptiekosten in het raam van het economisch beleid van het departement	41 22 1224 72 09 43 77		ngk	0,7 :	0,7 :	0,3
				:	:	:

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
145,9	158,0	151,4	cnd	- Personnel autre que statutaire
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		02 Frais de fonctionnement
273,0	254,0	235,6	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services
:	(0,8):	(6,4)		
:	:	:		
34,6	46,4	24,2	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables
:	(1,2):	:		
:	:	:		
718,0	721,1	664,7	cnd	Totaux pour le programme 0
:	(2,0):	(6,4)		
:	:	:		
:	:	:		1 Aide à tous les départements.
:	:	:		
13,3	13,0	12,2	cnd	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux
:	:	:		
:	:	:		
13,3	13,0	12,2	cnd	Totaux pour le programme 1
:	:	:		
:	:	:		2 Aide générale aux différentes administrations du Ministère des Affaires économiques.
:	:	:		
:	:	:		20 Frais de fonctionnement
136,3	137,3	116,8	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services
:	(1,8):	:		
:	:	:		
5,5	5,3	327,7	cnd	Loyer des biens immobiliers
:	(12,9):	:		
:	:	:		
10,0	14,2	4,1	cnd	Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services
:	:	(1,2)		
:	:	:		
:	0,6	0,6	cnd	Installations téléphoniques du département
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		21 Frais de fonctionnement - Politique scientifique
17,7	17,7	13,6	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services
:	:	:		
:	:	:		22 Activités diverses
:	:	:		
1,4	1,4	:	cnd	Paiement des montants dus aux organes de contrôle de l'Etat auprès et pour le compte des organismes d'intérêt public
:	:	:		
:	:	:		
:	:	54,3	cnd	Frais exceptionnels occasionnés par la cessation des activités de Refribel
:	(1,3):	:		
0,7	0,7	0,6	cnd	Frais de réception dans le cadre de la politique du département
:	:	:		
:	:	:		

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basissallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	: goedgekeurd : voté : 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van de door zijn organen en door zijn bedienenden gepleegde daden	41 22 3301 15 49 83 20		ngk	2,0 :	1,0 :	1,6
Totalen voor het programma 2			ngk	173,6 :	177,6 :	469,2
			gkr	:	(16,0):	(1,2)
			tot	:	:	0,6
				173,6 :	177,6 :	469,8
5 Toelagen aan externe organismen.				:	:	:
51 Organismen en diversen				:	:	:
Allerhande kosten voortvloeiend uit de werking van de Commissie voor Boekhoudkundige Normen	41 51 0107 89 26 60 94		ngk	13,2 :	12,8 :	13,1
				:	(0,3):	:
				:	:	:
Allerhande uitgaven met het oog op de voorlichting van de verbruikers	41 51 1230 48 82 19 53		ngk	18,0 :	19,6 :	17,9
				:	(0,4):	:
				:	:	:
Aandeel in de werkingskosten van het Nationaal Geografisch Instituut (N.G.I.)	41 51 4107 15 49 83 20	P	ngk	59,2 :	57,6 :	49,6
				:	:	:
				:	:	:
Totalen voor het programma 5			ngk	90,4 :	90,0 :	80,6
				:	(0,7):	:
Totalen voor de organisatie-afdeling 41			ngk	995,3 :	1 001,7 :	1 253,3
			gkr	:	(18,7):	(1,5)
			tot	:	:	0,6
				995,3 :	1 001,7 :	1 253,9
				:	:	:
				:	:	:
AFDELING 42				:	:	:
ALGEMENE DIRECTIE VOOR STUDIEN EN DOCUMENTATIE				:	:	:
0 Bestaansmiddelenprogramma.				:	:	:
01 Personeelsuitgaven				:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	42 01 1103		ngk	185,0 :	178,0 :	170,0
- Vast en stagedoend statutair personeel	80 17 51 85			:	:	:
				:	:	:
- Ander dan statutair personeel	42 01 1104 81 18 52 86		nak	19,1 :	20,9 :	28,7
				:	:	:
				:	:	:
Totalen voor het programma 0			ngk	204,1 :	198,9 :	198,7
				:	:	:
1 Informatieverwerking.				:	:	:
ORGANIEK FONDS :				:	:	:
SPECIAAL FONDS BESTEND TOT DEKKING VAN ALLERHANDE WERKINGSKOSTEN VAN HET CENTRUM VOOR INFORMATIEVERWERKING (oud art. 66.05.A)				:	:	:
				:	:	:
				:	:	:
- Saldo op 1 januari	(1)			12,0 :	12,0 :	
- Ontvangsten van het lopend jaar	(2)			20,0 :	20,0 :	11,9
- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	(3)=(1)+(2)			32,0 :	32,0 :	11,9
				:	:	:
				:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	42 10 1103		ngk	:	2,2 :	3,0
- Vast en stagedoend statutair personeel	64 01 35 69			:	:	:
				:	:	:

(en millions de francs)

Ordonnancementscrédieten Crédits d'ordonnancement			sc	
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
2,0	1,0	1,0	cnd	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par des organes et ses préposés
173,6	177,6	518,1	cnd	Totaux pour le programme 2
	(16,0)	(1,2)		
	0,6	0,6	cnd	
173,6	178,2	518,7	tot	
				5 Subventions à des organismes externes.
				51 Organisations et divers
13,2	12,8	18,5	cnd	Frais généralement quelconques à résulter du fonctionnement de la Commission des Normes comp-
	(0,3)			tables
18,0	19,6	23,7	cnd	Dépenses généralement quelconques en matière d'information des consommateurs
	(0,4)			
59,2	57,6	49,6	cnd	Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut géographique national (I.G.N.)
90,4	90,0	91,8	cnd	Totaux pour le programme 5
	(0,7)			
995,3	1 001,7	1 286,8	cnd	Totaux pour la division organique 41
	(18,7)	(7,6)		
	0,6	0,6	cnd	
995,3	1 002,3	1 287,4	tot	
				DIVISION 42
				DIRECTION GENERALE DES ETUDES ET DE LA DOCUMENTATION
				0 Programme de subsistance.
				01 Dépenses de personnel
185,0	178,0	170,7	cnd	Rémunérations et allocations généralement quel-
				conques :
				- Personnel statutaire définitif et stagiaire
19,1	20,9	21,0	cnd	- Personnel autre que statutaire
204,1	198,9	191,7	cnd	Totaux pour le programme 0
				1 Traitement de l'information.
				FONDS ORGANIQUE :
				FONDS SPECIAL DESTINE A COUVRIR LES FRAIS DE
				FONCTIONNEMENT GENERALEMENT QUELCONQUES DU CEN-
				TRE DU TRAITEMENT DE L'INFORMATION (ancien ar-
				ticle 66.05.A)
12,3	12,3			- Solde au 1er janvier
20,0	20,0	11,9		- Recettes de l'année en cours
32,3	32,3	11,9		- Disponible pendant l'année en cours
	2,2	1,3	cnd	Rémunérations et allocations généralement quel-
				conques :
				- Personnel statutaire définitif et stagiaire

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	42 10 1201 65 02 36 70		ngk	26,0 :	23,2 :	30,2
				:	(5,1):	
Allerhande werkingskosten van het Centrum voor Informatieverwerking	42 10 1221 85 22 56 90		fon	32,0 :	20,0 :	2,4
				:	:	
Allerhande werkingskosten van het Centrum voor Informatieverwerking	42 10 1260 27 61 95 32		gkr	159,7 :	155,2 :	163,3
				:	:	
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	42 10 7401 57 91 28 62	I	ngk	:	:	
				:	:	
Uitgaven voor de uitrusting van het Centrum voor Informatieverwerking	42 10 7410 66 03 37 71	I	gkr	91,9 :	118,5 :	54,6
				:	:	
Aankoop van bureauticamaterieel	42 10 7412 68 05 39 73	I	gkr	:	:	
				:	:	
Electronische archivering en documentatieverwerking (ELECTRADO)	42 10 7413 69 06 40 74	I	gkr	:	3,0 :	
				:	:	
Uitbreiding terminologie-databank	42 10 7414 70 07 41 75	I	gkr	:	17,0 :	
				:	:	
Totalen voor het programma 1			ngk	26,0 :	25,4 :	33,2
				:	(5,1):	
			gkr	251,6 :	293,7 :	217,9
			fon	32,0 :	20,0 :	2,4
			tot	309,6 :	339,1 :	253,5
				:	:	
Saldo van het organiek fonds op 31 december :	(4)=(3)-fon			:	12,0 :	9,5
				:	:	
				:	:	
				:	:	
2 Studiën, documentatie, bibliotheek, secretariaat.				:	:	
				:	:	
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	42 20 1201 58 92 29 63		ngk	18,4 :	17,0 :	17,2
				:	(0,1):	
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	42 20 7401 50 84 21 55	I	ngk	1,5 :	1,9 :	0,5
				:	:	
Totalen voor het programma 2			ngk	19,9 :	18,9 :	17,7
				:	(0,1):	
				:	:	
				:	:	
3 Specifieke activiteiten.				:	:	
				:	:	
Tussenkost in de publikatiekosten van verslagen en studies, evenals in de organisatiekosten van congressen en colloquia	42 30 3216 29 63 97 34		ngk	1,5 :	1,9 :	1,1
				:	:	
Totalen voor het programma 3			ngk	1,5 :	1,9 :	1,1
Totalen voor de organisatie-afdeling 42			ngk	251,5 :	245,1 :	250,7
				:	(5,2):	
			gkr	251,6 :	293,7 :	217,9
			fon	32,0 :	20,0 :	2,4
			tot	535,1 :	558,8 :	471,0

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
26,0	23,2	21,5	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services
:	(5,1)	:		
32,0	20,0	2,2	fon	Frais de fonctionnement généralement quelconques du Centre de Traitement de l'Information
:	:	:		
190,6	185,2	216,5	crd	Frais de fonctionnement généralement quelconques du Centre de Traitement de l'Information
:	:	:		
:	:	44,7	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables
:	:	:		
91,1	88,5	4,6	crd	Dépenses d'équipement du Centre du Traitement de l'Information
:	:	:		
:	1,0	:	crd	Achat de matériel bureautique
:	:	:		
:	3,0	:	crd	Archivage électronique et traitement de documents (ELECTRADOC)
:	:	:		
12,0	5,0	:	crd	Elargissement banque de terminologie
:	:	:		
26,0	25,4	67,5	cnd	Totaux pour le programme 1
:	(5,1)	:		
293,7	282,7	221,1	crd	
32,0	20,0	2,2	fon	
351,7	328,1	290,8	tot	
0,3	12,3	9,7		Solde du fonds organique au 31 décembre
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		2 Etudes, documentation, bibliothèque, secrétariat.
:	:	:		
18,4	17,0	17,5	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services
:	(0,1)	(0,1)		
1,5	1,9	1,1	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables
:	:	:		
19,9	18,9	18,6	cnd	Totaux pour le programme 2
:	(0,1)	(0,1)		
:	:	:		
:	:	:		3 Activités spécifiques.
1,5	1,9	0,9	cnd	Intervention dans les frais de publication de rapports et d'études, ainsi que dans les frais d'organisation de congrès et de colloques
:	:	:		
1,5	1,9	0,9	cnd	Totaux pour le programme 3
251,5	245,1	278,7	cnd	Totaux pour la division organique 42
:	(5,2)	(0,1)		
293,7	282,7	221,1	crd	
32,0	20,0	2,2	fon	
577,2	547,8	502,0	tot	

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B.	B.A. A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
						(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)		
AFDELING 43								
BEDRIJFSORGANISATIE								
0 Bestaansmiddelenprogramma.								
01 Personeelsuitgaven								
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	43 01 1103		ngk	27,9	27,1	30,4		
- Vast en stagedoend statutair personeel	10 44 78 15							
- Ander dan statutair personeel	43 01 1104		ngk		1,4	3,0		
	11 45 79 16							
02 Werkingskosten								
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	43 02 1201		ngk	4,0	4,0	3,5		
	20 54 88 25							
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	43 02 7401	I	ngk	0,2	0,2	0,2		
	12 46 80 17							
Totalen voor het programma 0			ngk	32,1	32,7	37,1		
1 Werkingstoelagen.								
Secretariaat van de Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat	43 10 0106		ngk	2,0	2,0	2,3		
	64 01 35 69							
Subsidie aan de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven	43 10 4102		ngk	155,4	151,0	147,0		
	83 20 54 88							
Subsidie aan de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven voor de Bureauticaschijf 1990	43 10 4103		ngk					
	84 21 55 89							
Totalen voor het programma 1			ngk	157,4	153,0	149,3		
Totalen voor de organisatie-afdeling 43			ngk	189,5	185,7	186,4		
AFDELING 50								
HULP AAN DE NIJVERHEID								
1 Kolenmijnen.								
10 Gezondmaking								
Toelagen aan het personeel van de steenkolenmijnen door mijnsluitingen getroffen	50 10 3209		ngk	667,3	807,0	989,7		
	58 92 29 63							
Toelage aan het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers (N.P.M.) teneinde het tekort aan ontvangsten inzake bijkomend verlof van de arbeiders die in de ondergrond van de steenkolenmijnen werken, aan te vullen	50 10 3214		ngk	14,1	10,0	17,3		
	63 97 34 68							

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1			
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
				DIVISION 43	
				ORGANISATION PROFESSIONNELLE	
				0 Programme de subsistance.	
				01 Dépenses de personnel	
27,9	27,1	25,5	cnd	Rémunérations et allocations généralement quel- conques :	
				- Personnel statutaire définitif et stagiaire	
	1,4	1,3	cnd	- Personnel autre que statutaire	
				02 Frais de fonctionnement	
4,0	4,0	3,4	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non du- rables et de services	
0,2	0,2	0,3	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura- bles	
32,1	32,7	30,5	cnd	Totaux pour le programme 0	
				1 Subventions de fonctionnement.	
2,0	2,0	1,2	cnd	Secrétariat du Conseil supérieur pour le Réviso- riat d'Entreprises	
155,4	151,0	147,0	cnd	Subvention au Conseil central de l'Economie	
		10,0	cnd	Subvention au Conseil central de l'Economie pour la Tranche bureautique 1990	
157,4	153,0	158,2	cnd	Totaux pour le programme 1	
189,5	185,7	188,7	cnd	Totaux pour la division organique 43	
				DIVISION 50	
				AIDE A L'INDUSTRIE	
				1 Charbonnages.	
				10 Assainissement	
667,3	807,0	968,0	cnd	Subventions au personnel des charbonnages touché par des mesures de fermeture	
14,1	10,0	17,3	cnd	Subvention au Fonds national de Retraite des Ouvriers Mineurs (F.N.R.O.M.) pour pallier l'in- suffisance de recettes en matière de congé com- plémentaire des ouvriers occupés dans les travaux du fond des mines de houille	

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO	PA PA	B.A. A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
						(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)		
Regularisaties met betrekking tot oude subsidies aan de steenkoolnijverheid (ex-fonds 66.03.A)	50 10 3236 85 22 56 90		ngk	20,0	20,0			
</								

(en millions de francs)

Ordonnancingskredieten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
20,0	20,0		cnd	Régularisations afférentes à d'anciennes subven- tions à l'industrie charbonnière (ex-fonds 66.03.A)
701,4	837,0	985,3	cnd	Totaux pour le programme 1
				3 Textile.
				30 Assainissement
	124,2	148,5	cnd	Charges d'intérêt des emprunts contractés par So- cobesom, de 1981 à 1983, en vue de lui permettre de souscrire, au nom et pour compte de l'Etat, à des augmentations de capital de sociétés textiles (pour mémoire : repris dans le Budget de la Dette publique)
	278,2	278,2	cnd	Remboursements des emprunts contractés par Socobe- som, de 1981 à 1983, en vue de lui permettre de souscrire, au nom et pour compte de l'Etat, à des augmentations de capital de sociétés textiles (ex- fonds 60.01.A) (pour mémoire : repris dans le Budget de la Dette publique)
	402,4	426,7	cnd	Totaux pour le programme 3
				5 Verre creux.
				50 Assainissement
	50,5	61,4	cnd	Charges d'intérêt de l'emprunt ayant permis à l' Etat, en 1980 de souscrire à une augmentation de capital de l'entreprise Verlipack (pour mémoire : repris dans le Budget de la Dette publique)
	84,1	84,0	cnd	Remboursements de l'emprunt ayant permis à l'Etat en 1980 de souscrire à une augmentation de capital de l'entreprise Verlipack (pour mémoire : repris dans le Budget de la Dette publique)
	134,6	145,4	cnd	Totaux pour le programme 5
				6 Autres industries.
				63 Activités restantes
55,0	55,0	50,9	cnd	Intervention de l'Etat belge dans la construction et l'exploitation d'un pipeline de 18" reliant Anvers à Geleen (Pays-Bas) (Convention du 28 jan- vier 1977 entre l'Etat belge et la Société natio- nale d'Investissements
10,7	12,5	11,9	cnd	Subventions diverses en application de la décision du C.M.C.E.S. du 2 novembre 1971 (dit crédits Fo- cant)
55,0	55,0	50,9	cnd	Totaux pour le programme 6
10,7	12,5	11,9	cnd	
65,7	67,5	62,8	tot	

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
8 Lasten van het verleden.				:	:	:
80 Gezondmaking				:	:	:
Rentelasten op leningen voortvloeiend uit overeenkomsten tussen de Belgische Staat en de N.M.K.N. of de A.S.L.K. in het kader van de herstructurering van de staalsector (pro memorie : opgenomen in de Begroting van de Rijksschuld)	50 80 2104 68 05 39 73	C	ngk	:	3 321,2	3 330,0
Rentelasten van de leningen aangegaan door de N.M.N.S. in het kader van de uitvoering van haar opdracht (pro memorie : opgenomen in de Begroting van de Rijksschuld)	50 80 2105 69 06 40 74	C	ngk	:	12 576,2 (37,0):	17 862,2 (125,4)
Tussenkost in de sociale kosten van de herstructurering van de ex-nationale sectoren (prepensioenen in de staalsector)	50 80 3222 22 56 90 27		gkr	0,1	0,2	1,7
Tussenkost in de sociale kosten van de herstructurering van de ex-nationale sectoren (M.M.R.A. Athus)	50 80 3223 23 57 91 28		gkr	:	:	:
Tussenkost in de kosten van de prepensioenen in de staalsector onder de vorm van kapitaalpremies	50 80 3224 24 58 92 29		gkr	:	108,5	:
Tussenkost in de sociale kosten van de herstructurering van de ex-nationale sectoren (Sociaal Fonds van de Laminoirs van Jemappes)	50 80 3225 25 59 93 30		gkr	:	:	:
Tussenkost in de sociale kosten van de herstructurering van de ex-nationale sectoren (Cockerill-Sambre, beslissing van de Ministerraad van 3 maart 1987)	50 80 3226 26 60 94 31		gkr	:	:	:
Tussenkost in de sociale kosten van de herstructurering van de ex-nationale sectoren (Cockerill-Sambre, beslissing van de Ministerraad van 25 november 1988)	50 80 3227 27 61 95 32		gkr	:	:	:
Tussenkost in de sociale kosten van de herstructurering van de ex-nationale sectoren (Clabecq, beslissing van de Ministerraad van 20 februari 1987)	50 80 3228 28 62 96 33		gkr	:	:	:
Tussenkost in de sociale kosten van de herstructurering van de ex-nationale sectoren (Clabecq, beslissing van de Ministerraad van 25 november 1988)	50 80 3229 29 63 97 34		gkr	:	:	:
Tussenkost in de sociale kosten van de herstructurering van de ex-nationale sectoren (Boelwerf)	50 80 3230 30 64 01 35		gkr	:	:	:
Tussenkost in de sociale kosten van de herstructurering van de ex-nationale sectoren (Mercantile-Beliard)	50 80 3232 32 66 03 37		gkr	:	:	:

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1			
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
:	:	:		8 Charges du passé.	
:	:	:		80 Assainissement	
:	:	:			
:	3 321,2	3 330,0	crd	Charges d'intérêt des emprunts résultant des conventions entre l'Etat belge et la S.N.C.I. ou la C.G.E.R. dans le cadre de la restructuration du secteur sidérurgique (pour mémoire : repris dans le Budget de la Dette publique)	
:	:	:			
:	12 576,2	17 862,2	crd	Charges d'intérêt des emprunts contractés par la S.N.S.N. dans le cadre de l'accomplissement de sa mission (pour mémoire : repris dans le Budget de la Dette publique)	
:	(37,0)	(125,4)			
:	:	:			
0,1	0,2	1,7	crd	Intervention dans les coûts sociaux de la restructuration des secteurs anciennement dits nationaux (prépensions dans le secteur sidérurgique)	
:	:	:			
7,8	14,8	15,2	crd	Intervention dans les coûts sociaux de la restructuration des secteurs anciennement dits nationaux (M.M.R.A. Athus)	
:	:	:			
61,4	71,5	69,3	crd	Intervention dans les coûts des prépensions dans le secteur sidérurgique sous la forme de primes en capital	
:	:	:			
:	1,7	3,3	crd	Intervention dans les coûts sociaux de la restructuration des secteurs anciennement dits nationaux (Fonds social des Laminoirs de Jemappes)	
:	:	:			
:	26,8	55,5	crd	Intervention dans les coûts sociaux de la restructuration des secteurs anciennement dits nationaux (Cockerill-Sambre, décision du Conseil des Ministres du 3 mars 1987)	
:	:	:			
315,0	325,4	257,8	crd	Intervention dans les coûts sociaux de la restructuration des secteurs anciennement dits nationaux (Cockerill-Sambre, décision du Conseil des Ministres du 25 novembre 1988)	
:	:	:			
35,0	49,3	60,3	crd	Intervention dans les coûts sociaux de la restructuration des secteurs anciennement dits nationaux (Clabecq, décision du Conseil des Ministres du 20 février 1987)	
:	:	:			
52,0	35,3	46,8	crd	Intervention dans les coûts sociaux de la restructuration des secteurs anciennement dits nationaux (Clabecq, décision du Conseil des Ministres du 25 novembre 1988)	
:	:	:			
151,3	6,8	11,6	crd	Intervention dans les coûts sociaux de la restructuration des secteurs anciennement dits nationaux (Boelwerf)	
:	:	:			
:	114,8	259,2	crd	Intervention dans les coûts sociaux de la restructuration des secteurs anciennement dits nationaux (Mercantile-Beliard)	
:	:	:			
:	:	:			

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
Tussenkost in de sociale kosten van de herstructurering van de ex-nationale sectoren (Sociaal luik textiel)	50 80 3233 33 67 04 38		gkr	:	688,2 :	:
Tussenkost van de Belgische Staat in de werkingskosten van de Nationale Maatschappij voor de Herstructurering van de Nationale Sectoren (N.M.N.S.)	50 80 3235 35 69 06 40		ngk	16,7 :	31,5 :	28,0
Tussenkost in de sociale kosten van de herstructurering van de ex-nationale sectoren (U.T.M.) (pro memorie : afgeschafte B.A.)	50 80 3239 39 73 10 44		gkr	:	:	:
Terugbetalingen van leningen voortvloeiend uit overeenkomsten tussen de Belgische Staat en de N.M.K.N. of de A.S.L.K. in het kader van de herstructurering van de staalsector (pro memorie : opgenomen in de Begroting van de Rijksschuld)	50 80 8113 63 97 34 68	C	ngk	:	:	2 270,2
82 Economische expansie				:	:	:
Rentetoeelagen in uitvoering van de economische expansiewetten	50 82 3101 16 50 84 21		gkr	:	:	:
Kapitaalpremies in uitvoering van de economische expansiewetten	50 82 5107 82 19 53 87		gkr	:	:	:
84 Industriële vernieuwing				:	:	:
Rentelasten van de leningen met speciale bestemming van het ex-fonds voor Industriële Vernieuwing (F.I.V.)	50 84 2103 06 40 74 11	C	ngk	338,8 :	437,3 :	563,7
Aflossing van leningen met speciale bestemming (Fonds voor Industriële Vernieuwing)	50 84 9101 20 54 88 25	C	ngk	1 350,0 :	943,8 :	1 100,0
Totalen voor het programma 8			ngk	1 705,5 :	17 310,0 :	25 154,1
			gkr	0,1 :	(37,0):	(125,4)
			tot	1 705,6 :	796,9 :	1,7
Totalen voor de organisatie-afdeling 50			ngk	2 461,9 :	18 739,0 :	26 786,1
			gkr	0,1 :	(37,0):	(125,4)
			tot	2 462,0 :	796,9 :	1,7
AFDELING 51				:	:	:
ADMINISTRATIE VAN DE NIJVERHEID				:	:	:
0 Bestaansmiddelenprogramma.				:	:	:
01 Personeelsuitgaven (buiten wetenschapsbeleid)				:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - Vast en stagedoend statutair personeel	51 01 1103 32 66 03 37		ngk	106,4 :	102,5 :	100,1

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1	sc	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
196,8	526,6	240,0	crd	Intervention dans les coûts sociaux de la restructuration des secteurs anciennement dits nationaux (Volet social textile)
16,7	31,5		cnd	Intervention de l'Etat belge dans les frais de fonctionnement de la Société nationale pour la restructuration des Secteurs nationaux (S.N.S.N.)
			crd	Intervention dans les coûts sociaux de la restructuration des secteurs anciennement dits nationaux (U.T.M.) (pour mémoire : A.B. supprimée)
		2 270,2	cnd	Remboursements des emprunts résultant des conventions entre l'Etat belge et la S.N.C.I. ou la C.G.E.R. dans le cadre de la restructuration du secteur sidérurgique (pour mémoire : repris dans le Budget de la Dette publique)
				82 Expansion économique
15,2	31,4	130,3	crd	Subventions en intérêts en exécution des lois d'expansion économique
30,0	75,0	155,5	crd	Primes en capital en exécution des lois d'expansion économique
				84 Rénovation industrielle
338,8	437,3	563,7	cnd	Charges d'intérêt des emprunts à affectation spéciale de l'ancien Fonds de Rénovation industrielle (F.R.I.)
1 350,0	943,8	1 100,0	cnd	Amortissement des emprunts à affectation spéciale (Fonds de Rénovation industrielle)
1 705,5	17 310,0	25 126,1	cnd	Totaux pour le programme 8
	(37,0)	(125,4)		
864,6	1 279,6	1 306,5	crd	
2 570,1	18 589,6	26 432,6	tot	
2 461,9	18 739,0	26 734,4	cnd	Totaux pour la division organique 50
	(37,0)	(125,4)		
875,3	1 292,1	1 318,4	crd	
3 337,2	20 031,1	28 052,8	tot	
				DIVISION 51
				ADMINISTRATION DE L'INDUSTRIE
				0 Programme de subsistance.
				01 Dépenses de personnel (hors politique scientifique)
106,4	102,5	98,3	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques :
				- Personnel statutaire définitif et stagiaire

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. 00 PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
- Ander dan statutair personeel	51 01 1104 33 67 04 38		ngk	14,6 :	16,9 :	22,3
02 Werkingskosten (buiten wetenschapsbeleid)				:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten	51 02 1201 42 76 13 47		ngk	9,9 :	9,0 :	10,0
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	51 02 7401 34 68 05 39	I	ngk	1,6 :	1,4 :	1,0
03 Personeelsuitgaven (wetenschapsbeleid : cen- traal laboratorium)				:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - Vast en stagedoend statutair personeel	51 03 1103 50 84 21 55		ngk	26,3 :	22,4 :	27,7
- Ander dan statutair personeel	51 03 1104 51 85 22 56		ngk	1,2 :	1,7 :	8,2
04 Werkingskosten (wetenschapsbeleid : centraal laboratorium)				:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten	51 04 1201 60 94 31 65		ngk	5,5 :	5,4 : (0,3):	3,5
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	51 04 7401 52 86 23 57	I	ngk	4,1 :	3,9 :	3,2
Totalen voor het programma 0			ngk	169,6 :	163,2 : (0,3):	176,0
1 Specifieke activiteiten.				:	:	:
ORGANIEK FONDS :				:	:	:
FONDS TOT DEKKING VAN DE ACCREDITATIE- EN CER- TIFICATIEKOSTEN				:	:	:
- Saldo op 1 januari	(1)			:	:	:
- Ontvangsten van het lopend jaar	(2)			6,0 :	3,0 :	:
- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	(3)=(1)+(2)			6,0 :	3,0 :	:
11 Diverse activiteiten				:	:	:
Uitgaven genoodzaakt door de uitvoering van de po- litiek tot aanmoediging van de private buitenland- se investeringen in België	51 11 1223 48 82 19 53		ngk	16,7 :	20,5 : (3,5):	16,1
Dekking van de beoordelings-, accreditatie-, cer- tificatie-, toezichts- en controlekosten van de laboratoria in uitvoering van de opdracht van het Fonds	51 11 1250 75 12 46 80		fon	6,0 :	3,0 :	:
Totalen voor het programma 1			ngk	16,7 :	20,5 : (3,5):	16,1
			fon	6,0 :	3,0 :	:
			tot	22,7 :	23,5 :	16,1
Saldo van het organiek fonds op 31 december :	(4)=(3)-fon			:	:	:
Totalen voor de organisatie-afdeling 51			ngk	186,3 :	183,7 : (3,8):	192,1
			fon	6,0 :	3,0 :	:
			tot	192,3 :	186,7 :	192,1

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
14,6	16,9	15,8	cnd	- Personnel autre que statutaire
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
9,9	9,0	8,0	cnd	02 Frais de fonctionnement (hors politique scientifique)
:	:	:		
:	:	:		
1,6	1,4	1,3	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
25,3	22,4	22,3	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
1,2	1,7	1,8	cnd	03 Dépenses de personnel (politique scientifique : laboratoire central)
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
5,5	5,4	4,5	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques :
:	(0,3)	:		- Personnel statutaire définitif et stagiaire
:	:	:		
4,1	3,9	3,1	cnd	- Personnel autre que statutaire
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
169,6	163,2	155,1	cnd	04 Frais de fonctionnement (politique scientifique : laboratoire central)
:	(0,3)	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
6,0	3,0	:		Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services
6,0	3,0	:		Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
16,7	20,5	16,2	cnd	Totaux pour le programme 0
:	(3,5)	(0,2)		
:	:	:		
:	:	:		
6,0	3,0	:		1 Activités spécifiques.
:	:	:		
:	:	:		FONDS ORGANIQUE :
:	:	:		FONDS POUR LA COUVERTURE DES FRAIS D'ACCREDITATION ET DE CERTIFICATION
:	:	:		- Solde au 1er janvier
:	:	:		- Recettes de l'année en cours
:	:	:		- Disponible pendant l'année en cours
16,7	20,5	16,2	cnd	11 Activités diverses
:	(3,5)	(0,2)		
:	:	:		
:	:	:		
6,0	3,0	:	fon	Dépenses nécessitées par l'exécution de la politique d'encouragement des investissements privés étranger en Belgique
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
16,7	20,5	16,2	cnd	Couverture des frais d'évaluation, d'accréditation, de certification, de surveillance en de contrôle des laboratoires en exécution de la mission du Fonds
:	(3,5)	(0,2)		
6,0	3,0	:	fon	
:	:	:		
:	:	:		
22,7	23,5	16,2	tot	Totaux pour le programme 1
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
186,3	183,7	171,3	cnd	Solde du fonds organique au 31 décembre
:	(3,8)	(0,2)		
6,0	3,0	:	fon	
:	:	:		
192,3	186,7	171,3	tot	Totaux pour la division organique 51

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
AFDELING 52						
ADMINISTRATIE VOOR ENERGIE						
0 Bestaansmiddelenprogramma.						
01 Personeelsuitgaven						
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	52 01 1103		ngk	100,6	91,8	89,1
- Vast en stagedoend statutair personeel	59 93 30 64					
- Ander dan statutair personeel	52 01 1104		ngk	8,8	16,2	18,7
	60 94 31 65					
02 Werkingskosten						
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	52 02 1201		ngk	20,6	20,6	21,0
	69 06 40 74				(0,4):	
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	52 02 7401	I	ngk	1,0	0,9	1,4
	61 95 32 66					
Totalen voor het programma 0			ngk	131,0	129,5	130,2
					(0,4):	
5 Verbetering levensomstandigheden en veiligheid bevolking.						
Allerhande uitgaven in verband met het testen van sommige elektrische machines, apparaten en leidingen op hun veiligheidswaarborgen (met inbegrip van het installatiematerieel en de te testen objecten)	52 50 1226		ngk	3,0	4,9	5,3
	41 75 12 46				(0,8):	
Informatie van de bevolking inzake de energie-politiek van de Regering	52 50 1241		ngk	5,0	13,2	11,1
	56 90 27 61					
Administratief beheer van energiedossiers	52 50 1242		ngk	8,5	8,5	9,6
	57 91 28 62					
Totalen voor het programma 5			ngk	16,5	26,6	26,0
					(0,8):	
7 Deelneming in de werkingskosten van bepaalde comités en instellingen die hun activiteiten uitoefenen in de energiesector.						
Allerhande kosten voortvloeiend uit de werking van het Nationaal Comité voor de Energie	52 70 0108		ngk	19,6	19,6	17,4
	73 10 44 78					(0,3)
Allerhande kosten voortvloeiend uit de werking van het Overleg- en Controlecomité voor de Petroleum	52 70 0110		ngk	4,1	4,1	4,1
	75 12 46 80					
Totalen voor het programma 7			ngk	23,7	23,7	21,5
						(0,3)

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
initieel initial 1993	goedgekeurd voté 1992	realisaties réalisations 1991			
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
:	:	:		DIVISION 52	
:	:	:		ADMINISTRATION DE L'ENERGIE	
:	:	:		0 Programme de subsistance.	
:	:	:		01 Dépenses de personnel	
100,6	91,8	87,7	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques :	
:	:	:		- Personnel statutaire définitif et stagiaire	
8,8	16,2	14,4	cnd	- Personnel autre que statutaire	
:	:	:		02 Frais de fonctionnement	
20,6	20,6 (0,4)	20,9	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	
1,0	0,9	1,4	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	
131,0	129,5 (0,4)	124,4	cnd	Totaux pour le programme 0	
:	:	:		5 Amélioration des conditions de vie et de la sécurité de la population.	
3,0	4,9 (0,8)	2,6	cnd	Dépenses généralement quelconques relatives aux essais de certaines machines électriques, appareils et canalisations quant à leurs garanties de sécurité (y compris le matériel d'installation et les objets à tester)	
5,0	13,2	10,6	cnd	Information de la population liée à la politique énergétique du Gouvernement	
8,5	8,5		cnd	Gestion administrative des dossiers énergétiques	
16,5	26,6 (0,8)	13,2	cnd	Totaux pour le programme 5	
:	:	:		7 Participation aux frais de fonctionnement de certains comités et d'organismes qui exercent leurs activités dans le secteur de l'énergie.	
19,6	19,6 (0,3)	19,6	cnd	Frais généralement quelconques à résulter du fonctionnement du Comité national de l'Energie	
4,1	4,1	3,9	cnd	Frais généralement quelconques à résulter du fonctionnement du Comité de concertation et de contrôle du pétrole	
23,7	23,7 (0,3)	23,5	cnd	Totaux pour le programme 7	

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
8 Lasten van het verleden.				:	:	:
				:	:	:
				:	:	:
Allerhande uitgaven voor de sensibiliseringscam- pagne voor het rationeel energieverbruik	52 80 1232 26 60 94 31		ngk	:	:	(1,3)
				:	:	:
Allerhande uitgaven voor het administratief beheer van het programma van rationeel energieverbruik	52 80 1233 27 61 95 32		ngk	:	:	(1,4)
				:	:	:
Toelagen in het kader van het rationeel energie- verbruik toegekend voor demonstratieprojecten, voor de ontwikkeling van nieuwe materialen, procé- dés of produkten, alsook voor de commercialisatie ervan (artikel 6 en 7 van het koninklijk besluit van 10 februari 1983 houdende aanmoedigingsmaatre- gelen voor het rationeel energieverbruik)	52 80 5103 17 51 85 22		ngk	:	:	(0,9)
				:	:	:
I.R.E.-project voor de installatie van een de- monstratie-eenheid	52 80 7207 84 21 55 89	I	gkr	:	:	:
				:	:	:
				:	:	:
Totalen voor het programma 8			ngk	:	:	(3,6)
			gkr	:	:	:
				:	:	:
9 Financiering van het nucleair passief.				:	:	:
				:	:	:
				:	:	:
Dotatie aan de N.I.R.A.S. voor het technisch pas- sief van het S.C.K. (overgekomen van B.A. 52/9. 0.32.42)	52 90 3240 87 24 58 92		gkr	15 604,0	:	:
				:	:	:
				:	:	:
Dotatie aan de N.I.R.A.S. voor studies in verband met de definitieve opslag van radioactieve afval- stoffen in diepe geologische structuren	52 90 3241 88 25 59 93		ngk	30,6	45,2	21,0 (16,3)
				:	:	:
				:	:	:
Dotatie aan de N.I.R.A.S. voor het technisch pas- sief van het S.C.K. (pro memorie : afgeschafte B.A.)	52 90 3242 89 26 60 94		ngk	:	683,0	601,0
				:	:	:
				:	:	:
Dotatie aan de N.I.R.A.S. voor de verrekening van de B.T.W. op de werken van conditionering der af- valstoffen en van ontmanteling van de installaties van de ex-maatschappij Eurochemic (pro memorie : afgeschafte B.A.)	52 90 3244 91 28 62 96		ngk	:	172,0	153,0
				:	:	:
				:	:	:
Dotatie aan de N.I.R.A.S. voor de werken van con- ditionering der afvalstoffen en van de ontmante- ling van de installaties van de ex-maatschappij Eurochemic (technisch passief) (pro memorie : afgeschafte B.A.)	52 90 3246 93 30 64 01		ngk	:	671,0	1 020,5
				:	:	:
				:	:	:
Dotatie aan de N.I.R.A.S. voor de verrekening van de B.T.W. op de werken van het technisch passief van het S.C.K. (pro memorie)	52 90 3247 94 31 65 02		gkr	:	:	:
				:	:	:
				:	:	:

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		8 Charges du passé.
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:	crd	Dépenses généralement quelconques pour la campagne de sensibilisation à l'utilisation rationnelle de l'énergie
:	:	(1,3)		
:	:	:		
:	:	:	crd	Dépenses généralement quelconques de gestion administrative du programme d'utilisation rationnelle de l'énergie
:	:	(1,4)		
:	:	:		
:	:	:	crd	Subventions en matière d'utilisation rationnelle de l'énergie accordées aux opérations de démonstration, au développement de matériels, procédés ou produits nouveaux, ainsi qu'à leur commercialisation (article 6 et 7 de l'arrêté royal du 10 février 1983 portant des mesures d'encouragement à l'utilisation rationnelle de l'énergie)
:	:	(0,9)		
:	:	:		
:	:	:	crd	Projet I.R.E. relatif à l'installation d'une unité de démonstration
:	:	12,4		
:	:	:		
:	:	:	crd	Totaux pour le programme 8
:	:	(3,6)		
:	:	12,4	crd	
:	:	:		9 Financement du passif nucléaire.
:	:	:		
:	:	:		
458,0	:	:	crd	Dotation à l'O.N.D.R.A.F. pour le passif technique du C.E.N. (provenant de l'A.B. 52/9.0.32.42)
:	:	:		
:	:	:		
30,6	45,2	:	crd	Dotation à l'O.N.D.R.A.F. pour des études destinées à l'évacuation définitive de déchets radioactifs dans les couches géologiques profondes
:	:	:		
:	683,0	1 628,0	crd	Dotation à l'O.N.D.R.A.F. pour le passif technique du C.E.N. (pour mémoire : A.B. supprimée)
:	:	:		
:	172,0	138,7	crd	Dotation à l'O.N.D.R.A.F. pour la couverture de la T.V.A. sur les travaux de conditionnement des déchets et de démantèlement des installations de l'ancienne société Eurochemic (pour mémoire : A.B. supprimée)
:	:	:		
:	671,0	983,3	crd	Dotation à l'O.N.D.R.A.F. pour les travaux de conditionnement des déchets et de démantèlement des installations de l'ancienne société Eurochemic (passif technique) (pour mémoire : A.B. supprimée)
:	:	:		
:	:	:	crd	Dotation à l'O.N.D.R.A.F. pour la couverture de la T.V.A. sur les travaux du passif technique du C.E.N. (pour mémoire)
:	:	:		
:	:	:		

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B. A.B. check-digit	B.A. A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
						(5)	(6)	(7)
Dotatie aan de N.I.R.A.S. voor de verrekening van de B.T.W. op de werken van conditionering der afvalstoffen en van ontmanteling van de installaties van de ex-maatschappij Eurochemic (overgekomen van B.A. 52/9.0.32.44)	52 90 3248 95 32 66 03				gkr	848,3 :	:	:
Dotatie aan de N.I.R.A.S. voor de werken van conditionering der afvalstoffen en van de ontmanteling van de installaties van de ex-maatschappij Eurochemic (technisch passief) (overgekomen van B.A. 52/9.0.32.46)	52 90 3249 96 33 67 04				gkr	4 348,7 :	:	:
Dotatie aan het Studiecentrum voor Kernenergie (S.C.K.) voor de financiering van het sociaal passief (overgekomen van B.A. 52/9.0.41.06)	52 90 4104 78 15 49 83				gkr	2 090,0 :	:	:
Dotatie aan het Studiecentrum voor Kernenergie (S.C.K.) voor de financiering van het sociaal passief (pro memorie : afgeschafte B.A.)	52 90 4106 80 17 51 85				ngk	:	488,0 :	499,0
Totalen voor het programma 9					ngk	30,6 :	2 059,2 :	2 294,5 (16,3)
					gkr	22 891,0 :	:	:
					tot	22 921,6 :	2 059,2 :	2 294,5
Totalen voor de organisatie-afdeling 52					ngk	201,8 :	2 239,0 :	2 472,2 (1,2)
					gkr	22 891,0 :	:	(20,2)
					tot	23 092,8 :	2 239,0 :	2 472,2
AFDELING 53						:	:	:
ADMINISTRATIE VAN HET MIJNWEZEN						:	:	:
0 Bestaansmiddelenprogramma.						:	:	:
01 Personeelsuitgaven						:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	53 01 1103				ngk	115,3 :	111,1 :	110,6
- Vast en stagedoend statutair personeel	86 23 57 91					:	:	:
- Ander dan statutair personeel	53 01 1104 87 24 58 92				ngk	5,3 :	6,8 :	6,3
02 Werkingskosten						:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	53 02 1201 96 33 67 04				ngk	9,3 :	9,3 :	9,3
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	53 02 7401 88 25 59 93	I			ngk	3,5 :	4,4 :	1,9
Totalen voor het programma 0					ngk	133,4 :	131,6 :	128,1

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
153,5	:	:	crd	Dotation à l'O.N.D.R.A.F. pour la couverture de la T.V.A. sur les travaux de conditionnement des déchets et de démantèlement des installations de l'ancienne société Eurochemic (provenant de l'A.B. 52/9.0.32.44)
:	:	:		
:	:	:		
787,0	:	:	crd	Dotation à l'O.N.D.R.A.F. pour les travaux de conditionnement des déchets et de démantèlement des installations de l'ancienne société Eurochemic (passif technique) (provenant de l'A.B. 52/9.0.32.46)
:	:	:		
:	:	:		
464,0	:	:	crd	Dotation au Centre d'Etude de l'Energie nucléaire (C.E.N.) pour le financement du passif social (provenant de l'A.B. 52/9.0.41.06)
:	:	:		
:	488,0	1 325,0	crd	Dotation au Centre d'Etude de l'Energie nucléaire (C.E.N.) pour le financement du passif social (pour mémoire : A.B. supprimée)
:	:	:		
30,6	2 059,2	4 075,0	crd	Totaux pour le programme 9
:	:	:		
1 862,5	:	:	crd	
1 893,1	2 059,2	4 075,0	tot	
201,8	2 239,0	4 236,1	crd	Totaux pour la division organique 52
:	(1,2)	(3,9)		
1 862,5	:	12,4	crd	
2 064,3	2 239,0	4 248,5	tot	
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
115,3	111,1	110,0	crd	Rémunérations et allocations généralement quelconques :
:	:	:		- Personnel statutaire définitif et stagiaire
5,3	6,8	5,3	crd	- Personnel autre que statutaire
:	:	:		
:	:	:		
9,3	9,3	7,9	crd	02 Frais de fonctionnement
:	:	:		Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services
3,5	4,4	2,2	crd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables
:	:	:		
133,4	131,6	125,4	crd	Totaux pour le programme 0

DIVISION 53

ADMINISTRATION DES MINES

0 Programme de subsistance.

01 Dépenses de personnel

Rémunérations et allocations généralement quelconques :

- Personnel statutaire définitif et stagiaire

- Personnel autre que statutaire

02 Frais de fonctionnement

Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services

Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B.	B.A. A.B.	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
(1)	(2)	(3)	(4)			(5)	(6)	(7)
1 Occasionele opdrachten (herstel kolenmijn- schade, zandwinnings).								
ORGANIEK FONDS :								
FONDS VOOR ZANDWINNINGEN - CONTINENTAAL PLAT VAN BELGIE								
- Saldo op 1 januari	(1)					13,7		
- Ontvangsten van het lopend jaar	(2)					5,4	19,7	
- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	(3)=(1)+(2)					19,1	19,7	
Financiering van studies naar de mogelijke gevol- gen van de zandwinnings op het marien niveau	53 10 1253 26 60 94 31				fon	4,0	6,0	
Totalen voor het programma 1					fon	4,0	6,0	
Saldo van het organiek fonds op 31 december :	(4)=(3)-fon					15,1	13,7	
Totalen voor de organisatie-afdeling 53					ngk fon	133,4 4,0	131,6 6,0	128,1
AFDELING 54								
ADMINISTRATIE VAN HET MIJNWEZEN - GEOLOGISCHE DIENST								
0 Bestaansmiddelenprogramma.								
01 Personeelsuitgaven								
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	54 01 1103				ngk	39,2	37,8	36,3
- Vast en stagedoend statutair personeel	16 50 84 21							
- Ander dan statutair personeel	54 01 1104 17 51 85 22				ngk	2,4	4,4	4,6
02 Werkingskosten								
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten	54 02 1201 26 60 94 31				ngk	6,2	6,7 (0,1)	7,0
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	54 02 7401 18 52 86 23				T ngk	1,5	1,9	1,5
Totalen voor het programma 0					ngk	49,3	50,8 (0,1)	49,4
3 Lasten van het verleden.								
N.I.E.B.-project voor de installatie van een geïn- tegreerde ketel om stookolie en gas in de instal- laties van 1 tot 5 M.Wht. te vervangen door steen- kool	54 30 7206 75 12 46 80				IP gkr			
Totalen voor het programma 3					gkr			
Totalen voor de organisatie-afdeling 54					ngk gkr tot	49,3 49,3	50,8 (0,1)	49,4

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		1 Missions occasionnelles (réparation de dégâts houillers, exploitations de sable).
:	:	:		FONDS ORGANIQUE :
:	:	:		FONDS POUR LES EXPLOITATIONS DE SABLE - PLATEAU CONTINENTAL DE LA BELGIQUE
13,7 :	:	:		- Solde au 1er janvier
5,4 :	19,7 :	:		- Recettes de l'année en cours
19,1 :	19,7 :	:		- Disponible pendant l'année en cours
:	:	:		
4,0 :	6,0 :	:	fon	Financement des études sur les conséquences éventuelles des exploitations de sable au niveau marin
:	:	:		
4,0 :	6,0 :	:	fon	Totaux pour le programme 1
15,1 :	13,7 :	:		Solde du fonds organique au 31 décembre
:	:	:		
133,4 :	131,6 :	125,4	cnd	Totaux pour la division organique 53
4,0 :	6,0 :		fon	
137,4 :	137,6 :	125,4	tot	
:	:	:		DIVISION 54
:	:	:		ADMINISTRATION DES MINES - SERVICE GEOLOGIQUE
:	:	:		0 Programme de subsistance.
:	:	:		01 Dépenses de personnel
39,2 :	37,8 :	36,1	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques :
:	:	:		- Personnel statutaire définitif et stagiaire
2,4 :	4,4 :	2,6	cnd	- Personnel autre que statutaire
:	:	:		
:	:	:		02 Frais de fonctionnement
6,2 :	6,7 :	6,0	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services
:	(0,1) :	:		
1,5 :	1,9 :	2,0	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables
:	:	:		
49,3 :	50,8 :	46,7	cnd	Totaux pour le programme 0
:	(0,1) :	:		
:	:	:		3 Charges du passé.
:	:	13,8	cnd	Projet I.N.I.Ex. relatif à la réalisation d'une chaudière intégrée pour substituer le charbon au fuel et au gaz dans les installations de 1 à 5 M.Wht.
:	:	:		
:	:	13,8	cnd	Totaux pour le programme 3
49,3 :	50,8 :	46,7	cnd	Totaux pour la division organique 54
:	(0,1) :	:		
:	:	13,8	cnd	
49,3 :	50,8 :	60,5	tot	

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA DO PA check-digit	B.A. A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
					initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
					(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)				
AFDELING 55					:	:	:
HANDEL - REGLEMENTERING VAN DE BINNENLANDSE HANDEL EN VAN DIENSTEN					:	:	:
0 Bestaansmiddelenprogramma.					:	:	:
01 Personeelsuitgaven (buiten wetenschapsbeleid)					:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	55 01 1103		ngk		227,6	212,1	215,2
- Vast en stagedoend statutair personeel	43 77 14 48				:	:	:
					:	:	:
- Ander dan statutair personeel	55 01 1104		ngk		28,4	44,5	38,7
	44 78 15 49				:	:	:
02 Werkingskosten (buiten wetenschapsbeleid)					:	:	:
					:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten	55 02 1201		ngk		38,3	33,7	32,8
	53 87 24 58				:	(0,1):	:
					:	:	:
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten	55 02 1207		ngk		1,0	1,0	0,2
	59 93 30 64				:	:	:
					:	:	:
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	55 02 7401	I	ngk		6,6	6,8	4,5
	45 79 16 50				:	:	:
					:	:	:
03 Personeelsuitgaven (wetenschapsbeleid : D.H.N.E.)					:	:	:
					:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	55 03 1103		ngk		30,9	31,4	32,3
- Vast en stagedoend statutair personeel	61 95 32 66				:	:	:
					:	:	:
- Ander dan statutair personeel	55 03 1104		ngk		7,5	11,1	20,3
	62 96 33 67				:	:	:
04 Werkingskosten (wetenschapsbeleid : D.H.N.E.)					:	:	:
					:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten	55 04 1201		ngk		6,1	6,3	4,3
	71 08 42 76				:	:	:
					:	:	:
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	55 04 7401	I	ngk		1,4	1,3	0,4
	63 97 34 68				:	:	:
					:	:	:
05 personeelsuitgaven (wetenschapsbeleid : IJkwe- zen)					:	:	:
					:	:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	55 05 1103		ngk		79,5	72,5	70,6
- Vast en stagedoend statutair personeel	79 16 50 84				:	:	:
					:	:	:
- Ander dan statutair personeel	55 05 1104		ngk		2,2	3,9	4,1
	80 17 51 85				:	:	:
					:	:	:

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	(11)	(12)
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1			
(8)	(9)	(10)			
:	:	:			DIVISION 55
:	:	:			COMMERCE - REGLEMENTATION DU COMMERCE INTERIEUR ET DES SERVICES
:	:	:			0 Programme de subsistance.
:	:	:			01 Dépenses de personnel (hors politique scienti- fique)
227,6	212,1	206,1	cnd		Rémunérations et allocations généralement quel- conques :
:	:	:			- Personnel statutaire définitif et stagiaire
28,4	44,5	35,7	cnd		- Personnel autre que statutaire
:	:	:			02 Frais de fonctionnement (hors politique scien- tifique)
38,3	33,7 (0,1)	25,8	cnd		Dépenses permanentes pour achats de biens non du- rables et de services
1,0	1,0	0,9	cnd		Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services
6,6	6,8 (0,1)	2,0 (0,1)	cnd		Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura- bles
:	:	:			03 Dépenses de personnel (politique scientifi- que : O.P.R.I.)
30,9	31,4	30,2	cnd		Rémunérations et allocations généralement quel- conques :
7,5	11,1	9,8	cnd		- Personnel statutaire définitif et stagiaire
:	:	:			- Personnel autre que statutaire
:	:	:			04 Frais de fonctionnement (politique scientifi- que : O.P.R.I.)
6,1	6,3	3,5	cnd		Dépenses permanentes pour achats de biens non du- rables et de services
1,4	1,3		cnd		Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura- bles
:	:	:			05 Dépenses de personnel (politique scientifique : Métrologie)
79,5	72,5	70,4	cnd		Rémunérations et allocations généralement quel- conques :
2,2	3,9	3,1	cnd		- Personnel statutaire définitif et stagiaire
:	:	:			- Personnel autre que statutaire
:	:	:			

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B.	B.A. A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
						(5)	(6)	(7)
06 Werkingskosten (wetenschapsbeleid : IJkwezen)						:	:	:
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	55 06 1201 89 26 60 94				ngk	7,0 :	6,5 :	4,4
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	55 06 7401 81 18 52 86			I	ngk	26,0 :	21,5 : (0,1):	15,4
Totalen voor het programma 0					ngk	462,5 :	452,6 : (0,2):	443,2
1 Goed verloop handelsverrichtingen verzekeren inzake toepassing van de wetgeving aangaande maten en gewichten.						:	:	:
ORGANIEK FONDS :						:	:	:
FONDS TOT DEKKING VAN DE UITGAVEN VOORTVLOEIEND UIT DE OPRICHTING VAN DE BELGISCHE KALIBRATIE ORGANISATIE (oud artikel 66.15.A)						:	:	:
- Saldo op 1 januari	(1)					:	:	:
- Ontvangsten van het lopend jaar	(2)					1,5 :	1,5 :	:
- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	(3)=(1)+(2)					1,5 :	1,5 :	:
Vergoedingen voor de experten belast met de beoordelingen in het kader van de opdracht van het Fonds	55 10 1251 78 15 49 83				fon	1,5 :	1,5 :	:
Totalen voor het programma 1					fon	1,5 :	1,5 :	:
Saldo van het organiek fonds op 31 december :	(4)=(3)-fon					:	:	:
2 Bescherming auteursrechten.						:	:	:
Bijdrage aan de Wereldorganisatie voor de Intellectuele Eigendom (W.I.E.) te Genève met betrekking tot de auteursrechten	55 20 3419 08 42 76 13				ngk	5,6 :	5,5 :	:
Totalen voor het programma 2					ngk	5,6 :	5,5 :	:
3 Regelmatigheid handelsverrichtingen en concurrentie verzekeren, misbruiken inzake prijzen voorkomen, verbruiker inlichten en beschermen, inflatie meten.						:	:	:
ORGANIEK FONDS :						:	:	:
VERRICHTINGEN GEDAAN VOOR REKENING VAN HET COMMISSARIAAT-GENERAAL VAN DE BELGISCHE REGERING BIJ DE WERELDTENTOONSTELLING VAN SEVILLA 1992, DOOR DE ALGEMEEN PENNINGMEESTER VAN DE TENTOONSTELLING						:	:	:
- Saldo op 1 januari	(1)					459,0 :	259,5 :	:
- Ontvangsten van het lopend jaar	(2)					:	366,5 :	472,1
- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	(3)=(1)+(2)					459,0 :	626,0 :	472,1
Economische manifestaties (koninklijk besluit van 9 april 1962) zowel in België als in het buitenland (deelnemingen, verschillende tegemoetkomingen, aankoop of huur van materieel)	55 30 1222 35 69 06 40				ngk	3,0 :	5,5 :	2,5

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
:	:	:		06 Frais de fonctionnement (politique scientifique : Métrologie)
7,0	6,5	3,4	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services
26,0	21,5 (0,1)	15,5	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables
462,5	452,6 (0,2)	406,4 (0,1)	cnd	Totaux pour le programme 0
:	:	:		1 Assurer le bon déroulement des opérations commerciales pour l'application de la législation sur les poids et mesures.
:	:	:		FONDS ORGANIQUE :
:	:	:		FONDS POUR LA COUVERTURE DES DEPENSES ENTRAINEES PAR LA CREATION DE L'ORGANISATION BELGE D'ETALONNAGE (ancien article 66.15.A)
1,5	1,5	:		- Solde au 1er janvier
1,5	1,5	:		- Recettes de l'année en cours
:	:	:		- Disponible pendant l'année en cours
1,5	1,5	:	fon	Redevances aux experts chargés des évaluations dans le cadre de la mission du Fonds
1,5	1,5	:	fon	Totaux pour le programme 1
:	:	:		Solde du fonds organique au 31 décembre
:	:	:		2 Protection du droit d'auteur.
5,6	5,5	:	cnd	Cotisation à l'Organisation mondiale de la Propriété intellectuelle (O.M.P.I.) à Genève en matière de droits d'auteur
5,6	5,5	:	cnd	Totaux pour le programme 2
:	:	:		3 Assurer la régularité d'opérations commerciales et de la concurrence, prévenir les abus de prix, informer et protéger le consommateur, mesurer l'inflation.
:	:	:		FONDS ORGANIQUE :
:	:	:		OPERATION EXECUTEES POUR LE COMPTE DU COMMISSAIRE GENERAL DU GOUVERNEMENT BELGE PRES DE L'EXPOSITION MONDIALE DE SEVILLE 1992, PAR LE TRESORIER GENERAL DE L'EXPOSITION
459,0	259,5	:		- Solde au 1er janvier
:	366,5	472,1		- Recettes de l'année en cours
459,0	626,0	472,1		- Disponible pendant l'année en cours
3,0	5,5	7,4	cnd	Manifestations économiques (arrêté royal du 9 avril 1962) tant en Belgique qu'à l'étranger (participations, interventions diverses, achat ou location de matériel)

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B.	B.A. A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Allerhande kosten, met inbegrip van het herstel der schade berokkend aan derden, voortvloeiend uit de deelneming van België aan de Tentoonstelling te Sevilla in 1992	55 30 1243 56 90 27 61				gkr		197,0	558,9
Allerhande kosten, met inbegrip van het herstel der schade berokkend aan derden, voortvloeiend uit de deelneming van België aan de Tentoonstelling te Sevilla in 1992 (kredieten afkomstig van derden)	55 30 1252 65 02 36 70				fon		167,0	212,7
Subsidie aan het Belgisch Comité voor de Distributie	55 30 3207 80 17 51 85				ngk	4,0	4,0	4,0
Subsidie aan het Centrum voor Opzoeking en Voorlichting van de Verbruikersorganisaties (C.O.V.V.O.)	55 30 3217 90 27 61 95				ngk	54,0	54,0	52,0
Subsidie aan het Internationaal Bureau voor de Tentoonstellingen te Parijs	55 30 3404 83 20 54 88				ngk	0,4	0,4	0,3
Subsidie aan het Vast Bureau van de Vaste Internationale Commissie (V.I.C.) ter beproeving van de draagbare vuurwapens	55 30 3410 89 26 60 94				ngk	0,1	0,1	
Totalen voor het programma 3					ngk gkr fon	61,5 197,0 167,0	64,0 197,0 167,0	58,8 558,9 212,7
Saldo van het organiek fonds op 31 december :	(4)=(3)-fon				tot	61,5	428,0	830,4
4 Fonds voor de Internationale Tentoonstelling van Taejon 1993.						459,0	459,0	259,4
ORGANIEK FONDS :								
FONDS VOOR DE INTERNATIONALE TENTOONSTELLING VAN TAEJON 1993								
- Saldo op 1 januari	(1)							
- Ontvangsten van het lopend jaar	(2)					25,0		
- Beschikbaar tijdens het lopend jaar	(3)=(1)+(2)					25,0		
Allerhande kosten, met inbegrip van het herstel der schade berokkend aan derden, voortvloeiend uit de deelneming van België aan de Internationale Tentoonstelling te Taejon (Zuid-Korea) in 1993 (nieuw)	55 40 1248 54 88 25 59				ngk	25,0		
Allerhande kosten, met inbegrip van het herstel der schade berokkend aan derden, voortvloeiend uit de deelneming van België aan de Internationale Tentoonstelling te Taejon (Zuid-Korea) in 1993 (kredieten afkomstig van derden) (nieuw)	55 40 1254 60 94 31 65				fon	25,0		
Totalen voor het programma 4					ngk fon	25,0 25,0		
Saldo van het organiek fonds op 31 december :	(4)=(3)-fon				tot	50,0		

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
	171,0	235,0	crd	Frais généralement quelconques, y compris la réparation de dommages causés aux tiers, à résulter de la participation de la Belgique à l'Exposition de Seville en 1992
	167,0	212,7	fon	Frais généralement quelconques, y compris la réparation de dommages causés aux tiers, à résulter de la participation de la Belgique à l'Exposition de Séville en 1992 (crédits provenant des tiers)
4,0	4,0	4,0	cnd	Subvention au Comité belge de la Distribution
54,0	54,0	52,0	cnd	Subvention au Centre de Recherche et d'Information des Organisations de Consommateurs (C.R.I.O.C.)
0,4	0,4	0,3	cnd	Subvention au Bureau international des Expositions à Paris
0,1	0,1		cnd	Subvention au Bureau permanent de la Commission internationale permanente (C.I.P.) pour l'épreuve des armes à feu portatives
61,5	64,0	63,7	cnd	Totaux pour le programme 3
	171,0	235,0	crd	
	167,0	212,7	fon	
61,5	402,0	511,4	tot	
459,0	459,0	259,4		Solde du fonds organique au 31 décembre
				4 Fonds pour l'Exposition internationale de Taejon 1993.
				FONDS ORGANIQUE :
				FONDS POUR L'EXPOSITION INTERNATIONALE DE TAEJON 1993
				- Solde au 1er janvier
25,0				- Recettes de l'année en cours
25,0				- Disponible pendant l'année en cours
25,0			cnd	Frais généralement quelconques, y compris la réparation de dommages causés aux tiers, à résulter de la participation de la Belgique à l'Exposition Internationale à Taejon (Corée du Sud) en 1993 (nouveau)
25,0			fon	Frais généralement quelconques, y compris la réparation de dommages causés aux tiers, à résulter de la participation de la Belgique à l'Exposition internationale à Taejon (Corée du Sud) en 1993 (crédits provenant des tiers) (nouveau)
25,0			cnd	Totaux pour le programme 4
25,0			fon	
50,0			tot	
				Solde du fonds organique au 31 décembre

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B.	B.A. A.B.	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
5 Subsidie aan de B.D.B.L.								
Subsidies aan de Belgische Dienst voor Bedrijfs- leven en Landbouw (B.D.B.L.) voor zijn administra- tieve uitgaven	55 50 3204 63 97 34 68	P	ngk	81,0	80,0	75,0		
Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw : sector de landbouw- en voedingsprodukten en indus- trieën	55 50 3206 65 02 36 70	P	ngk	0,1	0,1	0,1		
Totalen voor het programma 5			ngk	81,1	80,1	75,1		
6 Toelagen aan economische activiteiten.								
Subsidies aan de cinematografische nijverheid	55 60 3202 54 88 25 59		ngk		(5,0)	(3,0)		
Totalen voor het programma 6			ngk		(5,0)	(3,0)		
Totalen voor de organisatie-afdeling 55			ngk	635,7	602,2	577,1		
			gkr		(5,2)	(3,0)		
			fon	26,5	197,0	558,9		
			tot	662,2	168,5	212,7		
AFDELING 56								
ALGEMENE DIRECTIE DER ECONOMISCHE AKKOORDEN								
0 Bestaansmiddelenprogramma.								
01 Personeelsuitgaven								
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - Vast en stagedoend statutair personeel	56 01 1103 70 07 41 75		ngk	29,9	28,6	26,6		
- Ander dan statutair personeel	56 01 1104 71 08 42 76		ngk	2,0	3,4	2,5		
02 Werkingskosten								
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten	56 02 1201 80 17 51 85		ngk	2,7	3,2	3,6		
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	56 02 7401 72 09 43 77	I	ngk	0,1	0,1	0,1		
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 56			ngk	34,7	35,3	32,8		

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1			
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
:	:	:		5 Subside à l'O.B.E.A.	
:	:	:			
81,0	80,0	75,0	cnd	Subventions à l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture (O.B.E.A.) pour ses dépenses administratives	
:	:	:			
0,1	0,1	:	cnd	Office belge de l'Economie et de l'Agriculture : secteur des produits et industries agricoles et alimentaires	
:	:	:			
81,1	80,1	75,0	cnd	Totaux pour le programme 5	
:	:	:		6 Subventions à l'activité économique.	
:	:	:			
:	(5,0):	:	cnd	Subventions à l'industrie cinématographique	
:	:	:			
:	(5,0):	:	cnd	Totaux pour le programme 6	
635,7	602,2	545,1	cnd	Totaux pour la division organique 55	
:	(5,2):	(0,1)			
:	171,0	235,0	cnd		
26,5	168,5	212,7	fon		
662,2	941,7	992,8	tot		
:	:	:		DIVISION 56	
:	:	:		DIRECTION GENERALE DES ACCORDS ECONOMIQUES	
:	:	:		0 Programme de subsistance.	
:	:	:		01 Dépenses de personnel	
29,9	28,6	26,8	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques :	
:	:	:		- Personnel statutaire définitif et stagiaire	
2,0	3,4	2,8	cnd	- Personnel autre que statutaire	
:	:	:			
:	:	:		02 Frais de fonctionnement	
2,7	3,2	3,1	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	
:	:	:			
0,1	0,1	:	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	
:	:	:			
34,7	35,3	32,7	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 56	

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B. A.B. check-digit	B.A. A.B.	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
						(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)					
AFDELING 57								
ECONOMISCHE ALGEMENE INSPECTIE								
0 Bestaansmiddelenprogramma.								
01 Personeelsuitgaven								
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	57 01	1103			ngk	254,2	251,0	244,7
- Vast en stagedoend statutair personeel	97 34	68 05						
- Ander dan statutair personeel	57 01	1104			ngk	7,1	6,4	6,9
	01 35	69 06						
02 Werkingskosten								
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur-	57 02	1201			ngk	45,6	45,2	40,1
zame goederen en van diensten	10 44	78 15					(0,1)	
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende	57 02	7401		I	ngk	1,1	1,0	0,7
goederen	02 36	70 07						
Totalen voor het programma 0 en voor					ngk	308,0	303,6	292,4
de organisatie-afdeling 57							(0,1)	
AFDELING 58								
NATIONAAL INSTITUUT VOOR DE STATISTIEK								
0 Bestaansmiddelenprogramma.								
01 Personeelsuitgaven								
Bezoldigingen en allerhande toelagen :	58 01	1103			ngk	737,5	728,2	700,6
- Vast en stagedoend statutair personeel	27 61	95 32						
- Ander dan statutair personeel	58 01	1104			ngk	42,4	44,4	39,5
	28 62	96 33						
02 Werkingskosten								
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur-	58 02	1201			ngk	140,2	143,5	140,6
zame goederen en van diensten	37 71	08 42					(0,1)	(0,5)
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-	58 02	1207			ngk	1,6	3,1	0,8
duurzame goederen en van diensten	43 77	14 48						
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende	58 02	7401		I	ngk	37,8	65,5	117,7
goederen	29 63	97 34					(5,6)	
03 Andere werkingskosten								
Project "N.I.S.-B." : verspreiden van de statisti-	58 03	7412		I	gkr			
sche informatie van de nieuwe technologie van de	49 83	20 54						
RC-ROM								
Totalen voor het programma 0					ngk	959,5	984,7	999,2
					gkr		(5,7)	(0,5)
					tot	959,5	984,7	999,2

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1			
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
				DIVISION 57	
				INSPECTION GENERALE ECONOMIQUE	
				0 Programme de subsistance.	
				01 Dépenses de personnel	
254,2	251,0	245,1	cnd	Rémunérations et allocations généralement quel- conques :	
				- Personnel statutaire définitif et stagiaire	
7,1	6,4	6,5	cnd	- Personnel autre que statutaire	
				02 Frais de fonctionnement	
45,6	45,2 (0,1)	36,5	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non du- rables et de services	
1,1	1,0	0,4 (0,6)	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura- bles	
308,0	303,6 (0,1)	288,5 (0,6)	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour la division organique 57	
				DIVISION 58	
				INSTITUT NATIONAL DE STATISTIQUE	
				0 Programme de subsistance.	
				01 Dépenses de personnel	
737,5	728,2	699,0	cnd	Rémunérations et allocations généralement quel- conques :	
				- Personnel statutaire définitif et stagiaire	
42,4	44,4	41,2	cnd	- Personnel autre que statutaire	
				02 Frais de fonctionnement	
140,2	143,5 (0,1)	122,7 (1,6)	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non du- rables et de services	
1,6	3,1	0,6	cnd	Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	
37,8	65,5 (5,6)	126,9 (0,7)	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura- bles	
				03 Autres dépenses relatives au fonctionnement	
		8,0	cnd	Projet "I.N.S.-B." : diffusion d'information sta- tistique par la voie d'une technologie nouvelle de RC-ROM	
959,5	984,7 (5,7)	990,4 (2,3) 8,0	cnd	Totaux pour le programme 0	
959,5	984,7	998,4	tot		

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA DO PA check-digit	B.A. A.B.	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
					initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
					(5)	(6)	(7)
1 Tienjaarlijkse tellingen en occasionele en- quêtes.					:	:	:
10 Tienjaarlijkse tellingen					:	:	:
Uitzonderingsuitgaven naar aanleiding van de alge- mene tienjaarlijkse tellingen en allerhande uitga- ven die voortvloeien uit de communautaire onder- zoeken en statistische werken (E.E.G.) en occasio- nele nationale onderzoeken (pro memorie : afge- schaft)	58 10 0103 78 15 49 83			ngk	:	:	:
Bezoldigingen en allerhande vergoedingen voor de hogere functies	58 10 1103 11 45 79 16			ngk	8,0 :	8,0 :	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen voor de agen- ten van het tijdelijke kader	58 10 1104 12 46 80 17			ngk	161,1 :	120,8 :	247,0
Toelagen en vergoedingen voor de tellers van de volkstelling	58 10 1106 14 48 82 19			ngk	:	:	695,0
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten	58 10 1201 12 46 80 17			ngk	19,8 :	20,0 : (6,2):	376,4 (0,8)
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	58 10 7401 04 38 72 09		I	ngk	5,0 :	4,9 :	40,0
11 Occasionele enquêtes					:	:	:
Toelagen en vergoedingen voor de enquêteurs	58 11 1106 23 57 91 28			ngk	12,0 :	9,0 :	15,0
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten	58 11 1201 21 55 89 26			ngk	18,0 :	32,3 :	0,8
12 Subsidies					:	:	:
Subsidie aan het Internationaal Instituut voor de Statistiek te Den Haag	58 12 3402 97 34 68 05			ngk	0,1 :	0,1 : (0,1):	:
Subsidie aan de "International Association for Re- search in Income and in Wealth" (I.A.R.I.W.) te New York	58 12 3420 18 52 86 23			ngk	0,2 :	0,1 :	0,1
Totalen voor het programma 1					ngk	224,2 : :	195,2 : (6,3): 1 374,3 (0,8)
Totalen voor de organisatie-afdeling 58					ngk	1 183,7 : :	1 179,9 : (12,0): 2 373,5 (1,3)
					gkr	:	:
					tot	1 183,7 : :	1 179,9 : :
AFDELING 59						:	:
CENTRALE DIENST VOOR CONTINGENTEN EN VERGUN- NINGEN						:	:
0 Bestaansmiddelenprogramma.						:	:
01 Personeelsuitgaven						:	:
Bezoldigingen en allerhande toelagen :						:	:
- Vast en stagedoend statutair personeel					ngk	212,5 : :	202,2 : :
						:	195,8
						:	:
						:	:

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1			
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
:	:	:		1	Recensements décennaux et enquêtes occasionnelles.
:	:	:		10	Recensements décennaux
:	:	34,9	cnd		Dépenses exceptionnelles occasionnées par les recensements généraux décennaux et dépenses généralement quelconques résultant d'organisation d'enquêtes et travaux statistiques communautaires (C.E.E.) en d'enquêtes nationales occasionnelles (pour mémoire : abrogé)
:	:	(0,4)			
8,0	8,0	:	cnd		Rémunérations et autres allocations pour les fonctions supérieures
161,1	120,8	1,4	cnd		Rémunérations et autres allocations pour les agents du cadre temporaire
:	:	666,8	cnd		Allocations et indemnités pour les agents recenseurs
19,8	20,0	365,8	cnd		Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services
:	(6,2)	(0,8)			
5,0	4,9	39,8	cnd		Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables
:	:	:		11	Enquêtes occasionnelles
12,0	9,0	:	cnd		Allocations et indemnités pour les agents enquêteurs
18,0	32,3	0,8	cnd		Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services
:	:	:		12	Subventions
0,1	0,1	:	cnd		Subvention à l'Institut international de Statistique à La Haye
:	(0,1)	:			
0,2	0,1	0,1	cnd		Subvention à l' "International Association for Research in Income and in Wealth" (I.A.R.I.W.) à New York
:	:	:			
224,2	195,2	1 109,6	cnd		Totaux pour le programme 1
:	(6,3)	(1,2)			
1 183,7	1 179,9	2 100,0	cnd		Totaux pour la division organique 58
:	(12,0)	(3,5)	cnd		
:	:	8,0			
1 183,7	1 179,9	2 108,0	tot		
:	:	:			
:	:	:			
:	:	:			
:	:	:			
:	:	:			
:	:	:			
:	:	:			
212,5	202,2	196,2	cnd		Rémunérations et allocations généralement quelconques :
:	:	:			- Personnel statutaire définitif et stagiaire
:	:	:			
:	:	:			

DIVISION 59

OFFICE CENTRAL DES CONTINGENTS ET LICENCES

0 Programme de subsistance.

01 Dépenses de personnel

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B.	B.A. A.B.	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
- Ander dan statutair personeel	59 01 1104 55 89 26 60		ngk	27,1	38,0	49,8		
02 Werkingskosten								
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten	59 02 1201 64 01 35 69		ngk	9,5	11,5	15,5 (0,2)		
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	59 02 7401 56 90 27 61	I	ngk	14,5	11,2 (0,1)	2,5		
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 59			ngk	263,6	262,9 (0,1)	263,6 (0,2)		
AFDELING 60								
PLANBUREAU								
0 Bestaansmiddelenprogramma.								
01 Personeelsuitgaven								
Ten laste nemen door de Staat van de personeelsuitgaven van het Planbureau	60 01 1111 89 26 60 94		ngk	169,0	180,1 (53,0)	188,9		
Personeelskosten met betrekking tot de uitvoering van de opdrachten of prestaties toevertrouwd aan het Planbureau door nationale en/of internationale instellingen	60 01 1112 90 27 61 95		ngk	10,5	9,5			
02 Werkingskosten								
Werkingskosten met betrekking tot de uitvoering van de opdrachten of prestaties toevertrouwd aan het Planbureau door nationale en/of internationale instellingen	60 02 1225 18 52 86 23		ngk	0,8	0,8			
Ten laste nemen door de Staat van de werkingskosten van het Planbureau	60 02 1227 20 54 88 25		ngk	28,5	28,3 (0,2)	26,6		
Uitgaven voor diverse publicaties van het Planbureau	60 02 1229 22 56 90 27		ngk	0,8	0,8	0,8		
Ten laste nemen door de Staat van de vermogensuitgaven van het Planbureau	60 02 7405 87 24 58 92	I	ngk	1,0	1,0	0,8		
Aankoop van informatica-uitrustingen door het Planbureau	60 02 7418 03 37 71 08	I	gkr	7,0	6,6	5,2		
Totalen voor het programma 0 en voor de organisatie-afdeling 60			ngk	210,6	220,5 (53,2)	217,1		
			gkr	7,0	6,6	5,2		
			tot	217,6	227,1	222,3		

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
27,1	38,0	34,4	cnd	- Personnel autre que statutaire
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
9,5	11,5	12,9 (0,2)	cnd	02 Frais de fonctionnement
:	:	:		Dépenses permanentes pour achats de biens non du-
:	:	:		rables et de services
14,5	11,2	3,8	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura-
:	(0,1)	:		bles
:	:	:		
263,6	262,9	247,3	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour
:	(0,1)	(0,2)		la division organique 59
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
169,0	180,1	189,9	cnd	0 Programme de subsistance.
:	(53,0)	:		
:	:	:		
10,5	9,5	:	cnd	01 Dépenses de personnel
:	:	:		Prise en charge par l'Etat des dépenses de per-
:	:	:		sonnel du Bureau du Plan
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
:	:	:		
0,8	0,8	:	cnd	Frais de personnel liés à l'exécution des missions
:	:	:		ou prestations confiées au Bureau du Plan par des
:	:	:		organismes nationaux et/ou internationaux
:	:	:		
:	:	:		
28,5	28,3	23,6	cnd	02 Frais de fonctionnement
:	(0,2)	:		Frais de fonctionnement liés à l'exécution des
:	:	:		missions ou prestations confiées au Bureau du Plan
:	:	:		par des organismes nationaux et/ou internationaux
0,8	0,8	0,3	cnd	Prise en charge par l'Etat des dépenses de fonction-
:	:	:		nement du Bureau du Plan
:	:	:		
1,0	1,0	2,1	cnd	Dépenses pour publications diverses du Bureau du
:	:	:		Plan
:	:	:		
7,0	6,6	1,4	cnd	Prise en charge par l'Etat des dépenses patrimo-
:	:	:		niales du Bureau du Plan
:	:	:		
:	:	:		
210,6	220,5	215,9	cnd	Achat d'équipements informatiques par le Bureau
:	(53,2)	:		du Plan
7,0	6,6	1,4	cnd	Totaux pour le programme 0 et pour
:	:	:		la division organique 60
217,6	227,1	217,3	tot	

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA DO PA check-digit	B.A. A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
					initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
					(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)				
AFDELING 70							
WETENSCHAPSBELEID							
1 R. & D. op nationaal vlak.							
Studies en onderzoeken op het gebied van niet-nu- cleaire energie als voortzetting van het nationaal R. & D.-Energieprogramma	70 10 1238 82 19 53 87		R	ngk	35,6 :	35,6 :	37,5
Subsidie aan het Instituut tot Aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw (I.W.O.N.L.) : werkingskosten en toelagen voor de opzoekingen	70 10 4101 35 69 06 40		RP	ngk	279,0 :	271,5 :	202,5
Subsidie aan het Interuniversitair Instituut voor Kernwetenschappen (I.I.K.W.)	70 10 4118 52 86 23 57		R	ngk	144,0 :	140,0 :	140,0
Subsidies en terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek	70 10 8102 59 93 30 64		R	gkr	:	:	:
Totalen voor het programma 1				ngk gkr	458,6 :	447,1 :	380,0
				tot	458,6 :	447,1 :	380,0
2 R. & D. op internationaal vlak.							
Onderzoek op het vlak van de fusie en aanverwant onderzoek	70 20 1237 74 11 45 79		R	ngk	10,3 :	11,0 :	10,0
Toelage toegekend aan de V.Z.W. "Sigle Eurotechna- lert"	70 20 3220 20 54 88 25		R	ngk	3,8 :	3,8 :	3,8
Bijdrage van België aan het Europees Centrum voor Kernonderzoek (E.C.K.O.) te Genève	70 20 3405 11 45 79 16		R	ngk	670,0 :	651,0 :	651,0
Bijdrage van België aan de R. & D.-programma's op het gebied van de energie	70 20 3408 14 48 82 19		R	ngk	4,0 :	4,0 :	2,5
Toelage aan de Internationale Vereniging voor Koeltechniek (I.V.K.)	70 20 3411 17 51 85 22		R	ngk	0,8 :	0,8 :	0,8
Toelage aan de Organisatie voor toegepast na- tuurwetenschappelijk onderzoek (O.T.N.O.) te Delft	70 20 3415 21 55 89 26		R	ngk	0,3 :	0,3 :	0,2
Subsidie aan de Internationale Vereniging voor Meelscheikunde (I.V.M.) te Wenen	70 20 3417 23 57 91 28		R	ngk	0,2 :	0,2 :	0,1
Lasten opgelegd aan de Belgische Staat krachtens zijn deelneming aan de gemeenschappelijke onderne- ming J.E.T. (Joint European Torus) opgericht in het raam van het Euratomverdrag	70 20 5302 65 02 36 70		R	gkr	9,0 :	8,0 :	10,5

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base	
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1			
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
				DIVISION 70	
				POLITIQUE SCIENTIFIQUE	
				1 R. & D. dans le cadre national.	
35,6	35,6	48,1	cnd	Etudes et recherches dans le domaine de l'énergie non nucléaire en relais du programme national R. & D.-Energie	
279,0	271,5	202,5	cnd	Subvention à l'Institut pour l'Encouragement de la Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture (I.R.S.I.A.) : dépenses de fonctionnement et subventions aux recherches	
144,0	140,0	140,0	cnd	Subvention à l'Institut interuniversitaire des sciences nucléaires (I.I.S.N.)	
12,8	15,0	3,9	crd	Subventions et avances récupérables pour la fabrication de prototypes et pour les recherches de technologie avancée	
458,6	447,1	390,6	cnd	Totaux pour le programme 1	
12,8	15,0	3,9	crd		
471,4	462,1	394,5	tot		
				2 R. & D. dans le cadre international.	
10,3	11,0	10,0	cnd	Recherches dans le domaine de la fusion et recherches connexes	
3,8	3,8	3,8	cnd	Subside alloué à l'A.S.B.L. "Sigle Eurotechart"	
670,0	651,0	648,6	cnd	Cotisation de la Belgique au Centre européen de Recherche nucléaire (C.E.R.N.) à Genève	
4,0	4,0	2,5	cnd	Contribution de la Belgique aux programmes R. & D. dans le domaine de l'énergie	
0,8	0,8	0,8	cnd	Subvention à l'Institut international du Froid (I.I.F.)	
0,3	0,3	0,2	cnd	Subvention à l' "Organisatie voor toegepast natuurwetenschappelijk onderzoek" (O.T.N.O.) à Delft	
0,2	0,2	0,1	cnd	Subvention à la Société internationale de Chimie céréalière (V.I.C.C.) à Vienne	
9,0	8,0	9,5	crd	Charges incombant à l'Etat belge en vertu de sa participation à l'entreprise commune J.E.T. (Joint European Torus) créée dans le cadre du traité Euratom	

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Subsidies en terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek	70 20 8102 52 86 23 57	R	gkr	54,0 :	:	:
Totalen voor het programma 2			ngk gkr tot	689,4 : 63,0 : 752,4 :	671,1 : 8,0 : 679,1 :	668,4 10,5 678,9
3 Dotaties aan wetenschappelijke instellingen van de Staat en gelijkgestelde en verbonden instellingen				:	:	:
Subsidie aan het Studiecentrum voor Kernenergie (S.C.K.)	70 30 4105 25 59 93 30	R	ngk	1 395,1 :	1 355,8 :	1 355,8
Subsidie aan het Instituut voor Radio-elementen (I.R.E.)	70 30 4119 39 73 10 44	R	ngk	24,3 :	23,6 :	23,6
Subsidie voor buitengewone investeringen te verrichten door het Studiecentrum voor Kernenergie (S.C.K.)	70 30 6103 83 20 54 88	R	ngk	128,1 :	124,5 :	124,5
Subsidie voor investeringen aan het Instituut voor Radio-elementen (I.R.E.)	70 30 6107 87 24 58 92	R	ngk	15,4 :	15,0 :	15,0
Totalen voor het programma 3			ngk	1 562,9 :	1 518,9 :	1 518,9
5 Studies en onderzoeken over de problemen van diepe geologische structuren.				:	:	:
Allerhande uitgaven in verband met de studie van de problemen rond de diepe geologische structuur en de computerverwerking van de gegevens	70 50 1234 50 84 21 55	R	ngk	28,5 :	32,2 :	2,3
Subsidie aan de Commissie van de Aardkundige Wereldkaart te Parijs	70 50 3401 83 20 54 88	R	ngk	0,1 :	0,1 :	:
Onderzoeken van de problemen rond de diepe geologische structuur (geologische boringen)	70 50 5104 40 74 11 45	R	gkr	63,5 :	63,5 :	63,0
Onderzoeken in samenwerking met industriële of wetenschappelijke organismen in het kader van de nationale bevoegdheden inzake energiebeleid (ondergrondse opslag van gas, enz.)	70 50 5105 41 75 12 46	R	gkr	21,6 :	25,0 :	25,0
Totalen voor het programma 5			ngk gkr tot	28,6 : 85,1 : 113,7 :	32,3 : 88,5 : 120,8 :	2,3 88,0 90,3
6 IJkwezen. Goed verloop handelsverrichtingen verzekeren inzake toepassing van de wetgeving aangaande maten en gewichten				:	:	:
Subsidie aan het Belgisch Instituut voor Normalisatie (B.I.N.)	70 60 3201 70 07 41 75	RP	ngk	48,0 :	47,0 :	47,0

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
176,7	233,2	327,3	crd	Subventions et avances récupérables pour la fabrication de prototypes et pour les recherches de technologie avancée
689,4	671,1	666,0	cnd	Totaux pour le programme 2
185,7	241,2	336,8	crd	
875,1	912,3	1 002,8	tot	3 Dotations aux Etablissements scientifiques de l'Etat et assimilés
1 395,1	1 355,8	1 622,7	cnd	Subvention au Centre d'Etude de l'Energie nucléaire (C.E.N.)
24,3	23,6	23,6	cnd	Subvention à l'Institut de Radioéléments (I.R.E.)
128,1	124,5	111,5	cnd	Subvention pour investissements exceptionnels à effectuer par le Centre d'Etude de l'Energie nucléaire (C.E.N.)
15,4	15,0	15,0	cnd	Subvention pour investissements à l'Institut de Radioéléments (I.R.E.)
1 562,9	1 518,9	1 772,8	cnd	Totaux pour le programme 3
28,5	32,2	20,9	cnd	5 Etudes et recherches sur les problèmes de structures géologiques profondes.
0,1	0,1		cnd	Dépenses généralement quelconques relatives aux études sur les problèmes de structure géologique profonde et au traitement informatique des données
74,6	83,6	72,5	crd	Subvention à la Commission de la Carte géologique du Monde à Paris
21,6	25,0	24,0	crd	Recherches sur les problèmes de structure géologique profonde (forages géologiques)
28,6	32,3	20,9	cnd	Collaboration de recherche avec des organismes industriels ou scientifiques dans le cadre des compétences nationales en matière de politique énergétique (stockage souterrain de gaz, etc.)
96,2	108,6	96,5	crd	
124,8	140,9	117,4	tot	Totaux pour le programme 5
48,0	47,0	47,0	cnd	6 Métrologie. Assurer le bon déroulement des opérations commerciales pour l'application de la législation sur les poids et les mesures
				Subvention à l'Institut belge de Normalisation (I.B.N.)

(in miljoenen frank)

Organisatie-afdelingen Programma's Activiteiten Basisallocaties	OA DO check-digit	PA PA A.B.	B.A. A.B.	CRIFP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
						initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1
						(5)	(6)	(7)
(1)		(2)		(3)	(4)			
Subsidie aan het Internationaal Comité voor Wet- telijk IJkwezen te Parijs	70 60 3403 78 15 49 83			R	ngk	0,5 :	0,5 :	0,4
Subsidie aan het Internationaal Bureau voor Maten en Gewichten te Parijs	70 60 3416 91 28 62 96			R	ngk	4,4 :	4,0 :	3,7
Aankoop van dynamometrische apparaten en van meet- toestellen voor de uitrusting van het voor de Me- trologische Dienst opgetrokken gebouw	70 60 7205 97 34 68 05			RI	gkr	17,2 :	17,2 :	6,9
Totalen voor het programma 6						ngk gkr	52,9 : 17,2 :	51,5 : 17,2 :
						tot	70,1 :	51,1 6,9
7 Dienst voor de Industriële Eigendom : Bescher- ming intellectueel eigendomsrecht inzake oc- trooien, merken en tekeningen of modellen.- Verspreiding van de technologie.								
Allerlei uitgaven met betrekking tot een sectie documentatie inzake octrooien via databanken	70 70 0101 67 04 38 72			R	ngk	6,3 :	2,9 : (0,1):	0,2
Subsidie aan de Wereldorganisatie voor de Intel- lectuele Eigendom (W.I.E.) te Genève	70 70 3406 74 11 45 79			R	ngk	14,8 :	14,4 :	14,4
Subsidie aan de Europese Octrooiendienst te Mün- chen	70 70 3409 77 14 48 82			R	ngk	10,0 :	9,0 :	8,0
Totalen voor het programma 7						ngk	31,1 : (0,1):	22,6
Totalen voor de organisatie-afdeling 70						ngk gkr	2 823,5 : (0,1):	2 643,3
						tot	165,3 : 113,7 :	105,4
						tot	2 988,8 : 2 860,9 :	2 748,7
Totalen						ngk	10 009,9 : (141,8):	37 922,5 (153,5)
32 MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN.						gkr fon	23 315,0 : 68,5 :	889,7 215,1
Totalen ngk+gkr+fon						tot	33 393,4 : 29 839,7 :	39 027,3

(en millions de francs)

Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	Divisions organiques Programmes Activités Allocations de base
initieel initial 1 9 9 3	goedgekeurd voté 1 9 9 2	realisaties réalisations 1 9 9 1		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
0,5	0,5	0,4	cnd	Subvention au Comité international de Métrologie légale à Paris
4,4	4,0	3,6	cnd	Subvention au Bureau international des Poids et Mesures à Paris
19,1	20,1	5,1	cnd	Achat d'appareils dynamométriques et instruments de mesures en vue de l'équipement du bâtiment construit pour le Service de la Métrologie
52,9	51,5	51,0	cnd	Totaux pour le programme 6
19,1	20,1	5,1	cnd	
72,0	71,6	56,1	tot	7 Office de la Propriété industrielle : Protection du droit de propriété intellectuelle en matière des brevets, marques et dessins ou modèles.- Diffusion de la technologie.
6,3	2,9	0,7	cnd	Dépenses de toute nature relatives à une section de documentation en brevets par base de données
14,8	14,4	14,4	cnd	Subvention à l'Organisation mondiale de la Propriété intellectuelle (O.M.P.I.) à Genève
10,0	9,0	4,4	cnd	Subvention à l'Office européen des Brevets à Munich
31,1	26,3	19,5	cnd	Totaux pour le programme 7
	(0,1)	(0,5)		
2 823,5	2 747,2	2 920,8	cnd	Totaux pour la division organique 70
	(0,1)	(0,5)		
313,8	384,9	442,3	cnd	
3 137,3	3 132,1	3 363,1	tot	
10 009,9	28 234,3	39 636,6	cnd	Totaux
	(141,8)	(143,9)		32 MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES.
3 352,3	2 137,9	2 253,0	cnd	
68,5	197,5	214,9	fon	
13 430,7	30 569,7	42 104,5	tot	Totaux cnd+cnd+fon

2. VERANTWOORDING

02. Kabinet van de Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken

02/0 — WERKING VAN HET KABINET

B.A. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

Onderverdeling van het krediet :

(In miljoenen frank)

2. JUSTIFICATION

02. Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires économiques

02/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

A.B. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.*

Décomposition du crédit :

(En millions de francs)

Aard van de uitgaven	1993	Nature des dépenses
Eigenlijk loon.	37,6	Salaire proprement dit.
<i>Samenstelling :</i>		<i>Décomposition :</i>
Baremabezoldigingen	10,3	Traitements barémiques.
Haard- en standplaatstoelagen	0,1	Allocations de foyer et de résidence..
Terugbetaling aan verscheidene openbare diensten van de wedden van gedetacheerde personeelsleden	24,2	Remboursement à divers services publics des traitements d'agents détachés.
Verhoging index	3,0	Majoration index.
Directe toelagen.	12,6	Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>		<i>Décomposition :</i>
Vakantiegeld	1,6	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	0,3	Allocations familiales.
Kabinetstoelage	2,3	Allocation de Cabinet.
Eindejaarstoelage	1,4	Allocation de fin d'année.
Overwerk	0,2	Prestations supplémentaires.
Toelage wegens ontslag	2,2	Allocation de départ.
Verhoging index	4,6	Majoration index.
Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen.	5,8	Contributions patronales aux assurances sociales.
Algemene totalen	56,0	Totaux généraux.

Effectief van het Kabinet :

Effectif du Cabinet :

Bezette betrekkingen — <i>Emplois occupés</i>	Sector van oorsprong. — <i>Secteur d'origine</i>				Totaal — <i>Total</i>
	Ministeries — <i>Ministères</i>	Andere openbare diensten — <i>Autres services publics</i>	Onderwijs — <i>Enseignement</i>	Private sector — <i>Secteur privé</i>	
Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet</i>	—	—	—	1	1
Adjunct-Kabinetschef. — <i>Chef de Cabinet adjoint</i>	1	—	—	1	2
Adviseur. — <i>Conseiller</i>	—	2	—	2	4
Opdrachthouder. — <i>Chargé de mission</i>	—	—	—	—	—
Attaché. — <i>Attaché</i>	1	—	—	1	2
Kabinetssecretaris. — <i>Secrétaire de Cabinet</i>	—	1	—	—	1
Bedienden. — <i>Personnel de bureau</i>	6	13	1	11	31
Bestuurders, kamerwachters. — <i>Chauffeurs, huissiers</i>	1	1	—	4	6
Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters en conciërge. — <i>Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses et concierge</i>	—	2	—	—	2
Totalen. — <i>Totaux</i>	9	19	1	20	49

B.A. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Onderverdeling van het krediet :

(In miljoenen frank)

Aard van de uitgaven	1993
Water, gas, elektriciteit	1,0
Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines, onderhoudsprodukten	2,5
Telegrammen, telefoon	1,7
Abonnementen, publikaties	0,6
Bureaubenodigheden	1,5
Kleine bestuursuitgaven, kleding	0,3
Vervoer : benzine, voertuigen	1,3
Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen	1,1
Totaal	10,0

A.B. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Décomposition du crédit :

(En millions de francs)

Nature des dépenses
Eau, gaz, électricité.
Dépenses d'entretien des locaux, matériel et machines, produits d'entretien.
Télégrammes, téléphones.
Abonnements, publications.
Fournitures de bureau.
Menues dépenses d'administration, habillement.
Transports : essence, véhicules.
Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service
Total.

B.A. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

Onderverdeling van het krediet :

(In miljoenen frank)

Aard van de uitgaven	1993
Aankoop van vervoermaterieel	—
Aankoop van meubilair, machines en allerhande materieel	0,3
Totaal	0,3

A.B. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

Décomposition du crédit :

(En millions de francs)

Nature des dépenses
Achat de matériel de transport.
Achat de mobilier, machines et matériel divers.
Total.

2.2. **DEPARTEMENT**40. **Secretariaat-generaal**

Bezetting in personeel	1993	1992	1991
Statutair personeel	11	9	6
Niet-statutair personeel	1	2	2
Totaal	12	11	8

2.2. **DEPARTEMENT**40. **Secrétariat général**

Moyens en personnel
Personnel statutair.
Personnel non statutaire.
Total.

40/0 — BESTAANSMIDDELEN

B.A.'s 11.03, 11.04 en 12.01 :

Verantwoordingen van de 3 allocaties, zie 2.4 : « Globale verantwoordingen ».

**41. Algemene Directie van de
Algemene Diensten**

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Statutair personeel	270	296	314	Personnel statutaire.
Niet-statutair personeel	234	288	267	Personnel non statutaire.
Totaal	504	584	581	Total.

40/0 — SUBSISTANCE

A.B. 11.03, 11.04 et 12.01 :

Justifications des 3 allocations, voir 2.4 : « Justifications globales ».

**41. Direction générale des
Services généraux**

41/0 — LOGISTIEKE STEUN
(BESTAANSMIDDELEN)

B.A.'s 11.03, 11.04, 12.01 en 74.01 :

Verantwoordingen van de 4 allocaties, zie 2.4 : « Globale verantwoordingen ».

**41/1 — DIENSTVERLENING
VOOR ALLE DEPARTEMENTEN**

B.A. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen.*

Dit krediet wordt zoals volgt onderverdeeld :

In duizentallen
frank

1. Sociale dienst

— Tegemoetkomingen ten voordele van restaurants (materieel en werkingskosten)	3 370
— Individuele hulp	1 500
— Collectieve hulp	3 580
— Juridische raadplegingen	205
— Culturele en sportieve activiteiten	245
— Vaste kosten en diversen	100
Totaal	9 000

2. Medico-sociale dienst

Tegemoetkomingen ten voordele van medische kabinetten : erelonen van geneesheren en werkingskosten	4 300
Totalen 1 + 2	13 300

41/0 — AIDE LOGISTIQUE
(SUBSISTANCE)

A.B. 11.03, 11.04, 12.01 et 74.01 :

Justifications des 4 allocations, voir 2.4 : « Justifications globales ».

**41/1 — AIDE A TOUS
LES DEPARTEMENTS**

A.B. 11.05. — *Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux.*

Ce crédit se décompose comme suit :

En milliers
de francs

1. Service social

— Interventions en faveur des restaurants (matériel et frais de fonctionnement)	3 370
— Aide individuelle	1 500
— Aide collective	3 580
— Consultations juridiques	205
— Activités culturelles et sportives	245
— Frais généraux et divers	100
Total	9 000

2. Service médico-social

Intervention en faveur des cabinets médicaux : honoraires et frais de fonctionnement	4 300
Totaux 1 + 2	13 300

41/2 — ALGEMENE STEUN AAN DE VERSCHILLENDE
ADMINISTRATIES VAN HET MINISTERIE
VAN ECONOMISCHE ZAKEN

Voor de allocaties 12.01, 12.06 en 12.07, zie 2.4 : « Globale verantwoordingen ».

B.A. 12.24. — *Receptiekosten binnen het raam van het economische beleid van het Departement.*

Het krediet van 700 000 frank is bestemd om de onkosten te dekken die voortvloeien uit de organisatie van colloquia en recepties.

B.A. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit de verantwoordelijkheid van de Staat ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.*

Ieder jaar wordt op deze basisallocatie een krediet van 2,0 miljoen frank uitgetrokken. De ten laste genomen uitgaven vloeien hoofdzakelijk voort uit verkeersongevallen veroorzaakt door de chauffeurs van het Departement.

B.A. 03.01. — *Betaling van de bijdragen verschuldigd aan de controle-organen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut.*

Het krediet van 1,4 miljoen frank is bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controle-organen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen.

41/5 — TOELAGEN AAN EXTERNE ORGANISMEN

B.A. 12.30. — *Allerlei uitgaven met het oog op de voorlichting van de verbruikers.*

Krediet bestemd voor het voeren van campagnes ter voorlichting van de verbruikers, in het kader van het prijsbeleid van de Regering.

B.A. 41.07. — *Aandeel van de werkingskosten van het Nationaal Geografisch Instituut*

Het Nationaal Geografisch Instituut werd opgericht bij de wet van 8 juni 1976 en valt onder de bevoegdheid van het Ministerie van Landsverdediging.

Het is onderworpen aan de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut (categorie B).

Het aandeel van het Ministerie van Economische Zaken bedraagt 16 pct. van het totaal van de subsidie.

B.A. 01.07. — *Allerhande kosten voortvloeiend uit de werking van de Commissie voor boekhoudkundige normen.*

De Commissie voor boekhoudkundige normen werd opgericht bij koninklijk besluit van 21 oktober 1975, bij toepassing van de wet van 17 juli 1975 met betrekking tot de boekhouding en de jaarrekeningen van de ondernemingen, inzonderheid artikel 14.

Ze heeft tot taak :

1° de Regering en de Kamers van advies te dienen, op hun verzoek of op eigen initiatief, op het gebied van de boekhouding en van de jaarrekeningen;

41/2 — AIDE GENERALE AUX DIFFERENTES
ADMINISTRATIONS DU MINISTERE
DES AFFAIRES ECONOMIQUES

Pour les allocations 12.01, 12.06 et 12.07, voir 2.4 : « Justifications globales ».

A.B. 12.24. — *Frais de réception dans le cadre de la politique économique du département.*

Le crédit de 700 000 francs est destiné à couvrir les frais résultant de l'organisation de colloques et de réceptions.

A.B. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers découlant de la responsabilité de l'Etat et à l'égard d'actes commis par ses organes et préposés.*

Un crédit de 2,0 millions de francs est prévu chaque année à cette allocation de base. Les dépenses prises en charge résultent principalement d'accidents de roulage occasionnés par les chauffeurs du Département.

A.B. 03.01. — *Paiement des montants dus aux organes de contrôle de l'Etat auprès et pour le compte des organismes d'intérêt public.*

Le crédit de 1,4 million de francs est destiné au paiement des rémunérations et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès et pour compte des institutions d'intérêt public soumises aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954, ainsi qu'auprès de tous les autres organismes parastataux.

41/5 — SUBVENTIONS A DES ORGANISMES EXTERNES

A.B. 12.30. — *Dépenses généralement quelconques en matière d'information des consommateurs.*

Crédit destiné à réaliser des campagnes d'information des consommateurs, dans le cadre de la politique des prix préconisées par le Gouvernement.

A.B. 41.07. — *Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut Géographique National.*

L'Institut Géographique National a été créé par la loi du 8 juin 1976 et relève du Ministère de la Défense nationale.

Il est soumis à la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public (catégorie B).

La quote-part du Ministère des Affaires économiques s'élève à 16 p.c. du total de la subvention.

A.B. 01.07. — *Frais généralement quelconques à résulter du fonctionnement de la Commission des normes comptables.*

La Commission des normes comptables a été instituée par l'arrêté royal du 21 octobre 1975, en application de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises, notamment l'article 14.

Elle a pour objet :

1° de donner tout avis au Gouvernement et aux Chambres, à la demande de ceux-ci ou d'initiative, dans le domaine de la comptabilité et des comptes annuels;

2° de boekhoudkundige doctrine te ontwikkelen en, via adviezen of aanbevelingen, de principes te bepalen van een regelmatige boekhouding.

De Commissie bestaat uit 11 leden benoemd door de Koning, volgens de modaliteiten waarin artikel 2 van het koninklijk besluit van 21 oktober 1975 voorziet, voor een hernieuwbare periode van zes jaar.

Artikel 9 van voormeld koninklijk besluit bepaalt dat de werkingskosten van de Commissie worden gedragen door de begroting van het Ministerie van Economische Zaken.

De Commissie mag de hulp van experts en het advies van derden vragen. Zij mag eveneens aan de Bankcommissie vragen haar secretariaat te verzorgen.

Het krediet is als volgt onderverdeeld :

	In duizend-tallen frank
— bezoldigingen	12 200
— administratieve kosten	300
— presentiegelden en vergoedingen	700
Totaal	13 200

42. Algemene Directie voor Studiën en Documentatie

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Statutair personeel	150	153	160	Personnel statutaire.
Niet-statutair personeel	24	41	41	Personnel non statutaire.
Totaal	174	194	201	Total.

42/0 — BESTAANSMIDDELEN

B.A.'s 11.03 en 11.04 :

Verantwoording van de 2 allocaties, zie 2.4 : « Globale verantwoordingen ».

42/1 — INFORMATIEVERWERKING

Het C.I.V., opgericht in 1972, is een dienst voor studies en informaticaontwerpen die systemen voor informatieverwerking uitwerkt en perfectioneert, die vervolgens onder de verantwoordelijkheid worden geplaatst van de gebruiker. Het Centrum stelt zijn computerverwerkingscapaciteit ten dienste van deze gebruikers.

Het C.I.V. stelt zijn computerinfrastructuur ter beschikking van de openbare diensten uit de economische sector, zoals bepaald in artikel 11 van het koninklijk besluit van 24 mei 1976 betreffende de organisatie en de coördinatie van de informatica in de openbare diensten.

Naast een algemeen administratieve sectie (boekhouding, budget, personeel,...) omvat het Centrum 6 technische secties :

- Exploitatie : Belast met de uitbating van de computerconfiguratie ;
- Systeem : Staat in voor de basissoftware van de computerconfiguratie ;

2° de développer la doctrine comptable et de formuler les principes d'une comptabilité régulière, par la voie d'avis ou de recommandations.

La Commission se compose de 11 membres nommés par le Roi, selon les modalités prévues par l'article 2 de l'arrêté royal du 21 octobre 1975, pour un terme de six ans renouvelable.

L'article 9 de l'arrêté royal précité précise que les frais de fonctionnement de la Commission sont supportés par le budget du Ministère des Affaires économiques.

La Commission peut recourir à l'aide d'experts et à l'avis de tiers. Elle peut également demander à la Commission bancaire d'assurer son secrétariat.

Le crédit se décompose comme suit :

	En milliers de francs
— rémunérations	12 200
— frais administratifs	300
— jetons de présence et indemnités	700
Total	13 200

42. Direction générale des Etudes et de la Documentation

42/0 — SUBSISTANCE

A.B. 11.03 et 11.04 :

Justification des 2 allocations, voir 2.4 : « Justifications globales ».

42/1 — TRAITEMENT DE L'INFORMATION

Le C.T.I., créé en 1972, est un service d'études et de projets informatiques, qui développe et perfectionne des systèmes de traitement d'information, qui sont ensuite placés sous la responsabilité de l'utilisateur. Le Centre met sa capacité de traitement informatique au service de ces utilisateurs.

Le C.T.I. met son infrastructure en informatique à la disposition des services publics qui relèvent du secteur économique, tel que prévu par l'article 11 de l'arrêté royal du 24 mai 1976, relatif à la coordination de l'informatique dans les services publics.

Il comprend, outre une section d'administration générale (comptabilité, budget, personnel,...) 6 sections techniques :

- Exploitation : Chargée de l'exploitation des configurations informatiques ;
- Système : Responsable du software de base de la configuration informatique ;

— Ontwikkeling : Ontwerpt en realiseert informaticatoepassingen volgens de « klassieke » methodes van analyse en programmering ;

— Infocenter : Ondersteunt de niet in informatica gespecialiseerde gebruiker bij het ontwerpen van zijn eigen toepassingen, op basis van gespecialiseerde software-pakketten ;

— Belindis : Verantwoordelijk voor de economische on-line informaticadienst ;

— Gegevensinvoer : Off-line registratie van gegevens op magnetische informatiedrager.

De uitgaven verwezenlijkt door het C.I.V. waren tot 1990 ten laste van het Fonds (art. 66.05.A), gespijsd door een niet-gesplitst krediet op B.A. 12.20.

Het Fonds werd vanaf 1991 behouden voor bepaalde uitgaven, die gedekt worden door eigen ontvangsten. De andere uitgaven zijn verdeeld over drie gewone basisallocaties.

B.A.'s 11.03 en 12.01 :

Verantwoording van de allocaties 11.03 en 12.01, zie 2.4 : « Globale verantwoordingen ».

B.A. 12.21. — Allerhande werkingskosten van het Centrum voor Informatieverwerking.

Een variabel krediet van 32,0 miljoen frank is bestemd voor de uitgaven van het organieke fonds C.I.V. met betrekking tot de ondersteuning van het cliënteel en de promotie van de elektronische verspreiding van de informatie bij het publiek.

Deze uitgaven betreffen meer bepaald :

— het ontwerpen en op punt stellen van documentatie over de gepresteerde diensten ;

— de organisatie van de vormingscursussen over het gebruik van deze diensten ;

— de promotie van het soort diensten gericht op de elektronische verspreiding van informatie.

B.A. 12.60. — Allerhande werkingskosten van het Centrum voor Informatieverwerking.

Het ordonnanceringskrediet van 190,6 miljoen frank is bestemd voor uitgaven met repetitief karakter met betrekking tot de goede werking van het informaticamaterieel en de uitvoering van de verschillende opdrachten van het C.I.V. (onderhouds- en studiecontracten).

B.A. 74.10. — Uitgaven voor uitrusting van het Centrum voor Informatieverwerking.

Dit krediet is bestemd voor de aankoop van nieuwe informatica-uitrusting (hardware en software).

42/2 — STUDIEN, DOCUMENTATIE, BIBLIOTHEEK,
SECRETARIAAT

B.A.'s 12.01 en 74.01 :

Verantwoording van de allocaties, zie 2.4 : « Globale verantwoordingen ».

— Développement : Elabore et réalise les applications informatiques, suivant les méthodes « classiques » d'analyse ;

— Infocentre : Assiste l'utilisateur non-spécialiste en informatique dans la conception de ses propres applications, à partir de programmes de software spécialisés ;

— Belindis : Responsable du service d'information économique on-line ;

— Entrée de données : Enregistrement off-line des données sur support magnétique.

Les dépenses réalisées par le C.T.I. étaient à charge du Fonds (art. 66.05.A), alimenté par un crédit non-dissocié sur A.B. 12.20, jusqu'en 1990.

Le Fonds a été maintenu à partir de 1991 pour certaines dépenses, qui sont couvertes par des recettes propres. Les autres dépenses ont été ventilées dans trois allocations de base ordinaires.

A.B. 11.03 et 12.01 :

Justification des allocations 11.03 et 12.01, voir 2.4 : « Justifications globales ».

A.B. 12.21. — Frais généralement quelconques de fonctionnement du Centre de Traitement de l'Information.

Un crédit variable de 32,0 millions de francs est destiné aux dépenses du fonds organique C.T.I. relatives au support de la clientèle et à la promotion de la diffusion électronique de l'information chez le public.

Ces dépenses concernent notamment :

— le projet et la mise au point de la documentation sur les services rendus ;

— l'organisation des cours de formation sur l'usage de ces services ;

— la promotion du genre de services orienté sur la diffusion électronique d'information.

A.B. 12.60. — Frais généralement quelconques de fonctionnement du Centre de Traitement de l'Information.

Le crédit d'ordonnancement de 190,6 millions de francs est destiné pour des dépenses à caractère répétitif relatives au bon fonctionnement du matériel informatique et à l'accomplissement des différentes missions du C.T.I. (contrats d'entretien et d'études).

A.B. 74.10. — Dépenses d'équipement du Centre de Traitement de l'Information.

Ce crédit est destiné à l'achat de nouveaux équipements informatiques (ordinateurs et logiciels).

42/2 — ETUDES, DOCUMENTATION, BIBLIOTHEQUE,
SECRETARIAT

A.B. 12.01 et 74.01 :

Justification des 2 allocations, voir 2.4 : « Justifications globales ».

42/3 — SPECIFIEKE ACTIVITEITEN

B.A. 32.16. — *Tussenkost in de publikatiekosten van verslagen en studies, evenals in de organisatiekosten van congressen en colloquia. — Facultatieve toelagen toegekend aan allerlei verenigingen, instituten, instellingen en V.Z.W.'s.*

43. Bedrijfsorganisatie

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Statutair personeel	19	21	25	Personnel statutaire.
Niet-statutair personeel	—	2	4	Personnel non statutaire.
Totaal	19	23	29	Total.

43/0 — BESTAANSMIDDELEN

B.A. 's 11.03, 11.04, 12.01 en 74.01 :

Verantwoording van de 4 allocaties, zie 2.4 : « Globale verantwoording ».

43/1 — WERKINGSTOELAGEN

B.A. 41.02. — *Subsidie aan de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.*

De taak van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven bestaat erin aan de Minister of aan de Wetgevende Kamers, hetzij uit eigen beweging, hetzij op verzoek van bedoelde instanties, en in de vorm van verslagen welke de verschillende standpunten die in zijn midden werden toegelicht, weergeven, alle adviezen of voorstellen te doen geworden omtrent de vraagstukken die betrekking hebben op 's lands bedrijfsleven of op een bepaalde sector.

Het krediet is als volgt onderverdeeld :

	In duizendtal- len frank
— <i>Personeelskosten, vergoedingen en presentiegelden</i>	
110 Kosten voor personeel en vergoedingen	123 674
121 Presentiegelden en vergoedingen (voorzitterschap, leden en derden)	7 550
115 Tegemoetkomingen ten bate van het personeel (culturele, sportieve en ontspanningsactiviteiten)	20
— <i>Onderhoudskosten</i>	
121 Inrichtingskosten en onderhoudskosten voor de gebouwen	1 000
Kosten voor lokalen (huur, onderhoud, garage, water, gas, elektriciteit, verwarming)	4 340
Bureau-onkosten	9 345
Publicatie-onkosten	600
Diverse onkosten	90
Kosten voor administratieve geschillen	1
Relaties met internationale organisaties	1 500

42/3 — ACTIVITES SPECIFIQUES

A.B. 32.16. — *Intervention dans les frais de publication de rapports et d'études, ainsi que dans les frais d'organisation de congrès et de colloques. — Subventions facultatives octroyées à diverses associations, institutions, organismes et A.S.B.L.*

43. Organisation professionnelle

43/0 — SUBSISTANCE

A.B. 11.03, 11.04, 12.01 et 74.01 :

Justification des 4 allocations, voir 2.4 : « Justifications globales ».

43/1 — SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT

A.B. 41.02. — *Subvention au Conseil central de l'Economie.*

Le rôle du Conseil central de l'économie est d'adresser au Ministre ou aux Chambres législatives soit d'initiative, soit à la demande de ces autorités et sous forme de rapports exprimant les différents points de vue exposés en leur sein, tout avis ou proposition concernant les problèmes relatifs à l'économie nationale ou à un secteur déterminé.

Le crédit se décompose comme suit :

	En milliers de francs
— <i>Frais de personnel, indemnités et jetons de présence</i>	
110 Frais de personnel et indemnités	123 674
121 Jetons de présence et indemnités (présidence, membres et tiers)	7 550
115 Interventions en faveur du personnel (activités culturelles, sportives et d'agrément).	20
— <i>Frais de fonctionnement</i>	
121 Frais d'entretien et d'aménagement des immeubles	1 000
Frais de locaux (loyers, entretien, garage, eau, gaz, électricité, chauffage)	4 340
Frais de bureau	9 345
Frais de publication	600
Frais divers	90
Frais de contentieux administratifs	1
Relations avec les organisations internationales	1 500

— Financiële onkosten, aflossing en patrimoniale waarden		
214	Intresten op het geleende kapitaal	1 809
913	Aflossing op het geleende kapitaal voor aankoop van gebouwen	1 371
963	Annuititeit met betrekking tot een te verrichten lening met het oog op de vernieuwing en inrichting van de gebouwen en de parking	3 000
742	Kosten voor aankoop van patrimoniale waarden	1 100
Totaal		155 400

B.A. 01.06. — *Secretariaat voor de Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat.*

De Hoge Raad voor het Bedrijfsrevisoraat draagt ertoe bij, door middel van adviezen en aanbevelingen gericht aan de Regering of aan het Instituut der Bedrijfsrevisoren op eigen initiatief of op verzoek, dat de revisie-opdrachten die door de wet aan de bedrijfsrevisoren worden toevertrouwd overeenkomstig het algemeen belang en de eisen van het maatschappelijk leven worden vervuld.

Het krediet is als volgt onderverdeeld :

	In duizentallen frank
— Bezoldigingen en vergoedingen	1 250
— Presentiegelden en vergoedingen	450
— Presentiegelden- en receptiekosten	100
— Werkingskosten	200
Totaal	2 000

50. Hulp aan de nijverheid

50/1 — KOLENMIJNEN

B.A. 32.09. — *Toelagen aan het personeel van de steenkolenmijnen door mijnsluitingen getroffen.*

De nadere regels en toekenningsvoorwaarden van de wachtvergoedingen voor bejaarde werknemers uit de kolenindustrie, die ontslagen zijn als gevolg van de definitieve staking, vermindering of wijziging van de activiteit van de kolenmijnen, werden vastgesteld bij de overeenkomst van 18 januari 1974 gesloten tussen de Belgische Regering en de Commissie van de Europese Gemeenschappen, bij toepassing van artikel 56, § 2, van het Verdrag van Parijs (*Belgisch Staatsblad* van 20 april 1974).

Deze vergoedingen worden toegekend aan de Belgische of vreemde werknemers van 40 jaar en meer die, op het ogenblik van het ontslag, aan de volgende voorwaarden voldoen :

- 20 jaar ondergrondse of hiermee gelijkgestelde dienst ;
- 25 jaar bovengrondse dienst.

De wachtvergoedingen worden verleend gedurende een « wachtperiode » die ingaat de zevende maand na het ontslag (de eerste zes maanden worden gedekt door de E.G.K.S.-vergoedingen) en eindigt op de normale datum van aanspraak op het rustpensioen.

Het bedrag van deze vergoeding is gelijk aan dat van het volledig rustpensioen van ondergronds of bovengronds mijnwerker

— Frais financiers, amortissements et dépenses patrimoniales		
214	Intérêts sur capital emprunté	1 809
913	Amortissement du capital emprunté pour l'acquisition d'immeubles	1 371
963	Annuité relative à un prêt à effectuer en vue de la rénovation et de l'aménagement des immeubles et du parking	3 000
742	Frais d'acquisition de valeurs patrimoniales	1 100
Total		155 400

A.B. 01.06. — *Secrétariat du Conseil supérieur pour le révisorat d'entreprises.*

Le Conseil supérieur du révisorat d'entreprises contribue, par la voie d'avis ou de recommandations, émis d'initiative ou sur demande et adressés au Gouvernement ou à l'Institut des réviseurs d'entreprises, à ce que les missions de révision que la loi confie aux réviseurs d'entreprises soient exercées dans le respect de l'intérêt général et des exigences de la vie sociale.

Le crédit se décompose comme suit :

	En milliers de francs
— Rémunérations et indemnités	1 250
— Jetons de présence et indemnités	450
— Frais de réception et de représentation	100
— Frais de fonctionnement	200
Total	2 000

50. Aide à l'industrie

50/1 — CHARBONNAGES

A.B. 32.09. — *Subvention au personnel des charbonnages touché par des mesures de fermeture.*

Les modalités et les conditions d'octroi des allocations d'attente aux travailleurs âgés de l'industrie charbonnière, licenciés par suite de la cessation, de la réduction ou du changement définitif d'activité des charbonnages, ont été fixées par la convention du 18 janvier 1974 conclue entre le Gouvernement belge et la Commission des Communautés européennes, en application de l'article 56, § 2, du Traité de Paris (*Moniteur belge* du 20 avril 1974).

Ces allocations accordées au travailleur belge ou étranger âgé de 40 ans et plus qui remplit, au moment du licenciement, les conditions suivantes :

- 20 années de service au fond ou assimilé ;
- 25 années de service à la surface des charbonnages.

Les allocations d'attente sont accordées durant une « période d'attente » prenant cours le septième mois suivant le licenciement (les six premiers mois sont couverts par les indemnités C.E.C.A.) et se terminant à la date normale d'admission à la pension de retraite.

Le montant de cette allocation est égal à celui de la pension de retraite complète d'ouvrier mineur du fond ou de la surface à

waarop de werknemer aanspraak zal kunnen maken wanneer hij de voorwaarden zal vervullen om het te kunnen genieten.

Tevens werd een aparte wachtvergoeding voor de fysisch gehandicapte werknemers uitgetrokken op grond van de overeenkomst van 18 januari 1974.

De op allocatie 32.09 uitgetrokken kredieten dienen eveneens voor de uitkering van brugpensioenen aan de bedienden van de steenkolenmijnen en van bijzondere herplaatsingsvergoedingen aan werknemers die werden afgedankt ten gevolge van de sluiting van de steenkolenmijnen en die bij de overheidsdiensten werden aangeworven.

Het krediet is als volgt onderverdeeld :

	In duizendtal- len frank
1. Wachtvergoeding inzake pensioen aan oude mijnwerkers	528 500
2. Vergoedingen aan de fysisch gehandicapte mijnwerkers tengevolge van steenkolenmijnsluitingen	1 000
3. Bijzondere reklasseringstoelage aan wegens steenkolenmijnsluitingen ontslagen en in een overheidsdienst opnieuw geplaatste personen (koninklijk besluit van 17 maart 1971, <i>Belgisch Staatsblad</i> van 18 mei 1971)	3 700
4. Voortpensioen voor bedienden van steenkolenmijnen welke werden gesloten	134 100
Totaal	667 300

B.A. 32.14. — *Toelagen aan het Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers ten einde het tekort aan ontvangsten inzake bijkomend verlof van de arbeiders die in de ondergrond van de steenkolenmijnen werken, aan te vullen.*

Het structureel tekort van de speciale regeling inzake aanvullend verlof van de ondergrondse mijnwerkers werd gedekt door een staatshulp om het tekort aan wettelijke inkomsten goed te maken :

Deze hulp werd sedert het begrotingsjaar 1969 op de begroting van Economische Zaken ingeschreven.

B.A. 32.36. — *Regularisaties met betrekking tot oude subsidies aan de steenkoolnijverheid.*

De regularisatie en sluiting van de rekeningen van subsidies aan de steenkoolsector wordt nog bezwaard door processen. De ontvangsten afkomstig van door de Staat gewonnen processen of de ontvangsten vanwege de vereffenaars van de steenkoolmaatschappijen worden gestort in de Rijksmiddelenbegroting op art. 06.02 (niet-fiscale ontvangsten — Economische Zaken). De aan uitgavenzijde voorziene bedragen moeten geïnterpreteerd worden als een voorziening in geval van verloren processen.

50/6 — ANDERE NIJVERHEDEN

B.A. 32.21. — *Tussenkomst van de Belgische Staat in de bouw en de exploitatie van een 18"-pijpleiding van Antwerpen naar Geleen (Nederland).*

Bij overeenkomst van 9 maart 1976, tussen de Belgische Staat en de N.V. D.S.M., werd bepaald dat de totale investeringskosten en -lasten, samen met de werkings-, beheers-, onderhouds- en instandhoudingskosten van de pijpleiding tussen Antwerpen en Geleen, indien en voor zover deze kosten niet gedekt worden door

laquelle le travailleur pourra prétendre lorsqu'il remplira les conditions pour pouvoir l'obtenir.

Une allocation d'attente distincte pour les travailleurs diminués physiquement a également été prévue par la convention du 18 janvier 1974.

Les crédits prévus à l'allocation 32.09 prennent également en charge les prépensions des employés des charbonnages et les allocations spéciales de reclassement aux personnes licenciées à la suite de la fermeture des charbonnages et engagées dans les services publics.

Le crédit se décompose comme suit :

	En milliers de francs
1. Allocation d'attente de pension aux ouvriers mineurs âgés	528 500
2. Allocation aux ouvriers mineurs diminués physiquement et licenciés à la suite de la fermeture de charbonnages	1 000
3. Allocation spéciale de reclassement aux personnes licenciées à la suite de la fermeture de charbonnages et replacées dans un service public (arrêté royal du 17 mars 1971, <i>Moniteur belge</i> du 18 mai 1971)	3 700
4. Prérétraite aux employés de charbonnages faisant l'objet de fermeture	134 100
Total	667 300

A.B. 32.14. — *Subvention au Fonds national de retraite des ouvriers mineurs pour pallier l'insuffisance de recettes en matière de congé complémentaire des ouvriers repris dans les travaux du fonds des mines de houille.*

Le déficit structurel du régime spécial de congé complémentaire des ouvriers mineurs de fond a été couvert par une intervention de l'Etat pour pallier l'insuffisance des ressources légales :

Cette intervention a été inscrite au budget des Affaires économiques depuis l'année budgétaire 1969.

A.B. 32.36. — *Régularisations afférentes à d'anciennes subventions à l'industrie charbonnière.*

Des procès grèvent encore la régularisation et la clôture de certains comptes de subventions passées au secteur des charbonnages. Les recettes provenant des procès gagnés par l'Etat ou celles versées par les liquidateurs de sociétés charbonnières sont versées au budget des Voies et Moyens à l'art. 06.02 (recettes non fiscales — Affaires économiques). Les montants prévus en dépenses doivent être interprétés comme une provision pour procès perdus.

50/6 — AUTRES INDUSTRIES

A.B. 32.21. — *Intervention de l'Etat belge dans la construction et l'exploitation d'un pipeline de 18" reliant Anvers à Geleen (Pays-Bas).*

Par la convention du 9 mars 1976 entre l'Etat et la D.S.M./S.A. a été déterminé que les frais et charges totaux d'investissement, ainsi que les frais de fonctionnement, de gestion, d'entretien et de maintien d'un pipeline entre Anvers et Geleen, si et dans la mesure où ces frais ne sont pas couverts par des recettes prove-

inkomsten uit terbeschikkingstelling van transportcapaciteit aan derden, door hun, in een bepaalde verhouding, volledig zullen worden gedragen.

De Belgische Staat heeft aan de N.I.M., bij overeenkomst van 28 januari 1977, opgedragen om voor rekening van de Staat deze verplichtingen uit te voeren. Deze verplichting van de N.I.M. werd door de Nationale Maatschappij der Pijpleidingen N.V. (N.M.P.) overgenomen.

Voor het begrotingsjaar 1993 worden uitgaven ten belope van 55,0 miljoen frank hiertoe voorzien.

B.A. 51.06. — *Diverse subsidies in toepassing van de M.C.E.S.C.-beslissing van 2 november 1971 (kredieten genaamd Focant).*

Het bedrag van 10,7 miljoen frank vormt het overblijvende compensatiekrediet genaamd « Focant », waarvan de beslissing teruggaat tot 1971. De laatste openstaande dossiers betreffen huisvestingsmaatschappijen en worden beheerd door het Waalse Gewest.

50/8 — LASTEN VAN HET VERLEDEN

80. Gezondmaking

In het kader van een beter beheer van de openbare schuld, heeft de Regering besloten om de schuld van de N.M.N.S. (oude basisallocatie 50/80.21.05) over te hevelen naar de Rijksschuld met ingang van 1993. Ter zelfdertijd worden ook de leningen SOCOBESOM en VERLIPACK (oude programma's 50/3 en 50/5) naar de Rijksschuld getransfereerd, zowel qua aflossingen als qua rentelasten.

In 1992 werden de leningen voor de staalsector, wat de kapitaalaflossingen betreft, naar de Rijksschuld overgebracht. Vanaf 1993 worden ook de rentelasten van deze leningen (B.A. 50/80.21.04) ingeschreven op de begroting van de Rijksschuld.

De kredieten, behouden op de begroting van Economische Zaken, vertegenwoordigen de kost van de sociale begeleiding van de herstructureringsmaatregelen en de sociale enveloppes in de staalsector (471 300 000 frank — zie basisallocaties 32.22, 32.23, 32.24, 32.27, 32.28 en 32.29), in de scheepsnijverheid (basisallocatie 32.30 : 151,3 miljoen) en in de textielsector (basisallocatie 32.33 : 196,8 miljoen).

De totale kost voor deze dossiers na 1993 bedraagt nog 1 258,2 miljoen frank.

B.A. 32.35. — *Tussenkomen van de Belgische Staat in de werkingskosten van de N.M.N.S.*

Een bedrag van 16,7 miljoen frank werd behouden om de laatste kosten te dekken naar aanleiding van de ontbinding van de N.M.N.S.

82. Economische expansie

B.A. 31.01. — *Rentetoelagen in uitvoering van de economische expansiewetten.*

B.A. 51.07. — *Kapitaalpremies in uitvoering van de economische expansiewetten.*

De twee bedragen van 15 200 000 frank en 30 000 000 frank dienen om het saldo te dekken, voor het eerste bedrag, van de rentevergoedingen en, voor het tweede bedrag, van de kapitaalpremies verschuldigd ingevolge de beslissingen tot toekenning van steun, met toepassing van de wetten betreffende de economische expansie.

Overeenkomstig de bepalingen van de financieringswet van 16 januari 1989 (artikel 55, § 11), worden de uitgaven voortvloeiend uit beslissingen die vóór de inwerkingtreding van die wet zijn genomen, immers uitdrukkelijk vermeld als zijnde nationale aangelegenheden, namelijk lasten uit het verleden.

nant de la mise à la disposition de capacité de transport aux tiers, seront pris en charges par eux, dans une proportion fixée.

L'Etat belge a chargé la S.N.I., par convention du 28 janvier 1977, d'exécuter ces engagements pour compte de l'Etat. Cet engagement de la S.N.I. a été repris par la Société nationale des Canalisations S.A. (C.N.C.).

Pour l'année budgétaire 1993 des dépenses à concurrence de 55,0 millions de francs ont été prévues à cet effet.

A.B. 51.06. — *Subventions diverses en application de la décision du C.M.C.E.S. du 2 novembre 1971 (dit crédits Focant).*

Les 10,7 millions francs sont le reliquat des crédits de compensation dits « crédits Focant » dont la décision remonte à 1971. Les derniers dossiers ouverts concernent des sociétés de logement et sont gérés par la Région wallonne.

50/8 — CHARGES DU PASSE

80. Assainissement

Dans le cadre d'une meilleure gestion de la dette publique, le Gouvernement a décidé de transférer la dette de la S.N.S.N. (ancienne allocation de base 50/80.21.05) à la Dette publique à partir de 1993. En même temps les emprunts SOCOBESOM et VERLIPACK (anciens programmes 50/3 et 50/5) sont transférés eux aussi, en amortissements et en charges d'intérêts, à la Dette publique.

En 1992, les emprunts pour le secteur sidérurgique ont été transférés, en ce qui concerne les amortissements de capital, à la Dette publique. A partir de 1993, les charges d'intérêt de ces emprunts (ancienne A.B. 50/80.21.04), sont également inscrites dans le budget de la Dette publique.

Les crédits maintenus dans le budget des Affaires économiques représentent le coût de l'accompagnement social des mesures de restructuration et des enveloppes sociales du secteur sidérurgique (471 300 000 de francs — voir allocations de base 32.22, 32.23, 32.24, 32.27, 32.28 et 32.29), du secteur naval (allocation de base 32.30 : 151,3 millions) et du secteur textile (allocation de base 32.33 : 196,8 millions).

Le coût total pour ces dossiers après 1993 s'élève à 1 258,2 millions de francs.

A.B. 32.35. — *Intervention de l'Etat belge dans les frais de fonctionnement de la S.N.S.N.*

Un montant de 16,7 millions francs a été retenu pour couvrir les derniers frais lors de la dissolution de la S.N.S.N.

82. Expansion économique

A.B. 31.01. — *Subventions en intérêts en exécution des lois d'expansion.*

A.B. 51.07. — *Primes en capital en exécution des lois d'expansion.*

Les deux montants de 15 200 000 francs et de 30 000 000 francs, sont destinés à couvrir le solde, pour le premier montant, des bonifications en intérêts et, pour le second montant, des primes en capital dues en exécution des décisions d'octroi d'aide, en application des lois d'expansion économique.

Conformément aux dispositions de la loi de financement du 16 janvier 1989 (article 55, § 11), les dépenses découlant des décisions prises avant l'entrée en vigueur de cette loi sont, en effet, explicitement désignées comme matières nationales, en tant que charges du passé.

539 - 1 (1992-1993)

84. Industriële vernieuwing

B.A. 21.03. — *Rentelasten van de leningen met speciale bestemming van het ex-Fonds voor Industriële Vernieuwing.*

B.A. 91.01. — *Aflossingen van leningen met speciale bestemming (F.I.V.).*

De twee bedragen van 338 800 000 frank en 350 000 000 frank dienen respectievelijk voor de dekking van de te vervallen rentelasten en terugbetalingen van de leningen aangegaan in het kader van het koninklijk besluit nr. 31 van 15 december 1978 tot instelling van een Fonds voor Industriële Vernieuwing (F.I.V.).

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 61, § 1, blijven de verplichtingen met betrekking tot die leningen ten laste van de Staat, terwijl het F.I.V. volledig geregionaliseerd werd.

Voor de jaren 1994 tot 1996 bedraagt het te betalen saldo, voor de rentelasten, 273,0 miljoen, en, voor de aflossingen, 1 800,0 miljoen frank.

84. Rénovation industrielle

A.B. 21.03. — *Charges d'intérêt des emprunts à affectation spéciale de l'ancien fonds de Rénovation industrielle.*

A.B. 91.01. — *Amortissements des emprunts à affectation spéciale (F.R.I.).*

Les deux montants de 338 800 000 de francs et de 1 350 000 000 de francs servent à couvrir respectivement, les charges d'intérêts et les remboursements venant à échéance des emprunts contractés dans le cadre de l'arrêté royal n° 31 du 15 décembre 1978 portant création du Fonds de Rénovation industrielle (F.R.I.).

Conformément aux dispositions de l'article 61, § 1^{er}, les obligations relatives à ces emprunts restent à charge de l'Etat national alors que le F.R.I. a, par ailleurs, été complètement régionalisé.

Pour les années 1994 jusqu'à 1996, le solde à payer s'élève, pour les charges d'intérêt, à 273,0 millions et pour les amortissements, à 1 800,0 millions de francs.

51. Administratie van de nijverheid

51. Administration de l'industrie

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Statutair personeel	98	98	111	Personnel statutaire.
Niet-statutair personeel	18	35	38	Personnel non statutaire.
Totaal	116	133	149	Total.

51/0 — BESTAANSMIDDELEN

51/0 — SUBSISTANCE

B.A.'s 11.03, 11.04, 12.01 en 74.01 :

Voor de allocaties 11.03, 11.04, 12.01 en 74.01, eigenlijk departement en Wetenschapsbeleid, zie 2.4. : « Globale verantwoordingen ».

A.B. 11.03, 11.04, 12.01 et 74.01 :

Pour les allocations 11.03, 11.04, 12.01 et 74.01, département proprement dit et Politique scientifique, voir 2.4. : « Justifications globales ».

51/1 — SPECIFIEKE ACTIVITEITEN

51/1 — ACTIVITES SPECIFIQUES

B.A. 12.23. — *Uitgaven genoodzaakt door de uitvoering van de politiek tot aanmoediging van de private buitenlandse investeringen in België.*

A.B. 12.23. — *Dépenses nécessitées par l'exécution de la politique d'encouragement des investissements privés étrangers en Belgique.*

Dit krediet is noodzakelijk ingevolge de noodzaak voor België om zich te manifesteren als gastland voor buitenlandse investeringen op een steeds meer competitieve markt.

Ce crédit reflète la nécessité pour la Belgique de manifester sa présence comme terre d'accueil pour les investissements étrangers sur un marché de plus en plus concurrentiel.

Het krediet is als volgt uitgesplitst :

La ventilation du crédit s'établit comme suit :

	In duizendtallen frank		En milliers de francs
Seminaries in het buitenland	5 000	Séminaires à l'étranger	5 000
Seminaries in België	1 000	Séminaires en Belgique	1 000
Publikaties	5 500	Publications	5 500
Advertenties	3 700	Insertions dans les médias	3 700
Opstellen nationale statistiek buitenlandse investerings in België	1 000	Elaboration statistique nationale investisse- ments étrangers en Belgique	1 000
Representatiekosten, ontvangst buitenlandse bezoekers	500	Frais de représentation, réceptions de visiteurs étrangers	500
Totaal	16 700	Total	16 700

B.A. 12.50. — *Dekking van de beoordelings-, accreditatie-, certificatie-, toezichts- en controlekosten van de laboratoria in uitvoering van de opdracht van het Fonds.*

Ingevolge de wet van 20 juli 1990 betreffende de accreditatie van certificatie- en keuringsinstellingen, alsmede van beproe-

A.B. 12.50. — *Couverture des frais d'évaluation, d'accréditation, de certification, de surveillance et de contrôle des laboratoires en exécution de la mission du Fonds.*

Suite à la loi du 20 juillet 1990 concernant l'accréditation des organismes de certification et de contrôle, ainsi que des laboratoi-

vingslaboratoria, werd een organiek fonds opgericht tot dekking van de accreditatie- en certificatiekosten.

Het variabel krediet van 6,0 miljoen frank, bestemd tot het dekken van de accreditatie- en certificatiekosten van het Nationaal accreditatiesysteem, beantwoordt aan eigen ontvangsten voortvloeiend uit retributies die het Fonds oplegt aan de verschillende instellingen die een aanvraag indienen tot erkenning als certificatie- of keuringsinstelling, of als beproevingslaboratorium.

res d'essais, un fonds organique pour la couverture des frais d'accréditation et de certification a été créé.

Le crédit variable de 6,0 millions de francs, destiné à couvrir les dépenses des frais d'accréditation et de certification du système national d'accréditation, correspond aux recettes propres provenant des rétributions que le Fonds demande aux organismes qui introduisent une demande de reconnaissance comme organisme de certification ou de contrôle, ou comme laboratoire d'essais.

52. Administratie voor de Energie

52. Administration de l'Energie

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Statutair personeel	77	72	75	Personnel statutaire.
Niet-statutair personeel	11	22	25	Personnel non statutaire.
Totaal	88	94	100	Total.

52/0 — BESTAANSMIDDELEN

B.A.'s 11.03, 11.04, 12.01 en 74.01 :

Verantwoordingen van de 4 allocaties, zie 2.4. : « Globale verantwoordingen ».

52/5 — VERBETERING LEVENSONOMSTANDIGHEDEN EN VEILIGHEID BEVOLKING

B.A. 12.26. — *Uitgaven in verband met het testen van sommige elektrische machines, apparaten en leidingen op hun veiligheidswaarborgen.*

Toepassing van het koninklijk besluit van 23 maart 1977 op de controle van het elektrisch materieel.

3,0 miljoen frank is nodig voor de betaling van de facturen van de testen uitgevoerd door private laboratoria en voor de werkingskosten van het departementele laboratorium voor de veiligheid van het elektrisch materieel.

B.A. 12.41. — *Informatie van de bevolking inzake de energiepolitiek van de Regering.*

Deze kredieten zijn bestemd voor campagnes ter informatie van de bevolking in het raam van het energiebeleid van de Regering met inbegrip van de neutrale en objectieve informatie van de bevolking over alle gevolgen van het gebruik van kernenergie.

B.A. 12.42. — *Administratief beheer van energiedossiers.*

Deze kredieten zijn bestemd voor uitgaven van administratief beheer verbonden aan het energiebeleid van de Regering en uitgaven voortvloeiend uit internationale verplichtingen terzake (E.E.G., ...).

52/7 — DEELNEMING IN DE WERKINGSKOSTEN VAN BEPAALDE COMITES EN INSTELLINGEN DIE HUN ACTIVITEITEN UITOEFENEN IN DE ENERGIESECTOR

B.A. 01.08. — *Allerhande kosten voortvloeiend uit de werking van het Nationaal Comité voor de Energie.*

Het Nationaal Comité voor de Energie werd opgericht bij koninklijk besluit van 12 december 1975, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 november 1977.

Het Comité heeft als opdracht :
— Zijn advies te geven over de algemene doelstellingen van het energiebeleid en over de middelen die moeten worden gebruikt om dit beleid te voeren;

52/0 — SUBSISTANCE

A.B. 11.03, 11.04, 12.01 et 74.01 :

Justification des 4 allocations, voir 2.4. : « Justifications globales ».

52/5 — AMELIORATION DES CONDITIONS DE VIE ET DE LA SECURITE DE LA POPULATION

A.B. 12.26. — *Dépenses relatives aux essais de certaines machines, appareils et canalisations électriques quant à leur garantie de sécurité.*

Application de l'arrêté royal du 23 mars 1977 sur le contrôle du matériel électrique.

3,0 millions de francs sont nécessaires pour le paiement des factures des essais effectués par des laboratoires privés et pour les frais de fonctionnement du laboratoire du département pour la sécurité du matériel électrique.

A.B. 12.41. — *Information de la population liée à la politique énergétique du Gouvernement.*

Ces crédits sont destinés à réaliser des campagnes d'information de la population dans le cadre de la politique énergétique du Gouvernement en ce compris l'information neutre et objective de la population sur tous les effets de l'utilisation de l'énergie nucléaire.

A.B. 12.42. — *Gestion administrative des dossiers énergétiques.*

Ces crédits sont destinés à des dépenses de gestion administratives liées à la politique énergétique du Gouvernement, en ce compris celles découlant des obligations internationales (C.E.E., ...).

52/7 — PARTICIPATION AUX FRAIS DE FONCTIONNEMENT DE CERTAINS COMITES ET ORGANISMES QUI EXERCENT LEURS ACTIVITES DANS LE SECTEUR DE L'ENERGIE

A.B. 01.08. — *Frais généralement quelconques à résulter du fonctionnement du Comité national de l'Energie.*

Le Comité national de l'Energie a été créé par l'arrêté royal du 12 décembre 1975 modifié par l'arrêté royal du 23 novembre 1977.

Le Comité a pour mission :
— De donner son avis sur les objectifs généraux de la politique énergétique et sur les moyens indiqués pour la réaliser;

539 - 1 (1992-1993)

— De uitvoering ervan te volgen en de resultaten ervan te beoordelen, zowel van het geheel als van elke betrokken energie-sector afzonderlijk.

Het Comité is samengesteld uit afgevaardigden van de regering en uit afgevaardigden van de meest representatieve sectoren van de privé-sector.

Artikel 6 van het bovenvermelde koninklijk besluit preciseert dat de werkingskosten van het secretariaat door het Ministerie van Economische Zaken worden gedragen.

Het krediet wordt als volgt onderverdeeld :

Bezoldigingen	F	13 000 000
Werkingsuitgaven, lokalen, meubilair en materieel, allerhande leveringen en diensten en uitgaven van alle aard		6 600 000
Totaal	F	19 600 000

B.A. 01.10. — *Allerhande kosten voortvloeiend uit de werking van het Overleg- en Controlecomité voor de Petroleum.*

Het Overleg- en Controlecomité voor de Petroleum werd opgericht bij koninklijk besluit van 8 april 1974.

Zijn opdracht bestaat in het zoeken naar oplossingen voor de problemen inzake produktie, bevoorrading, verdeling, opslaan van voorraden en verhandeling van de aardolie en van de aardolieprodukten, in de vaststelling van de prijzen ervan, in het geven van aanbevelingen en adviezen in verband met de structuren van de aardolienijverheid en met de investerings- en exploitatievooruitzichten, in het onderzoek van de exploitatierekeningen van deze ondernemingen en het doen van aanbevelingen nopens de Rijkshulp en de openbare kredieten en in het jaarlijks opmaken van de volledige toestand in de Belgische aardolie-sector.

Het Comité is samengesteld uit afgevaardigden van de ministeriële departementen en vertegenwoordigers van de controle-organisaties bestaande uit de vakbonden en de ondernemingen, uit afgevaardigden van de gecontroleerde organisaties en uit deskundigen die deze afvaardigingen vergezellen.

Het technisch en administratief secretariaat wordt verzekerd door het personeel van de Administratie voor Energie.

Het krediet wordt uitgesplitst als volgt :

Bezoldigingen : secretaris-generaal en deskundigen opdrachthouders	F	3 400 000
Werkingskosten : abonnementen, verplaatsingen, vergaderingskosten, meubilair en machines		700 000
Totaal	F	4 100 000

52/9 — FINANCIERING VAN HET NUCLEAIR PASSIEF

Dit programma bevat de kredieten voor de financiering van het sociaal en technisch passief in de sector van de kernenergie. Voor het sociaal passief worden de bedragen aan het S.C.K. overgedragen (zie B.A. 41.04). Voor het technisch passief worden de bedragen via de N.I.R.A.S. overgedragen aan het Fonds voor de financiering van het nucleair passief. Dit Fonds wordt beheerd enerzijds, voor de overheid, door de N.I.R.A.S. en de Belgische Staat en anderzijds door de elektriciteitssector (zie B.A. 32.40, 32.48, en 32.49).

In 1993 wordt een globaal vastleggingskrediet ingeschreven voor de financieringslast van het nucleair passief op basis van de bestaande akkoorden.

De vastleggingskredieten op B.A. 41.04 (sociaal passief S.C.K.) en op B.A. 32.49 (technisch passief Eurochemic) dekken de kosten van 1993 tot 2000. De B.T.W. op het technisch passief Eurochemic (B.A. 32.48), op dezelfde basis voorzien tot het jaar 2000, dient te worden herzien indien de B.T.W.-tarieven worden aangepast.

De vastlegging inzake het technisch passief van het S.C.K. (B.A. 32.40) betreft de periode van 1993 tot 2019. De B.T.W., verschuldigd door de Staat voor het technisch passief van het S.C.K. zal later worden bepaald. Hiervoor wordt reeds een basisallocatie pro memorie (B.A. 32.47) ingeschreven.

— De suivre son exécution et d'en évaluer les résultats dans l'ensemble et pour chacun des secteurs énergétiques concernés.

Le Comité se compose de délégués gouvernementaux et de délégués des organisations les plus représentatives du privé.

L'article 6 de l'arrêté royal précité précise que les frais de fonctionnement du secrétariat sont à charge du Ministère des Affaires économiques.

Le crédit se répartit comme suit :

Rémunérations	F	13 000 000
Dépenses de fonctionnement, de locaux, de mobilier et de matériel, fournitures et services divers et autres dépenses de toute nature		6 600 000
Total	F	19 600 000

A.B. 01.10. — *Frais généralement quelconques a resulter du fonctionnement du Comité de concertation et de contrôle du pétrole.*

Le Comité de concertation et de contrôle du pétrole a été créé par l'arrêté royal du 8 avril 1974.

Sa mission est de rechercher des solutions aux problèmes concernant la production, l'approvisionnement, la distribution, le stockage, la commercialisation du pétrole et des produits pétroliers, d'en déterminer les prix, d'émettre des recommandations et avis sur les structures de l'industrie pétrolière, les prévisions d'investissements et d'exploitation de ces entreprises, de faire des recommandations sur les aides de l'Etat et les crédits publics et d'établir annuellement une situation complète du secteur pétrolier en Belgique.

Le Comité se compose de délégués des départements ministériels et de représentants des organisations du contrôle formées par les syndicats et les entreprises, de délégués d'organisations contrôlées et d'experts accompagnant ces délégations.

Le secrétariat technique et administratif est assuré par le personnel de l'Administration de l'Energie.

Le crédit se répartit comme suit :

Rémunérations : secrétaire général et experts chargés de missions	F	3 400 000
Frais de fonctionnement : abonnements, déplacements, frais de réunion, mobiliers et machines		700 000
Total	F	4 100 000

52/9 — FINANCEMENT DU PASSIF NUCLEAIRE

Ce programme contient les crédits pour le financement du passif social et du passif technique dans le secteur de l'énergie nucléaire. Pour le passif social, les montants sont transférés au C.E.N. (voir A.B. 41.04). Pour le passif technique, les montants sont transférés, via l'O.N.D.R.A.F., au Fonds pour le financement nucléaire. Ce Fonds est géré, d'une part, pour les autorités publiques, par l'O.N.D.R.A.F. et l'Etat belge, et d'autre part, par le secteur de l'électricité (voir A.B. 32.40, 32.48, et 32.49).

Un crédit d'engagement global est inscrit en 1993 pour couvrir la charge financière du passif nucléaire, sur la base des accords existants.

Les crédits d'engagement à l'A.B. 41.04 (passif social du C.E.N.) et à l'A.B. 32.49 (passif technique d'Eurochemic) couvrent les frais de 1993 à 2000. La T.V.A. sur le passif technique d'Eurochemic (A.B. 32.42), prévu sur la même base jusqu'en 2000, sera à revoir si les tarifs de la T.V.A. sont adaptés.

L'engagement en ce qui concerne le passif technique du C.E.N. (A.B. 32.40) regarde la période de 1993 jusqu'à 2019. La T.V.A., due par l'Etat pour le passif technique du C.E.N., sera déterminée plus tard. Une allocation de base pour mémoire (A.B. 32.47) a déjà été prévue à cet effet.

B.A. 41.04. — *Dotatie aan het Studiecentrum voor Kernenergie (S.C.K.) voor de financiering van het sociaal passief.*

Het sociaal passief van het S.C.K. wordt gefinancierd door de jaarlijkse aanrekening van nominale bedragen, vastgesteld per begrotingsenveloppe door de Ministerraad van 16 februari 1990. Voor het begrotingsjaar 1993 is hiertoe een ordonnanceringkrediet van 464,0 miljoen frank voorzien.

B.A. 32.41. — *Dotatie aan de N.I.R.A.S. voor studies in verband met de definitieve opslag van radioactieve afvalstoffen in diepe geologische structuren.*

De deelneming van de Belgische Staat in de kosten van de studies en onderzoeken van de N.I.R.A.S. in verband met de definitieve opslag van radioactieve afvalstoffen in diepe geologische structuren is vastgesteld op 6 %, wat voor de begroting 1993 neerkomt op een bedrag van 30,6 miljoen frank.

B.A. 32.40. — *Dotatie aan de N.I.R.A.S. voor het technisch passief van het S.C.K.*

Volgens de betalingskalender, vastgesteld door de Ministerraad van 16 februari 1990, wordt hiertoe voor het begrotingsjaar 1993 een ordonnanceringkrediet van 458,0 miljoen frank voorzien.

B.A. 32.47. — *Dotatie aan de N.I.R.A.S. voor de verrekening van de B.T.W. op de werken van het technisch passief van het S.C.K. (pro memorie).*

B.A. 32.48. — *Dotatie aan de N.I.R.A.S. voor de verrekening van de B.T.W. op de werken van conditionering der afvalstoffen en van ontmanteling van de installaties van de ex-maatschappij Eurochemic.*

De B.T.W. (153,5 miljoen frank) wordt berekend aan 19,5 % op het bedrag voorzien op B.A. 32.49.

B.A. 32.49. — *Dotatie aan de N.I.R.A.S. voor de werken van conditionering der afvalstoffen en van de ontmanteling van de installaties van de ex-maatschappij Eurochemic (technisch passief).*

Volgens de betalingskalender, vastgesteld door de Ministerraad van 26 oktober 1990, wordt hiertoe voor het begrotingsjaar 1993 een ordonnanceringkrediet van 787,0 miljoen frank voorzien.

53. Administratie van het Mijnwezen

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Statutair personeel	74	84	77	Personnel statutaire.
Niet-statutair personeel	4	7	21	Personnel non statutaire.
Totaal	78	91	98	Total.

53/0 — BESTAANSMIDDELEN

B.A. 11.03, 11.04, 12.01 et 74.01 :

Verantwoordingen van de 4 allocaties, zie 2.4 : « Globale verantwoordingen ».

A.B. 41.04. — *Dotation au Centre d'Etude de l'Energie nucléaire (C.E.N.) pour le financement du passif social.*

Le passif social du C.E.N. est financé par le décompte annuel de montants nominaux, déterminé par enveloppe budgétaire par le Conseil des Ministres du 16 février 1990. Pour l'année budgétaire 1993 un crédit d'ordonnancement de 464,0 millions de francs a été prévu à cet effet.

A.B. 32.41. — *Dotation à l'O.N.D.R.A.F. pour des études destinées à l'évacuation définitive de déchets radioactifs dans des couches géologiques profondes.*

La participation de l'Etat belge dans les coûts d'études et de recherches de l'O.N.D.R.A.F. destinés à l'évacuation définitive de déchets radioactifs dans des couches géologiques profondes est fixée à 6 %, ce qui revient pour le budget 1993 à un montant de 30,6 millions francs.

A.B. 32.40. — *Dotation à l'O.N.D.R.A.F. pour le passif technique du C.E.N.*

Suivant le calendrier des paiements, déterminé par le Conseil des Ministres du 16 février 1990, un crédit d'ordonnancement de 458,0 millions de francs est prévu à cet effet pour l'année budgétaire 1993.

A.B. 32.47. — *Dotation à l'O.N.D.R.A.F. pour la couverture de la T.V.A. sur les travaux du passif technique du C.E.N. (pour mémoire).*

A.B. 32.48. — *Dotation à l'O.N.D.R.A.F. pour la couverture de la T.V.A. sur les travaux de conditionnement des déchets et de démantèlement des installations de l'ancienne société Eurochemic.*

La T.V.A. (153,5 millions de francs) est calculée à 19,5 % du montant prévu à l'A.B. 32.49.

A.B. 32.49. — *Dotation à l'O.N.D.R.A.F. pour les travaux de conditionnement des déchets et de démantèlement des installations de l'ancienne société Eurochemic (passif technique).*

Suivant le calendrier des paiements, déterminé par le Conseil des Ministres du 26 octobre 1990, un crédit d'ordonnancement de 787,0 millions de francs est prévu à cet effet pour l'année budgétaire 1993.

53. Administration des Mines

53/0 — SUBSISTANCE

A.B. 11.03, 11.04, 12.01 et 74.01 :

Justifications des 4 allocations, voir 2.4 : « Justifications globales ».

539 - 1 (1992-1993)**53/1 — OCCASIONELE OPDRACHTEN (HERSTEL KOLEN-MIJNSCHADE,, ZANDWINNINGEN)**

B.A. 12.53. — *Financiering van studies naar de mogelijke gevolgen van de zandwinningen op het marien niveau.*

Het « Fonds voor Zandwinningen — Continentaal Plat van België » werd opgericht bij « organieke wet houdende oprichting van begrotingsfondsen » van 27 december 1990.

In uitvoering van de wet inzake het continentaal plat van België van 13 juni 1969, en van het koninklijk besluit van 4 oktober 1974 in toepassing van artikel 3 van voormelde wet, worden retributies opgelegd aan de bedrijven waaraan een concessie verleend is tot zandwinning op het continentaal plat en in de territoriale wateren van België.

Deze ontvangsten worden geboekt op artikel 28.02 van de Rijksmiddelenbegroting en geaffecteerd naar het variabel krediet op basisallocatie 12.53. Het krediet wordt aangewend voor de financiering van studies naar de mogelijke gevaren en gevolgen van zandwinning op zee onder al zijn aspecten (geologisch, fysisch, biologisch en ecologisch).

54. Administratie van het Mijnwezen — Geologische Dienst

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Statutair personeel	27	28	28	Personnel statutaire.
Niet-statutair personeel	1	7	6	Personnel non statutaire.
Totaal	28	35	34	Total.

54/0 — BESTAANSMIDDELEN

B.A. 11.03, 11.04, 12.01 en 74.01 :

Voor de allocaties 11.03, 11.04, 12.01 en 74.01, zie 2.4 : « Globale verantwoordingen ».

55. Handel — Reglementering van de binnenlandse handel en van diensten

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Statutair personeel	278	300	312	Personnel statutaire.
Niet-statutair personeel	34	103	91	Personnel non statutaire.
Totaal	312	403	403	Total.

55/0 — BESTAANSMIDDELEN

B.A. 11.03, 11.04, 12.01, 12.07 en 74.01 :

Voor al die basisallocaties, zie de verantwoordingen sub 2.4 : « Globale verantwoordingen ».

55/1 — GOED VERLOOP HANDELSVERRICHTINGEN VERZEKEREN INZAKE TOEPASSING VAN DE WETGEVING AANGAANDE MATEN EN GEWICHTEN

B.A. 12.51. — *Vergoedingen voor de experts belast met de beoordelingen in het kader van de opdracht van het Fonds.*

De Belgische Kalibratie-Organisatie wordt gevormd door het geheel van de laboratoria die voor het kalibreren van meetwerktuigen erkend zijn door de Minister van Economische Zaken,

53/1 — MISSIONS OCCASIONNELLES (REPARATION DE DEGATS HOUILLERS, EXPLOITATIONS DE SABLE)

A.B. 12.53. — *Financement des études sur les conséquences éventuelles des exploitations de sable au niveau marin.*

Le « Fonds par Exploitations de sable — Plateau continental de la Belgique » a été créé par « loi organique créant des fonds budgétaires » du 27 décembre 1990.

En application de la loi du 13 juin 1969 sur le plateau continental de la Belgique, et de l'arrêté royal du 4 octobre 1974 d'application de l'article 3 de cette loi, des rétributions sont imposées aux entreprises auxquelles une concession est accordée pour une exploitation de sable sur le plateau continental et dans les eaux territoriales de la Belgique.

Ces recettes, imputées sur l'article 28.02 du budget des Voies et Moyens, sont affectées à l'allocation de base 12.53. Le crédit sert au financement d'études portant sur le niveau marin sous tous ses aspects (géologiques, physiques, biologiques, écologiques).

54. Administration des Mines — Service géologique

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Statutair personeel	27	28	28	Personnel statutaire.
Niet-statutair personeel	1	7	6	Personnel non statutaire.
Totaal	28	35	34	Total.

54/0 — SUBSISTANCE

A.B. 11.03, 11.04, 12.01 et 74.01 .

Pour les allocations 11.03, 11.04, 12.01 et 74.01, voir 2.4 : « Justifications globales ».

55. Commerce — Réglementation du commerce intérieur et des services

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Statutair personeel	278	300	312	Personnel statutaire.
Niet-statutair personeel	34	103	91	Personnel non statutaire.
Totaal	312	403	403	Total.

55/0 — SUBSISTANCE

A.B. 11.03, 11.04, 12.01, 12.07 en 74.01 :

Pour toutes ces allocations de base, voir les justifications en 2.4 : « Justifications globales ».

55/1 — ASSURER LE BON DEROULEMENT DES OPERATIONS COMMERCIALES POUR L'APPLICATION DE LA LEGISLATION SUR LES POIDS ET MESURES

A.B. 12.51. — *Redevances aux experts chargés des évaluations dans le cadre de la mission du Fonds.*

L'Organisation belge d'Etalonnage est formée par l'ensemble des laboratoires agréés par le Ministre des Affaires économiques pour l'étalonnage d'instruments de mesure, conformément à la loi

overeenkomstig de wet van 16 juni 1970 betreffende de meet-eenheden, de meetstandaarden en de meetwerktuigen, gewijzigd bij de wet van 21 februari 1986, en haar uitvoeringsbesluiten.

De laboratoria die een aanvraag indienen tot erkenning, zijn vergoedingen verschuldigd, die geaffecteerd worden aan het organieke fonds, dat hiermee volgende uitgaven doet :

- het vergoeden van de experten belast met de onderzoeken die gedaan worden naar aanleiding van een aanvraag tot erkenning;
- het organiseren van vergelijkingen onder laboratoria;
- het organiseren van seminars en het verspreiden van informatieve brochures;
- het uitvoeren van metrologische prestaties.

55/2 — BESCHERMING AUTEURSRECHTEN

B.A. 34.10. — *Bijdrage aan de W.I.E. te Genève met betrekking tot de auteursrechten.*

België is lid van de Unie van Bern voor de bescherming van de literaire en artistieke werken. Ten gevolge van de regionalisatie is de bijdrage van België, die vroeger werd uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Onderwijs, gemeenschappelijke sector, thans ten laste van de begroting van het Ministerie van Economische Zaken.

De bijdrage van België voor 1993 bedraagt 5 600 000 Belgische frank.

55/3 — REGELMATIGHEID HANDELSVERRICHTINGEN EN CONCURRENTIE VERZEKEREN, MISBRUIKEN INZAKE PRIJZEN VOORKOMEN, VERBRUIKER INLICHTEN EN BESCHERMEN, INFLATIE METEN

B.A. 12.22. — *Economische manifestaties (koninklijk besluit van 9 april 1962) zowel in België als in het buitenland. — Verspreiding in België van technieken en methodes tot verhoging van de verkoop van Belgische produkten. — Hulp aan de kunstambachten en -industrieën. — Verschillende uitgaven van alle aard.*

Het krediet wordt als volgt verantwoord :

Promotie van de spitssectoren (actie « Belgium Today »).....	F	2 500 000
Manifestaties in België.....		500 000
Totaal	F	3 000 000

B.A. 32.07. — *Subsidie aan het Belgisch Comité voor de Distributie (B.C.D.).*

Dit comité bestudeert en verspreidt technieken inzake handelsbeheer.

Het B.C.D. is een nuttige aanvulling van de actie van de Administratie van de Handel. De privé-sector neemt deel in de financiering.

De subsidie van het departement, sedert jaren beperkt tot een bedrag van 4 000 000 frank, vertegenwoordigt ongeveer 6 % van de uitgaven van het organisme.

du 16 juin 1970 sur les unités, étalons et instruments de mesure, modifiée par la loi du 21 février 1986, et ses arrêtés d'exécution.

Les laboratoires qui ont introduit une demande d'agrément doivent payer des redevances qui seront affectées au Fonds organique, qui fera avec ces revenus les dépenses suivantes :

- les redevances aux experts chargés des examens effectués à l'occasion d'une demande d'agrément;
- l'organisation de comparaisons interlaboratoires;
- l'organisation de séminaires et la distribution de brochures informatives;
- l'exécution de prestations métrologiques.

55/2 — PROTECTION DU DROIT D'AUTEUR

A.B. 34.10. — *Cotisation à l'O.M.P.I. à Genève en matière de droits d'auteur.*

La Belgique est membre de l'Union de Berne pour la protection des œuvres littéraires et artistiques. Suite à la régionalisation, la contribution de la Belgique, inscrite auparavant au Ministère de l'Education nationale, secteur commun, est maintenant inscrite au budget du Ministère des Affaires économiques.

La contribution de la Belgique pour 1993 s'élève à 5 600 000 francs belges.

55/3 — ASSURER LA REGULARITE D'OPERATIONS COMMERCIALES ET DE LA CONCURRENCE, PREVENIR LES ABUS DE PRIX, INFORMER ET PROTEGER LE CONSOMMATEUR, MESURER L'INFLATION

A.B. 12.22. — *Manifestations économiques (arrêté royal du 9 avril 1962) tant en Belgique qu'à l'étranger. — Diffusion en Belgique de techniques et de méthodes propres à augmenter la vente de produits belges. — Aide à l'artisanat et à l'industrie d'art. — Diverses dépenses de toute nature.*

Le crédit se répartit comme suit :

Promotion des secteurs de pointe (action « Belgium Today »).....	F	2 500 000
Manifestations en Belgique		500 000
Total	F	3 000 000

A.B. 32.07. — *Subvention au Comité belge de la Distribution (C.B.D.).*

Le rôle de ce comité est l'étude et la diffusion de techniques de gestion commerciale.

Le C.B.D. complète utilement l'action de l'Administration du Commerce. Le secteur privé participe au financement.

La subvention du département, limitée depuis des années à un montant de 4 000 000 de francs, représente environ 6 % des dépenses de l'organisme.

539 - 1 (1992-1993)

B.A 32.17. — *Subsidie aan het Centrum voor Opzoekingen en Voorlichting van de Verbruikersorganisaties (C.O.V.V.O.).*

Het Centrum voor Opzoekingen en Voorlichting van de Verbruikersorganisaties stelt documentatie ter beschikking van de verbruikersorganisaties en voert studiën uit ten voordele van deze organisaties.

B.A 34.04. — *Subsidie aan het Internationaal Bureau voor de Tentoonstellingen te Parijs.*

Het bedrag van 400 000 frank vertegenwoordigt de Belgische bijdrage aan het Internationaal Bureau voor de Tentoonstellingen te Parijs, een instelling opgericht bij de overeenkomst van 1928.

B.A 34.10. — *Subsidie aan het Vast Bureau van de Vaste Internationale Commissie (V.I.C.) ter beproeving van de draagbare vuurwapens.*

De zetel van het Vast Bureau van de V.I.C. bevindt zich in België. Het verzekert het secretariaat-generaal, dit wil zeggen de diensten die instaan voor briefwisseling, administratie en archief.

De werkingskosten van het Vast Bureau worden gedragen door alle lidstaten samen.

De Belgische bijdrage belooft 100 000 frank.

55/4 — INTERNATIONALE TENTOONSTELLING TAEJON

Dit programma bevat de kredieten om de kosten te dekken van de Belgische deelneming aan de Internationale Tentoonstelling van Taejon (Zuid-Korea) in 1993.

Deze tentoonstelling heeft als thema « De uitdaging van een nieuwe weg voor de ontwikkeling », waarbij het accent wordt gelegd op technologieën voor een beter gebruik en recyclage van de natuurlijke grondstoffen.

De kost van de Belgische deelneming wordt geraamd op 50 miljoen frank. De helft hiervan wordt gedragen door bijdragen van derden. Bijgevolg wordt een variabel krediet van 25 miljoen frank voorzien op het nieuwe organieke fonds « Fonds voor de Internationale Tentoonstelling Taejon 1993 ».

55/5 — SUBSIDIE AAN DE B.D.B.L.

B.A. 32.04. — *Subsidies aan de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw voor zijn administratieve uitgaven.*

De Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw heeft als opdracht, enerzijds in de sector van de landbouwproducten zoals bepaald in bijlage II van het Verdrag van Rome, de desbetreffende verordeningen van de Gemeenschap toe te passen, en anderzijds de andere technische en commerciële maatregelen uit te voeren die voortvloeien uit het algemeen economisch beleid van de Regering.

In uitvoering van het koninklijk besluit van 10 november 1967 worden met ingang van 1969 de administratieve uitgaven van de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw gedekt door een jaarlijkse toelage, op gelijke wijze te verdelen tussen de Departementen van Landbouw en Economische Zaken.

De begroting van de Dienst wordt als bijlage gepubliceerd.

B.A. 32.06. — *B.D.B.L. — Sector der landbouw en voedingsproducten en -industrieën.*

Krachtens de tussen de Ministers van Landsverdediging, Economische Zaken en Landbouw gesloten overeenkomst is de Dienst belast met het aankopen van ingevroren vlees bestemd voor het leger en met het aanleggen van een bestendige voorraad ingevroren vlees.

De handelsverrichtingen welke uit deze overeenkomst voortvloeien (aankoop, opslag, verzekering, enz.) mogen in principe noch verlies noch winst opleveren voor de B.D.B.L.

A.B. 32.17. — *Subvention au Centre de Recherche et d'Information des Organisations de Consommateurs (C.R.I.O.C.)*

Le Centre de Recherche et d'Information des Organisations de Consommateurs met une documentation à la disposition des organisations des consommateurs et effectue des études au profit de ces organisations.

A.B. 34.04. — *Subvention au Bureau international des Expositions à Paris.*

Le montant de 400 000 francs représente la contribution belge au Bureau international des Expositions à Paris, organe issu de la convention de 1928.

A.B. 34.10. — *Subvention au Bureau permanent de la Commission internationale permanente (C.I.P.) pour l'épreuve des armes à feu portatives.*

Le Bureau permanent de la C.I.P. a son siège en Belgique. Il assure le secrétariat général, c'est-à-dire les services de correspondance, d'administration et d'archives.

Les frais de fonctionnement du Bureau permanent sont supportés conjointement par tous les Etats contractants.

La contribution belge est de 100 000 francs.

55/4 — EXPOSITION INTERNATIONALE TAEJON

Ce programme contient les crédits pour couvrir les frais de la participation belge à l'Exposition internationale de Taejon (Corée du Sud) en 1993.

Cette exposition a pour thème « Le défi d'une nouvelle voie pour le développement », en mettant l'accent sur les technologies pour un emploi et un recyclage meilleurs des ressources naturelles.

Le coût de la participation belge est estimé à 50 millions de francs. La moitié de ce coût est portée par des contributions des tiers. Par conséquent, un crédit variable de 25 millions de francs est prévu au nouveau fonds organique « Fonds pour l'Exposition internationale de Taejon 1993 ».

55/5 — SUBSIDE A L'O.B.E.A.

A.B. 32.04. — *Subventions à l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture pour ses dépenses administratives.*

L'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture a pour mission, d'une part, dans le secteur des produits agricoles ainsi qu'ils sont définis dans l'annexe II du Traité de Rome, d'appliquer les règlements communautaires en la matière, et d'autre part, d'exécuter les autres mesures techniques et commerciales qui découlent de la politique économique générale du Gouvernement.

En exécution de l'arrêté royal du 10 novembre 1967, les dépenses administratives de l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture sont couvertes à partir de 1969 par une subvention annuelle à répartir par moitié entre les Départements de l'Agriculture et des Affaires économiques.

Le budget de l'Office est publié en annexe.

A.B. 32.06. — *O.B.E.A. — Secteur des produits et industries agricoles et alimentaires.*

A la suite de la convention conclue entre les Ministres de la Défense nationale, des Affaires économiques et de l'Agriculture, l'Office est chargé d'acheter la viande congelée destinée à l'armée et d'en constituer un stock à caractère permanent.

Les opérations commerciales qui découlent de cette convention (achats, entreposage, assurance, etc.) s'effectuent en principe sans perte ni bénéfice pour l'O.B.E.A.

56. Algemene Directie der Economische Akkoorden**56. Direction générale des accords économiques**

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Statutair personeel	22	20	23	Personnel statutaire.
Niet-statutair personeel	3	7	4	Personnel non statutaire.
Totaal	25	27	27	Total.

56/0 — BESTAANSMIDDELEN

B.A.'s 11.03, 11.04, 12.01 en 74.01 :

Verantwoordingen van de 4 allocaties, zie 2.4 : « Globale verantwoordingen ».

56/0 — SUBSISTANCE

A.B. 11.03, 11.04, 12.01 et 74.01 :

Justifications des 4 allocations, voir 2.4 : « Justifications globales ».

57. Economische Algemene Inspectie**57. Inspection générale économique**

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Statutair personeel	221	230	234	Personnel statutaire.
Niet-statutair personeel	8	9	10	Personnel non statutaire.
Totaal	229	239	244	Total.

57/0 — BESTAANSMIDDELEN

B.A.'s 11.03, 11.04, 12.01 en 74.01 :

Verantwoordingen van de 4 allocaties, zie 2.4 : « Globale verantwoordingen ».

57/0 — SUBSISTANCE

A.B. 11.03, 11.04, 12.01 et 74.01 :

Justifications des 4 allocations, voir 2.4 : « Justifications globales ».

58. Nationaal instituut voor de Statistiek**58. Institut national de Statistique**

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Statutair personeel	771	814	856	Personnel statutaire.
Niet-statutair personeel	460	413	63	Personnel non statutaire.
Totaal	1 231	1 227	919	Total.

58/0 — BESTAANSMIDDELEN

B.A.'s 11.03, 11.04, 12.01, 12.07 en 74.01 :

Verantwoordingen van de allocaties 11.03, 11.04, 12.01, 12.07 en 74.01, zie 2.4 : « Globale verantwoordingen ».

58/0 — SUBSISTANCE

A.B. 11.03, 11.04, 12.01, 12.07 et 74.01 :

Justifications des allocations 11.03, 11.04, 12.01, 12.07 et 74.01, voir 2.4 : « Justifications globales ».

58/1 — TIENJAARLIJKSE TELLINGEN EN OCCASIONELE ENQUETES**58/1 — RECENSEMENTS DECENNAUX ET ENQUETES OCCASIONNELLES**

Dit programma bevat de kredieten bestemd voor de uitgaven in het kader van de verwerking van de gegevens van de tienjaarlijkse volkstelling van 1991.

Voorheen werden deze uitgaven aangerekend op B.A. 01.03. Vanaf het begrotingsjaar 1991 werden nieuwe basisallocaties ingevoerd voor de tienjaarlijkse volkstelling en voor occasionele onderzoeken en statistische werken in E.E.G.-verband.

Ce programme contient les crédits destinés aux dépenses dans le cadre du traitement des données résultant du recensement décennal.

Antérieurement ces dépenses ont été imputées sur l'A.B. 01.03. A partir de l'année budgétaire 1991 de nouvelles allocations de bases ont été introduites pour le recensement décennal et pour enquêtes occasionnelles et travaux statistiques dans le cadre de la C.E.E.

539 - 1 (1992-1993)**10. Tienjaarlijkse tellingen**

B.A.'s 11.03, 11.04, 12.01 en 74.01 :

Verantwoording van de allocaties 11.03, 11.04 en 12.01, zie 2.4 « Globale verantwoordingen ».

11. Occasionele enquêtes

B.A. 12.01 :

Verantwoording van de allocatie 12.01, 2.4 : « Globale verantwoordingen ».

B.A. 11.06. — *Toelagen en vergoedingen voor de enquêteurs.***12. Subsidies.**B.A. 34.02. — *Subsidie aan het Internationaal Instituut voor de Statistiek te Den Haag.*

Het bedrag van 100 000 frank is bestemd voor de internationale jaarlijkse bijdragen van het Nationaal Instituut voor de Statistiek.

B.A. 34.20. — *Subsidie aan de « International Association for Research in Income and in Wealth » (I.A.R.I.W.) te New York.*

Het krediet van 0,2 miljoen frank betreft de bijdrage voor het lidmaatschap van het N.I.S. bij de I.A.R.I.W.

59. Centrale Dienst voor Contingenten en Vergunningen

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Statutair personeel	209	202	220	Personnel statutaire.
Niet-statutair personeel	42	85	80	Personnel non statutaire.
Totaal	251	287	300	Total.

59/0 — BESTAANSMIDDELEN

B.A.'s 11.03, 11.04, 12.01 en 74.01 :

Verantwoordingen van de 4 allocaties, zie 2.4 : « Globale verantwoordingen ».

60. Planbureau

Bezetting in personeel	1993	1992	1991	Moyens en personnel
Statutair personeel	76	97	78	Personnel statutaire.
Niet-statutair personeel	17	8	18	Personnel non statutaire.
Totaal	93	105	96	Total.

10. Recensements décennaux

A.B. 11.03, 11.04, 12.01 et 74.01 :

Justifications des allocations 11.03, 11.04 et 12.01, voir 2.4 « Justifications globales ».

11. Enquêtes occasionnelles

A.B. 12.01 :

Justification de l'allocation 12.01, voir 2.4 : « Justifications globales ».

A.B. 11.06. — *Allocations et indemnités pour les agents enquêteurs.***12. Subventions.**A.B. 34.02. — *Subvention à l'Institut international de Statistique à La Haye.*

Le montant de 100 000 francs est destiné à couvrir les cotisations annuelles internationales de l'Institut national de Statistique.

A.B. 34.20. — *Subvention à l'« International Association for Research in Income and in Wealth » (I.A.R.I.W.) à New York.*

Le crédit de 0,2 million francs concerne la cotisation de l'I.N.S. à l'I.A.R.I.W.

59. Office central des Contingents et Licences**59/0 — SUBSISTANCE**

A.B. 11.03, 11.04, 12.01 et 74.01 :

Justifications des 4 allocaties, voir 2.4 : « Justifications globales ».

60. Bureau du Plan

60/0 — BESTAANSMIDDELEN

60/0 — SUBSISTANCE

B.A. 11.11. — *Ten laste nemen door de Staat van de personeels-uitgaven van het Planbureau.*

Bezoldigingen van de leden, het administratief en het onderhoudspersoneel van het Planbureau.

A.B. 11.11. — *Prise en charge par l'Etat des dépenses de personnel du Bureau du Plan.*

Rémunérations des membres, du personnel administratif et d'entretien du Bureau du Plan.

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

	1993	
Eigenlijk loon	121,7	Salaire proprement dit.
<i>Samenstelling :</i>		<i>Décomposition :</i>
Statutairen :		Statutaires :
— Bezoldigingen	102,6	— Traitements.
— Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	0,4	— Promotions de grade et augmentations barémiques.
— Aanwervingen	1,3	— Recrutements.
— Eindejaarstoelage	3,2	— Allocation de fin d'année.
Contractuelen	14,2	Contractuels.
Directe toelagen	7,6	Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>		<i>Décomposition :</i>
Kinderbijlagen	2,7	Allocations familiales.
Vakantiegeld	3,2	Pécule de vacances.
Kinderbijlagen en vakantiegeld niet-statutair personeel	1,7	Allocations familiales et pécule de vacances : personnel non statutaire.
Werkgeversbijdragen voor maatschappelijke zekerheid	39,6	Contributions patronales à la sécurité sociale .
<i>Samenstelling :</i>		<i>Décomposition :</i>
Statutairen	3,9	Statutaires.
Lasten van pensioen	33,5	Charges de pension.
Niet-statutairen	2,2	Non statutaires.
Vakbondspremies	0,1	Primes syndicales.
Totaal	169,0	Total.

539 - 1 (1992-1993)

B.A. 11.12. — *Personeelskosten met betrekking tot de uitvoering van de opdrachten of prestaties toevertrouwd aan het Planbureau door nationale en/of internationale instellingen.*

B.A. 12.25. — *Werkingskosten met betrekking tot de uitvoering van de opdrachten of prestaties toevertrouwd aan het Planbureau door nationale en/of internationale instellingen.*

De beide allocaties, opgericht in 1989, zijn bestemd om het Planbureau in staat te stellen zijn bij contract toevertrouwde externe opdrachten uit te voeren.

Met die uitgaven stemt, in de Rijksmiddelenbegroting, een ontvangstenartikel overeen dat bedoeld is om dezelfde bedragen te innen bij de instellingen die met het Planbureau een contract hebben gesloten.

B.A. 12.27. — *Ten laste nemen door de Staat van de werkingskosten van het Planbureau.*

Dit krediet is als volgt uitgesplitst :

	In miljoenen frank
Werkingskosten buiten huurkosten	9,1
Werkingskosten verbonden aan de uitbreiding van het geïntegreerde bureautica-informati- casysteem	6,4
Huurkosten	13,0
Totaal	28,5

B.A. 12.29. — *Uitgaven voor diverse publikaties van het Planbureau.*

Dit krediet laat het Planbureau toe de diverse uitgaven verbonden aan zijn publikaties, apart te financieren.

B.A. 74.05. — *Ten laste nemen door de Staat van de vermogens-uitgaven van het Planbureau.*

De 1 000 000 frank kredieten zijn bestemd voor de vervanging van meubilair, de aankoop van specifieke informatica-meubelen en de uitrusting van de drukkerij van het Planbureau.

B.A. 74.18. — *Aankoop van informatica-uitrusting door het Planbureau.*

Het gevraagde krediet dekt de aankoop van informatica-uitrusting die een noodzakelijke aanvulling is van het budget « Geïntegreerde Informatica-Bureautica » waarvan de financiering ten laste is van de aanvullende programma's « Bureautica-Hardware ».

Vastleggingen :

Verwezenlijkte vastleggingen einde 1991	F	26 504 881
Kredieten 1992		6 600 000
Machtigingen 1993		7 000 000

Ordonnanceringen :

Verwezenlijkte ordonnanceringen einde 1991 ..	F	20 888 579
Kredieten 1992		6 600 000
Machtigingen 1993		7 000 000

A.B. 11.12. — *Frais de personnel liés à l'exécution des missions ou prestations confiées au Bureau du Plan par des organismes nationaux et/ou internationaux.*

A.B. 12.25. — *Frais de fonctionnement liés à l'exécution des missions ou prestations confiées au Bureau du Plan par des organismes nationaux et/ou internationaux.*

Ces deux allocations, créées en 1989, sont destinées à permettre au Bureau du Plan de remplir les missions extérieures qui lui sont confiées par contrat.

A ces dépenses, correspond, au budget des Voies et Moyens, un article de recettes destiné à percevoir les mêmes montants provenant des organismes ayant contracté avec le Bureau du Plan.

A.B. 12.27. — *Prise en charge par l'Etat des frais de fonctionnement du Bureau du Plan.*

Ce crédit se répartit comme suit :

	En millions de francs
Frais de fonctionnement hors charges locatives ..	9,1
Frais de fonctionnement inhérents à l'extension du système bureautique-informatique intégré	6,4
Charges locatives	13,0
Total	28,5

A.B. 12.29. — *Dépenses pour publications diverses du Bureau du Plan.*

Ce crédit permet au Bureau du Plan de financer de façon séparée les dépenses diverses liées à ses publications.

A.B. 74.05. — *Prise en charge par l'Etat des dépenses patrimoniales du Bureau du Plan.*

Les 1 000 000 de francs sont destinés au remplacement de mobilier, à l'achat de mobilier spécifique à l'informatique et au rééquipement de l'imprimerie du Bureau du Plan.

A.B. 74.18. — *Achats d'équipements informatiques par le Bureau du Plan.*

Le crédit sollicité couvre l'achat d'équipements informatiques qui sont un complément nécessaire du budget « Informatique — Bureautique intégré » financé à charge des programmes complémentaires « Bureautica-Hardware ».

Engagements :

Engagements réalisés fin 1991	F	26 504 881
Crédits 1992		6 600 000
Autorisations 1993		7 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements réalisés fin 1991	F	20 888 579
Crédits 1992		6 600 000
Autorisations 1993		7 000 000

70. Wetenschapsbeleid

70/1 — R. & D. OP NATIONAAL VLAK

B.A. 12.38. — *Studies en onderzoek op het gebied van de niet-nucleaire energie als voortzetting van het nationaal R. & D.-energieprogramma.*

Die kredieten van 35 600 000 frank hebben betrekking op actieve deelnemingen aan R. & D.-programma's, o.a. aan studies en onderzoek op het gebied van de energie exclusief de kernenergie, in verband met het nationaal R. & D.-energieprogramma, in het kader van internationale acties gevoerd door het Internationaal Energieagentschap (I.E.A.).

B.A. 41.01. — *Subsidie aan het Instituut tot aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw (I.W.O.N.L.): werkingskosten en toelagen voor de opzoekingen.*

Het Instituut voor aanmoediging van het wetenschappelijk onderzoek in nijverheid en landbouw werd opgericht bij de besluitwet van 28 december 1944.

Zijn statuten werden herzien bij het koninklijk besluit van 5 juni 1957 teneinde ze in overeenstemming te brengen met de bepalingen van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, waaraan het I.W.O.N.L. onderworpen is (categorie B). Het I.W.O.N.L. heeft het statuut van een openbare instelling en is onderworpen aan het toezicht van de Ministers van Economische Zaken en van Landbouw.

Het stelt zich tot doel alle wetenschappelijk en technisch onderzoek, waarbij de vooruitgang van nijverheid en landbouw gebaat wordt, uit te lokken, te bevorderen en aan te moedigen door middel van toelagen. Het Instituut verleent eveneens beurzen en mandaten voor onderzoek.

Na de laatste fase van de regionalisatie en de overdracht van bevoegdheden aan de Gewesten, blijven volgende activiteiten inzake aanmoediging van het onderzoek in de bedrijven, nationaal en gesubsidieerd door het luik « Ministerie van Economische Zaken » van de begroting van het I.W.O.N.L.: de collectieve centra (centra De Groote), de onderzoeksprogramma's in partnership en de internationale programma's. Daarbij komen nog de financieringskosten die eraan verbonden zijn.

B.A. 41.18. — *Forfaitaire bijdrage in de werkingsuitgaven van het Interuniversitair Instituut voor Kernwetenschappen (I.I.K.W.), instelling van openbaar nut.*

De kredieten zijn bestemd voor het coördineren en het ondersteunen van het universitair onderzoek gewijd aan de fundamentele nucleaire wetenschappen en zulks in verband met de internationale inspanningen.

75 pct. van het krediet van 144 000 000 frank is bestemd voor de bezoldigingen van het technisch en wetenschappelijk personeel, de overblijvende 25 pct. is voorbehouden voor het materieel en de werking van de laboratoria en voor de kosten van het administratief beheer.

B.A. 81.02. — *Subsidies en terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek.*

Staatshulp voor de uitwerking van prototypes, nieuwe producten en nieuwe procédés, in de vorm van renteloze voorschotten, terugvorderbaar zodra het programma aanleiding geeft tot een rendabele nijverheids- en handelsexploitatie.

Ingevolge de afschaffing van het Fonds der Prototypes (voorheen Art. 66.10.A), wordt de Staatshulp voor de uitwerking van de prototypes geherintegreerd in de begroting vanaf 1991.

70. Politique scientifique

70/1 — R. & D. DANS LE CADRE NATIONAL

A.B. 12.38. — *Etudes et recherches dans le domaine de l'énergie non nucléaire en relais du programme national R. & D.*

Ces crédits de 35 600 000 francs concernent des participations belges actives aux programmes R. & D. énergie, notamment de études et des recherches dans le domaine de l'énergie non nucléaire en relais du programme national R. & D. énergie, dans le cadre d'actions menées au niveau international sous l'égide de l'Agence internationale de l'Energie (A.I.E.).

A.B. 41.01. — *Subvention à l'Institut pour l'encouragement de la Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture (I.R.S.I.A.): dépenses de fonctionnement et subventions aux recherches.*

L'Institut pour l'encouragement de la Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture a été créé par l'arrêté-loi du 28 décembre 1944.

Ses statuts ont été refondus par l'arrêté royal du 5 juin 1957 pour être mis en concordance avec les dispositions de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, à laquelle l'I.R.S.I.A. est soumis (catégorie B). L'I.R.S.I.A. a le statut d'établissement public et est soumis au pouvoir de contrôle des Ministres des Affaires économiques et de l'Agriculture.

Sa mission est de susciter, de promouvoir et d'encourager, par voie de subsides, les recherches scientifiques et techniques susceptibles d'assurer le progrès de l'industrie et de l'agriculture. L'Institut accorde, par ailleurs, des bourses et des mandats de recherche.

Après la dernière phase de la régionalisation et le transfert de compétence aux Régions de l'encouragement de la recherche dans les entreprises, les activités restant nationales et subsidiées par la partie « Ministère des Affaires économiques » du budget de l'I.R.S.I.A. sont les Centres collectifs (Centres De Groote), les programmes de recherche en partenariat et les programmes internationaux. A cela s'ajoutent les frais de fonctionnement y afférents.

A.B. 41.18. — *Intervention de nature forfaitaire dans les dépenses de fonctionnement de l'Institut interuniversitaire des sciences nucléaires (I.I.S.N.), établissement d'utilité publique.*

Les crédits sont destinés à la coordination et au soutien de la recherche universitaire consacrée aux sciences nucléaires fondamentales dans le cadre des efforts internationaux.

75 p.c. du crédit de 144 000 000 de francs sont destinés aux traitements du personnel technique et scientifique, les 25 p.c. restants étant réservés au matériel et aux frais de fonctionnement des laboratoires et aux frais de gestion administrative.

A.B. 81.02. — *Subventions et avances récupérables pour la fabrication des prototypes et pour les recherches de technologie avancée.*

Aide de l'Etat pour la mise au point de prototypes, de nouveaux produits et de nouveaux procédés par une forme de financement consistant dans l'octroi d'avances sans intérêts, récupérables dès que le programme donne lieu à une exploitation industrielle et commerciale rentable.

Suite à la suppression du Fonds des Prototypes (anciennement Art. 66.10.A), l'aide de l'Etat pour la mise au point de prototypes est réintégré dans le budget à partir de 1991.

In het programma 70/1 betreft het ordonnanceringskrediet van 12 800 000 frank de nog te verrichten ordonnanceringen op vastleggingen genomen vóór 1 januari 1989, in toepassing van de financieringswet.

70/2 — R. & D. OP INTERNATIONAAL VLAK

B.A. 12.37. — *Onderzoek op het vlak van de fusie en aanverwant onderzoek.*

Deze allocatie neemt de kredieten over die aan het laboratorium voor plasmafysica van de Koninklijke Militaire School werden toegekend in uitvoering van het bilateraal akkoord Euratom-Belgische Staat. De rest van het krediet is bestemd voor aanvullend onderzoek op het vlak van de fusie.

Het krediet wordt als volgt verdeeld :

1. Uitvoering van het bilateraal akkoord Euratom-Belgische Staat, in verband met het fusieprogramma. Krediet bestemd ter aanvulling van het Belgisch aandeel (75 pct.) in de personeels- en werkingskosten	F	10 300 000
2. Ander aanvullend onderzoek op het vlak van de fusie		—
Totaal	F	10 300 000

B.A. 32.20. — *Toelage toegekend aan de V.Z.W. « Sigle Eurotechalert ».*

De deelneming van België in de Eurotechalert-actie (uitwisseling van technologische informatie) werd beslist door de Raad der Nijverheidsministers van 25 november 1983 tot oprichting van het SPRINT-plan, en verlengd op 19 maart 1987.

B.A. 34.05. — *Bijdrage van België aan het Europees Centrum voor kernonderzoek (E.C.K.O.) te Genève.*

Aandeel van België in de uitgaven van deze organisatie opgericht bij de Internationale Overeenkomst, getekend te Parijs op 1 juli 1953 en bekrachtigd door de wet van 6 juli 1954.

De kredieten zijn bestemd voor de Belgische deelneming aan het internationaal project betreffende de kennis van de structuur van de atoomkern.

De Belgische bijdrage voor 1993 zal ± 28 500 000 Zwitserse frank bedragen, hetzij ± 670 000 000 Belgische frank.

B.A. 34.08. — *Bijdrage van België aan de R. & D.-programma's op het gebied van de energie.*

Het gaat om programma's van het Internationaal Energieagentschap (I.E.A.) en van de organisatie voor Economische samenwerking en Ontwikkeling (O.E.S.O.).

Dit krediet wordt als volgt verdeeld :

Belgische bijdrage tot het programma in verband met fossiele brandstof (steenkool) van het I.E.A.	F	2 600 000
Belgische bijdrage tot andere programma's van het I.E.A. en van O.E.S.O.		1 400 000
Totaal	F	4 000 000

Dans le programme 70/1, le crédit d'ordonnancement de 12 800 000 francs concerne des ordonnancements restant à effectuer sur les engagements antérieurs au 1^{er} janvier 1989, en application de la loi du financement.

70/2 — R. & D. DANS LE CADRE INTERNATIONAL

A.B. 12.37. — *Recherches dans le domaine de la fusion et recherches connexes.*

Cette allocation reprend les crédits alloués au Laboratoire de physique des plasmas de l'Ecole royale militaire en exécution de l'accord bilatéral Euratom-Etat belge. Le reste du crédit est destiné à des charges complémentaires dans le domaine de la fusion.

Le crédit se répartit comme suit :

1. Exécution de l'accord bilatéral Euratom-Etat belge, sur le programme fusion. Crédit destiné à compléter la part belge (75 p.c.) des frais de personnel et de fonctionnement	F	10 300 000
2. Autres recherches complémentaires dans le domaine de la fusion		—
Total	F	10 300 000

A.B. 32.20. — *Subside alloué à l'A.S.B.L. Sigle Eurotechalert.*

La participation de la Belgique à l'action Eurotechalert (Echange d'informations technologiques) a été décidée par le Conseil des Ministres de l'Industrie du 25 novembre 1983 créant le plan SPRINT et prolongée le 19 mars 1987.

A.B. 34.05. — *Cotisation de la Belgique au Centre européen de recherche nucléaire (C.E.I.N.) à Genève.*

Intervention de la Belgique dans les dépenses de cette organisation créée par la Convention internationale signée à Paris le 1^{er} juillet 1953 et ratifiée par la loi du 6 juillet 1954.

Les crédits sont destinés à la participation belge au projet international relatif à la connaissance de la structure du noyau atomique.

La contribution belge pour 1993 s'élèvera à ± 28 500 000 de francs suisses, soit ± 670 000 000 de francs belges.

A.B. 34.08. — *Contribution de la Belgique aux programmes R. & D. dans le domaine de l'énergie.*

Il s'agit de programmes de l'Agence internationale de l'énergie (A.I.E.) et de l'Organisation de coopération et de développement économiques (O.C.D.E.).

Ce crédit se répartit comme suit :

Contribution belge au programme relatif aux combustibles fossiles (charbon) de l'A.I.E.	F	2 600 000
Participation de la Belgique à d'autres programmes de l'A.I.E. et de l'O.C.D.E.		1 400 000
Total	F	4 000 000

B.A. 34.11. — Toelagen aan de Internationale Vereniging voor Koeltechniek.

De internationale overeenkomst over de I.V.K., ondertekend te Parijs op 1 december 1954, werd goedgekeurd bij de wet van 29 juni 1960.

De I.V.K. houdt zich bezig met de studie van wetenschappelijke problemen rond koeltechnieken en met de ontwikkeling van toepassingen van de koeltechnieken die het welzijn verbeteren.

Het bedrag van de Belgische bijdrage beloopt $\pm 127\ 000$ Franse frank, of $\pm 800\ 000$ Belgische frank.

B.A. 34.15. — Toelage aan de Organisatie voor toegepast natuurwetenschappelijk onderzoek te Delft.

De op deze basisallocatie uitgetrokken toelage is bestemd voor de deelneming van België aan het « Six countries programme ».

Het « Zeslandenprogramma » is een internationale studie over de beleidslijnen van de regeringen inzake technologische vernieuwing in de nijverheid.

De deelname van België, waartoe de Minister van Economische Zaken in 1980 heeft beslist, is effectief sinds 1981.

Het « Zeslandenprogramma » biedt de deskundige inzake nijverheidsbeleid een informeel platform.

In dit verband worden er in een van de lidstaten twee ontmoetingen per jaar georganiseerd, tijdens welke een bepaald aspect van het nijverheidsbeleid besproken wordt.

Het secretariaat wordt verzorgd door het Toegepast Natuurwetenschappelijk Onderzoek (T.N.O.) te Delft (Nederland).

De kostprijs van de Belgische deelneming bedraagt $\pm 11\ 500$ gulden, of $\pm 240\ 000$ Belgische frank.

B.A. 34.17. — Subsidie aan de Internationale Vereniging voor Meelscheikunde te Wenen.

Deze vereniging, door een vijftigtal landen opgericht, houdt zich bezig met de standaarduitrusting van de methodes om graanwassen te ontleden. De kostprijs van de Belgische deelneming bedraagt $\pm 42\ 000$ Oostenrijkse schillings, of $\pm 44\ 500$ Belgische frank.

B.A. 53.02. — Lasten opgelegd aan de Belgische Staat krachtens zijn deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming J.E.T. (Joint European Torus) opgericht in het raam van het Euratomverdrag.

Volgens de budgettaire voorstellen van J.E.T. voor 1993, voorziet men een bijdrage van België van ongeveer 202 000 Ecus, zegge $\pm 9\ 000\ 000$ frank.

B.A. 81.02. — Subsidies en terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek.

Staatshulp voor de uitwerking van prototypes, nieuwe producten en nieuwe procédés, in de vorm van renteloze voorschotten, terugvorderbaar zodra het programma aanleiding geeft tot een rendabele nijverheids- en handelsexploïtatie.

Ingevolge de afschaffing van het Fonds der Prototypes (voorheen art. 66.10.A), werd de staatshulp voor de uitwerking van prototypes geherintegreerd in de begroting vanaf 1991.

In het programma 70/2 is er een gesplitst krediet bestemd voor de internationale projecten (54 000 000 frank in vastleggings- en ordonnanceringskredieten voor de projecten AIRBUS; 122 700 000 frank in ordonnanceringskredieten voor de lopende militaire programma's).

A.B. 34.11. — Subvention à l'Institut international du Froid.

La convention internationale relative à l'I.I.F. signée à Paris le 1^{er} décembre 1954, a été approuvée par la loi du 29 juin 1960.

L'I.I.F. a pour mission l'étude des problèmes scientifiques et techniques se rapportant au froid et le développement des applications du froid qui accroissent le bien-être.

Le montant de la contribution belge s'élève à $\pm 127\ 000$ francs français, soit $\pm 800\ 000$ francs belges.

A.B. 34.15. — Subvention à l'Organisation « voor toegepast natuurwetenschappelijk onderzoek » à Delft.

La subvention prévue à cette allocation de base est destinée à permettre la participation de la Belgique au « Six countries programme ».

Le « Programme des six pays » est une étude internationale sur les aspects des politiques des gouvernements en matière d'innovation technologique dans l'industrie.

La participation de la Belgique, décidée par le Ministre des Affaires économiques en 1980, est effective depuis 1981.

Le « Programme des six pays » offre aux experts en politique industrielle une plate-forme informelle.

Dans ce contexte, deux rencontres par an, consacrées à un aspect déterminé de la politique industrielle, sont organisées dans un des pays membres.

Le secrétariat est assuré par le « Toegepast Natuurwetenschappelijk Onderzoek » (T.N.O.) situé à Delft (Pays-Bas).

Le coût de la participation de la Belgique s'élève à $\pm 44\ 500$ florins, soit $\pm 240\ 000$ francs belges.

A.B. 34.17. — Subvention à la Société internationale de Chimie céréalière à Vienne.

Cette association, constituée par une cinquantaine de pays, s'attache à la standardisation des méthodes d'analyse de céréales. Le coût de la participation de la Belgique s'élève à $\pm 44\ 500$ shillings autrichiens, soit $\pm 130\ 000$ francs belges.

A.B. 53.02. — Charges incombant à l'Etat belge en vertu de sa participation à l'entreprise commune J.E.T. (Joint European Torus) créée dans le cadre du traité Euratom.

Suivant les prévisions budgétaires de J.E.T. pour 1993, on prévoit une contribution de la Belgique d'environ 202 000 Ecus, soit $\pm 9\ 000\ 000$ de francs.

A.B. 81.02. — Subventions et avances récupérables pour la fabrication des prototypes et pour les recherches de technologie avancée.

Aide de l'Etat pour la mise au point de prototypes, de nouveaux produits et de nouveaux procédés par une forme de financement consistant dans l'octroi d'avances sans intérêts, récupérables dès que le programme donne lieu à une exploitation industrielle et commerciale rentable.

Suite à la suppression du Fonds des Prototypes (anciennement art. 66.10.A), l'aide de l'Etat pour la mise au point de prototypes a été réintégré dans le budget à partir de 1991.

Dans le programme 70/2 un crédit dissocié est destiné pour les projets internationaux (54 000 000 francs en crédits d'engagement et ordonnancement pour les projets AIRBUS; 122 700 000 francs en crédits d'ordonnancement pour les programmes militaires en cours).

70/3 — DOTATIES AAN WETENSCHAPPELIJKE
INSTELLINGEN VAN DE STAAT EN
GELIJKGESTELDE EN VERBONDEN INSTELLINGEN

B.A. 41.05. — *Subsidie aan het Studiecentrum voor Kernenergie (S.C.K.).*

B.A. 61.03. — *Subsidie voor buitengewone investeringen te verrichten door het Studiecentrum voor Kernenergie (S.C.K.).*

Naar aanleiding van de regionalisering die in werking is getreden in de begroting 1989 van het departement, werden de bedragen van de werkings- en investeringstoelagen voor het S.C.K., ten laste van de nationale begroting, vastgelegd op respectievelijk 1 335 800 000 en 124 500 000 frank.

Deze bedragen werden voor het jaar 1993 met 2,9 % geïndexeerd.

B.A. 41.19. — *Subsidie aan het Instituut voor Radio-elementen (I.R.E.).*

B.A. 61.07. — *Subsidie voor investeringen aan het Instituut voor Radio-elementen.*

De kredieten van 24 300 000 en 15 400 000 frank zijn bestemd voor het dekken door de Staat van de kosten in verband met de ontruiming en de verwerking van de radioactieve afvalstoffen (werkingskredieten) en van de kosten veroorzaakt door de BR2-stralingen te Mol (werkings- en investeringskredieten).

De bedragen, vastgesteld in 1989 na de regionalisering op 85 % van de vroegere kredieten bestemd voor het IRE, werden voor het jaar 1993 met 2,9 % geïndexeerd.

70/5 — STUDIES EN ONDERZOEKINGEN OVER DE
PROBLEMEN VAN DIEPE GEOLOGISCHE STRUCTUREN

B.A. 12.34. — *Allerhande uitgaven in verband met de studie van de problemen rond de diepe geologische structuur en de computer-verwerking van de gegevens.*

De 28 500 000 frank zijn bestemd voor de verlenging van het informatisatieprogramma van de geologische gegevens en de integratie van de pedologische gegevens in het informaticaprogramma.

B.A. 34.01. — *Subsidie aan de Commissie van de Aardkundige Wereldkaart te Parijs.*

Het bedrag van 100 000 frank is bestemd voor de jaarlijkse bijdrage van België.

B.A. 51.04. — *Onderzoek van de problemen rond de diepe geologische structuur in verband met de eventuele aanwezigheid van exploiteerbare stoffen (geologische boringen).*

De 63 500 000 frank aan vastleggingskredieten zijn bestemd voor volgende activiteiten :

- Nationale campagne : opname van Noordzeese ondergrond.
- Oppuntstelling van automatische analysetechnieken en toepassing op de minerale prospectie langs biochemische weg.
- Behandeling van monsters door gespecialiseerde laboratoria.

- Internationale projecten.

- Documentatie en drukken van geologische documenten.

70/3 — DOTATIONS AUX ETABLISSEMENTS
SCIENTIFIQUES DE L'ETAT ET ASSIMILES

A.B. 41.05. — *Subvention au Centre d'étude de l'Energie nucléaire (C.E.N.).*

A.B. 61.03. — *Subvention pour investissements exceptionnels à effectuer pour le Centre d'étude de l'Energie nucléaire (C.E.N.).*

Suite à la régionalisation entrée en vigueur dans le budget 1989 du département, les montants des subventions de fonctionnement et d'investissements pour le C.E.N. à charge du budget national ont été fixés à, respectivement, 1 355 800 000 et 124 500 000 francs.

Ces montants ont été indexés de 2,9 % pour l'année 1993.

A.B. 41.19. — *Subventions à l'Institut de Radioéléments (I.R.E.).*

A.B. 61.07. — *Subvention pour investissements à l'Institut de Radioéléments.*

Les crédits de 24 300 000 et de 15 400 000 de francs sont destinés à couvrir l'intervention de l'Etat dans les coûts d'évacuation et de traitement des résidus radioactifs (crédits de fonctionnement) et dans les coûts entraînés par les irradiations BR2 à Mol (crédits de fonctionnement et d'investissements).

Les montants, fixés en 1989 après la régionalisation de 85 % des crédits antérieurs destinés à l'I.R.E., ont été indexés de 2,9 % pour l'année 1993.

70/5 — ETUDES ET RECHERCHES SUR LES PROBLEMES
DE STRUCTURES GEOLOGIQUES PROFONDES

A.B. 12.34. — *Dépenses généralement quelconques relatives aux études sur les problèmes de structure géologique profonde et au traitement informatique des données.*

Les 28 500 000 francs sont destinés à la prolongation du programme d'informatisation des données géologiques et à l'intégration des données pédologiques dans le programme d'informatisation.

A.B. 34.01. — *Subventions à la Commission de la Carte géologique du Monde à Paris.*

Le montant de 100 000 francs est destiné à couvrir la cotisation annuelle de la Belgique.

A.B. 51.04. — *Recherches sur les problèmes de structure géologique profonde en relation avec la présence éventuelle de matières exploitables (forages géologiques).*

Les 63 500 000 francs de crédits d'engagement sont destinés aux activités suivantes :

- Campagne nationale : relevé du sous-sol de la Mer du Nord.
- Mise au point de techniques automatiques d'analyses et application à la prospection minérale par voie biochimique.
- Traitement d'échantillons par des laboratoires spécialisés.

- Projets internationaux.

- Documentation et impression de documents géologiques.

B.A. 51.05. — *Onderzoeken in samenwerking met industriële of wetenschappelijke organismen in het kader van de nationale bevoegdheden inzake energiebeleid (ondergrondse opslag van gas, enz.).*

Het krediet van 21,6 miljoen frank is bestemd voor de uitvoering van seismisch onderzoek naar ondergrondse opslagplaatsen voor aardgas.

70/6 — IJKWEZEN — GOED VERLOOP HANDELSVERRICHTINGEN VERZEKEREN INZAKE TOEPASSING VAN DE WETGEVING AANGAANDE MATEN EN GEWICHTEN

B.A. 32.01. — *Subsidie aan het Belgisch Instituut voor Normalisatie (B.I.N.).*

Jaarlijkse tegemoetkoming bepaald bij artikel 9 van de besluitwet van 20 september 1945.

Het Belgisch Instituut voor Normalisatie is belast met het coördineren van de normalisatieactiviteiten in België, het uitwerken van normen ten behoeve van alle economische sectoren en het vertegenwoordigen van België bij de internationale instellingen voor normalisatie.

De begroting van het Instituut wordt als bijlage gepubliceerd.

B.A. 34.03. — *Subsidie aan het Internationaal Comité voor Wettelijk IJkwezen te Parijs.*

De Internationale Organisatie voor Wettelijk IJkwezen is de internationale organisatie die de werkzaamheden coördineert betreffende de reglementering die van toepassing is op de meetinstrumenten. Die organisatie spruit voort uit een Internationale Overeenkomst.

Het door de Internationale Organisatie voor Wettelijk IJkwezen vastgestelde bedrag beloopt 37 253 goudfrank plus een reserve om de eventuele verhoging te dekken van de bijdrage als gevolg van ontslagen, monetaire wijzigingen of niet-betalingen, hetzij een krediet van 500 000 Belgische frank.

B.A. 34.16. — *Subsidie aan het Internationaal Bureau voor Maten en Gewichten te Parijs.*

Het Internationaal Bureau voor Maten en Gewichten is de internationale instelling die de werkzaamheden in verband met de primaire meetstandaarden coördineert en is ontstaan naar aanleiding van de Conventie van de Meter (1875).

Het aandeel van België is vastgesteld door het Internationaal Comité voor Maten en Gewichten. Men voegt er een reserve voor de dekking van eventuele monetaire wijzigingen door de verandering van de verdeling van de bijdragen van de uitredende landen aan toe.

B.A. 72.05. — *Aankoop van de dynamometrische apparaten en van meettoestellen voor de uitrusting van het voor de Metrologische Dienst opgetrokken gebouw.*

Vastleggingen :

Verwezenlijkte vastleggingen einde 1991	F	65 570 635
Kredieten 1992		17 200 000
Nieuwe machtigingen 1993		17 200 000

Ordonnancerings :

Verwezenlijkte ordonnancerings einde 1991 ..	F	51 933 986
Kredieten 1992		20 100 000
Nieuwe machtigingen 1993		19 100 000

A.B. 51.05. — *Collaboration de recherche avec des organismes industriels ou scientifiques dans le cadre des compétences nationales en matière de politique énergétique (stockage souterrain de gaz, etc.).*

Le crédit de 21,6 millions de francs est destiné à l'exécution d'une recherche sismique de sites géologiques utilisables comme réservoirs souterrains de gaz naturel.

70/6 — METROLOGIE — ASSURER LE BON DEROULEMENT DES OPERATIONS COMMERCIALES POUR L'APPLICATION DE LA LEGISLATION SUR LES POIDS ET LES MESURES

A.B. 32.01. — *Subvention à l'Institut belge de Normalisation (I.B.N.).*

Intervention annuelle prévue à l'article 9 de l'arrêté-loi du 20 septembre 1945.

L'Institut belge de Normalisation: est chargé de coordonner les activités relatives à la normalisation en Belgique, d'élaborer les normes à l'usage de tous les secteurs économiques et de représenter la Belgique dans les organismes internationaux de normalisation.

Le budget de l'Institut est publié en annexe.

A.B. 34.03. — *Subvention au Comité international de Métrologie légale à Paris.*

L'Organisation de Métrologie légale est l'organisme international qui coordonne les travaux relatifs à la réglementation d'application aux instruments de mesure, organe issu d'une Convention internationale.

Le montant fixé par l'Organisation internationale de Métrologie légale s'élève à 37 253 francs-or, plus une provision destinée à couvrir l'augmentation éventuelle de la contribution à la suite de démissions, de fluctuations monétaires ou d'omissions de paiements soit un crédit de 500 000 francs belges.

A.B. 34.16. — *Subvention au Bureau international des Poids et Mesures à Paris.*

Le Bureau international des Poids et Mesures est l'organisme international qui coordonne les travaux pour les étalons primaires de mesure, organe issu de la Convention internationale du Mètre (1875).

La quote-part de la Belgique est fixée par le Comité international des Poids et Mesures. On y ajoute une provision destinée à couvrir d'éventuelles fluctuations monétaires et des modifications par changement de répartitions des contributions des pays démissionnaires.

A.B. 72.05. — *Achats d'appareils dynamométriques et instruments de mesure en vue de l'équipement du bâtiment construit pour le Service de la Métrologie.*

Engagements :

Engagements réalisés en 1991	F	65 570 635
Crédits 1992		17 200 000
Autorisations nouvelles 1993		17 200 000

Ordonnancements :

Ordonnancements réalisés en 1991	F	51 933 986
Crédits 1992		20 100 000
Autorisations nouvelles 1993		19 100 000

70/7 — DIENST VOOR DE INDUSTRIELE EIGENDOM —
BESCHERMING INTELLECTUEEL EIGENDOMSRECHT
INZAKE OCTROOIEN, MERKEN EN TEKENINGEN OF
MODELLEN — VERSPREIDING TECHNOLOGIE

B.A. 34.06. — *Subsidie aan de Wereldorganisatie voor de intellectuele Eigendom te Genève.*

België is lid van de Wereldorganisatie voor de intellectuele Eigendom (W.I.E.), een gespecialiseerd instituut van de Verenigde Naties. België is ook lid van verscheidene « Unies », bestuurd door de W.I.E., zoals bijvoorbeeld de Unie van Parijs en de Unie van Nice.

De lidstaten van de W.I.E. en van de door de W.I.E. bestuurde Unies moeten bijdragen betalen waarvan de bedragen vastgesteld zijn naargelang van de klasse waarin ze gerangschikt zijn.

De totale bedragen van de bijdragen belopen ± 617 000 Zwitserse frank, hetzij ± 14 800 000 Belgische frank.

B.A. 34.09. — *Subsidie aan de Europese Octrooiendienst te München.*

Als lid van de Conventie van München inzake de Europese Octrooiën, is België verplicht aan de Europese Octrooiendienst de pensioenaanpassingen terug te betalen die deze dienst heeft betaald aan zijn bedienden die gepensioneerd zijn en zich in België hebben gevestigd.

De budgettaire vooruitzichten vergen een krediet van 10 miljoen frank.

B.A. 01.01. — *Allerlei uitgaven met betrekking tot een sectie documentatie inzake octrooiën via databanken.*

Dit initiatief werd genomen in het kader van het plan ter uitbreiding van het wetenschappelijk potentieel in België.

Het krediet is als volgt uitgesplitst :

— Werkingskosten	F	5 750 000
— Investeringsuitgaven	F	550 000
Totaal	F	6 300 000

70/7 — OFFICE DE LA PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE —
PROTECTION DU DROIT DE PROPRIÉTÉ
INTELLECTUELLE EN MATIÈRE DE BREVETS,
DE MARQUES ET DE DESSINS OU MODELES —
DIFFUSION DE LA TECHNOLOGIE

A.B. 34.06. — *Subvention à l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle à Genève.*

La Belgique est membre de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (O.M.P.I.), qui est une institution des Nations unies. La Belgique est aussi membre de plusieurs « Unions » administrées par l'O.M.P.I., comme par exemple l'Union de Paris et l'Union de Nice.

Les Etats membres de l'O.M.P.I. et des Unions administrées par l'I.M.P.I. sont astreints au paiement de contribution dont les montants sont établis en fonction de la classe dans laquelle ils sont rangés.

Les montants totaux des cotisations s'élèvent à ± 617 000 francs suisses, soit ± 14 800 000 francs belges.

A.B. 34.09. — *Subvention à l'Office européen des brevets à Munich.*

La Belgique doit, dans le cadre des obligations qui découlent du fait qu'elle est un Etat contractant de la convention de Munich sur le brevet européen, rembourser à l'Office européen des Brevets les ajustements de pension que cet Office a payé à ses employés mis à la retraite et qui se sont installés en Belgique.

Les prévisions budgétaires aboutissent à la sollicitation d'un crédit de 10 millions de francs.

A.B. 01.01. — *Dépenses de toute nature relatives à une section de documentation en brevets par base de données.*

Cette initiative a été prise dans le cadre du plan d'expansion du potentiel scientifique de la Belgique.

Le crédit se décompose comme suit :

— Frais de fonctionnement	F	5 750 000
— Dépenses d'investissement	F	550 000
Total	F	6 300 000

2.1. SYNOPTISCHE TABEL VAN DE BESTAANSMIDDELEN

2.1. TABLEAU DE SYNTHÈSE DES MOYENS DE SUBSISTANCE

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

Organisatie-afdelingen en programma's — <i>Divisions organiques et programmes</i>	Personeelsuitgaven — <i>Dépenses de personnel</i>				Werkingskosten — <i>Dépenses de fonctionnement</i>					Diversen — <i>Divers</i>	TOTAAL — <i>TOTAL</i>
	B.A.-A.B. 11.03	B.A.-A.B. 11.04	B.A.-A.B. 11.05	Sub-totaal — <i>Sous-total</i>	B.A.-A.B. 12.01	B.A.-A.B. 12.06	B.A.-A.B. 12.07	B.A.-A.B. 74.01	Sub-totaal — <i>Sous-total</i>		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (2) + (3) + (4)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10) = (6+7+8+9)	(11)	(12) = (5+10+11)
40. Algemeen Secretariaat. — <i>Secrétariat général</i> :											
40/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Subsistance</i>	13,8	0,7	—	14,5	0,3	—	—	—	0,3	—	14,8
41. Algemene Diensten. — <i>Services généraux</i> :											
41/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Subsistance</i>	264,5	145,9	—	410,4	273,0	—	—	34,6	307,6	—	718,0
41/1 — Steun aan de departementen. — <i>Aide aux départements</i>	—	—	13,3	13,3	—	—	—	—	—	—	13,3
41/2 — Algemene steun aan de administraties. — <i>Aide générale aux administrations</i>	—	—	—	—	154,0	5,5	10,0	—	169,5	—	169,5
42. Studiën en Documentatie. — <i>Etudes et Documentation</i> :											
42/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Subsistance</i>	185,0	19,1	—	204,1	—	—	—	—	—	—	204,1
42/1 — C.I.V. — <i>C.T.I.</i>	—	—	—	—	26,0	—	—	—	26,0	281,7	307,7
42/2 — Studiën en Documentatie. — <i>Etudes et Documentation</i>	—	—	—	—	18,4	—	—	1,5	19,9	—	19,9
43. Bedrijfsorganisatie. — <i>Organisation professionnelle</i> :											
43/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Subsistance</i>	27,9	—	—	27,9	4,0	—	—	0,2	4,2	—	32,1

[81]

- 744 / 1 - 92 / 93
539 - 1 (1992-1993)

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

Organisatie-afdelingen en programma's — Divisions organiques et programmes	Personeelsuitgaven — Dépenses de personnel				Werkingskosten — Dépenses de fonctionnement					Diversen — Divers	TOTAAL — TOTAL
	B.A.-A.B. 11.03	B.A.-A.B. 11.04	B.A.-A.B. 11.05	Sub-totaal — Sous-total	B.A.-A.B. 12.01	B.A.-A.B. 12.06	B.A.-A.B. 12.07	B.A.-A.B. 74.01	Sub-totaal — Sous-total		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (2) + (3) + (4)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10) = (6+7+8+9)	(11)	(12) = (5+10+11)
51. Administratie van de Nijverheid. — Administration de l'Industrie :											
51/0 — Bestaansmiddelen. — Subsistance	132,7	15,8	—	148,5	15,4	—	—	5,7	21,1	—	169,6
52. Administration de l'Energie. — Administration pour Energie :											
52/0 — Bestaansmiddelen. — Subsistance	100,6	8,8	—	109,4	20,6	—	—	1,0	21,6	—	131,0
52/7 — Comités en instellingen. — Comités et organismes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23,7	23,7
53. Administratie van het Mijnwezen. — Administration des Mines :											
53/0 — Bestaansmiddelen. — Subsistance	115,3	5,3	—	120,6	9,3	—	—	3,5	12,8	—	133,4
54. Geologische Dienst. — Service géologique :											
54/0 — Bestaansmiddelen. — Subsistance	39,2	2,4	—	41,6	6,2	—	—	1,5	7,7	—	49,3
55. Handel. — Commerce :											
55/0 — Bestaansmiddelen. — Subsistance	338,0	38,1	—	376,1	51,4	—	1,0	34,0	86,4	—	462,5
56. Economische Akkoorden. — Accords ��conomiques :											
56/0 — Bestaansmiddelen. — Subsistance	29,9	2,0	—	31,9	2,7	—	—	0,1	2,8	—	34,7
57. Economische Algemene Inspectie. — Inspection générale économique :											
57/0 — Bestaansmiddelen. — Subsistance	254,2	7,1	—	261,3	45,6	—	—	1,1	46,7	—	308,0

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

Organisatie-afdelingen en programma's — Divisions organiques et programmes	Personeelsuitgaven — Dépenses de personnel				Werkingskosten — Dépenses de fonctionnement					Diversen — Divers	TOTAAL — TOTAL
	B.A.-A.B. 11.03	B.A.-A.B. 11.04	B.A.-A.B. 11.05	Sub-totaal — Sous-total	B.A.-A.B. 12.01	B.A.-A.B. 12.06	B.A.-A.B. 12.07	B.A.-A.B. 74.01	Sub-totaal — Sous-total		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5) = (2) + (3) + (4)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10) = (6+7+8+9)	(11)	(12) = (5+10+11)
58. Nationaal Instituut voor de Statistiek. — Institut national de Statistique :											
58/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Subsistance</i> ...	737,5	42,4	—	779,9	140,2	—	1,6	37,8	179,6	—	959,5
58/1 — Tienjaarlijkse tellingen en occasionele enquêtes. — <i>Recensements décennaux et enquêtes occasionnelles</i>	8,0	161,1	—	169,1	37,8	—	—	5,0	42,8	—	211,9
59. Centrale dienst voor Contingenten en Vergunningen. — Office central des Con- tingents et Licences :											
59/0 — Bestaansmiddelen. — <i>Subsistance</i>	212,5	27,1	—	239,6	9,5	—	—	14,5	24,0	—	263,6
60. Planbureau. — Bureau du Plan	—	—	—	—	—	—	—	—	—	210,6	210,6
TOTALEN. — TOTAUX ..	2 459,1	475,8	13,3	2 948,2	814,4	12,6	15,1	140,5	973,0	516,0	4 437,2

2.2. GLOBALE VERANTWOORDINGEN

Vergelijkingstabel der bestaansmiddelen

(In miljoenen frank)

2.2. JUSTIFICATIONS GLOBALES

Tableau de comparaison des moyens de subsistance

(En millions de francs)

	1993 Oorspronkelijk — <i>Initial</i>	1992 Aangepast — <i>Ajusté</i>	1991 Verwezenlijking (91/1 + /3) — <i>Réalisations</i> (91/1 + /3)
B.A. — A.B. 11.03	2 459,1	2 381,2	2 291,5
B.A. — A.B. 11.04	475,8	499,7	450,5
Totaal. — <i>Total</i> 11.03 + 11.04	2 934,9	2 880,9	2 742,0
B.A. — A.B. 12.01	814,4	806,6	1 028,3
B.A. — A.B. 12.06	5,5	(14,7) 5,3	(9,1) 327,7
B.A. — A.B. 12.07	12,6	(12,9) 18,3	5,6 (1,2)
B.A. — A.B. 74.01	140,5	173,3 (7,0)	268,7 (1,4)

Onderverdeling van de allocaties 11.03 + 11.04
tussen de verschillende secties

(In miljoenen frank)

Ventilation des allocations 11.03 + 11.04
à travers les différentes sections

(En millions de francs)

	B.A. — A.B. 11.03	B.A. — A.B. 11.04	Totaal — <i>Total</i>
40. Algemeen Secretariaat. — <i>Secrétariat général</i>	13,8	0,7	14,5
41. Algemene Diensten. — <i>Services généraux</i>	264,5	145,9	410,4
42. Studiën en Documentatie. — <i>Etudes et Documentation</i>	185,0	19,1	204,1
43. Bedrijfsorganisatie. — <i>Organisation professionnelle</i>	27,9	—	27,9
51. Nijverheid. — <i>Industrie</i>	106,4	14,6	121,0
51. Nijverheid/Centraal Laboratorium. — <i>Industrie / Laboratoire central</i>	26,3	1,2	27,5
52. Energie. — <i>Energie</i>	100,6	8,8	109,4
53. Mijnwezen. — <i>Mines</i>	115,3	5,3	120,6
54. Geologische Dienst. — <i>Services géologiques</i>	39,2	2,4	41,6
55. Handel. — <i>Commerce</i>	227,6	28,4	256,0
55. Handel/D.I.E. — <i>Commerce / O.P.R.I.</i>	30,9	7,5	38,4
55. Handel/IJkwezen. — <i>Commerce / Métrologie</i>	79,5	2,2	81,7
56. Economische Akkoorden. — <i>Accords économiques</i>	29,9	2,0	31,9
57. E.A.I. — <i>I.G.E.</i>	254,2	7,1	261,3
58. N.I.S. — <i>I.N.S.</i>	737,5	42,4	779,9
58. N.I.S. — Tellingen. — <i>I.N.S. — Recensement</i>	8,0	161,1	169,1
59. C.D.C.V. — <i>O.C.C.L.</i>	212,5	27,1	239,6
Totalen. — <i>Totaux</i>	2 459,1	475,8	2 934,9

B.A. 11.03. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen van het vast en stagedoend statutair personeel.*

(Aan de gemiddelde vereffeningscoëfficiënt van 1,1152 — augustus 1989 = 100.)

(In miljoenen frank)

A.B. 11.03. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire.*

(Au coefficient de liquidation moyen de 1,1152 — août 1989 = 100.)

(En millions de francs)

Economische classificatie	1993	Classification économique
111 Eigenlijk loon	2 213,3	111 Salaire proprement dit.
waarvan :		dont :
— afhouding weduwen en wezen	146,1	— retenue veuves et orphelins.
— werknemersbijdrage sociale zekerheid	49,7	— retenue sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>		<i>Décomposition :</i>
Barema bezoldigingen	1 970,7	Traitements barémiques.
Bevorderingen in graad en weddeverhogingen	75,9	Promotions de grade et augmentations barémiques.
Aanwervingen	50,5	Recrutements.
Eindejaars toelage	72,8	Allocations de fin d'année.
Vermindering wegens uitdiensttredingen	- 25,1	Réduction pour départs.
Toelagen voor de uitoefening van hogere en bijzondere functies (geïndexeerd bedrag)	14,0	Allocations pour fonctions supérieures et spéciales (montant indexé).
Haard- en standplaatstoelagen	32,1	Allocations de foyer et de résidence.
« Display »-vergoeding	14,2	Indemnité « display ».
Personeelsleden in mobiliteit	8,2	Agents en mobilité.
112 Directe toelagen	158,8	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>		<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld	84,1	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	72,6	Allocations familiales.
Geboortetoelagen	1,3	Indemnités de naissance.
Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten	0,8	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.
113 Werkgeversbijdragen :		113 Contributions patronales :
— aan sociale verzekeringen	74,8	— aux assurances sociales.
111 Allerhande toelagen	12,2	111 Allocations générales quelconques.
Algemene totalen	2 459,1	Totaux généraux.

539 - 1 (1992-1993)

B.A. 11.04. — *Bezoldigingen en allerhande toelagen van het ander dan statutair personeel.*

(Aan de gemiddelde vereffeningscoëfficiënt van 1,1152 — augustus 1989 = 100.)

(In miljoenen frank)

A.B. 11.04. — *Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel autre que statutaire.*

(Au coefficient de liguisation moyen de 1,1152 — août 1989 = 100.)

(En millions de francs)

Economische classificatie	1993	Classification économique
111 Eigenlijk loon	440,2	111 Salaire proprement dit.
waarvan :		dont :
— werknemersbijdrage sociale zekerheid	18,4	— retenue sécurité sociale.
<i>Samenstelling :</i>		<i>Décomposition :</i>
Gesubsidieerde contractuelen	276,4	Contractuels subventionnés.
Tijdelijk en hulppersoneel contractuelen :		Temporaires, auxiliaires, contractuels :
Baremabezoldigingen	151,6	Traitements barémiques.
Weddeverhogingen	4,9	Augmentation barémique.
Aanwervingen	—	Recrutements.
Eindejaarstoelage	6,3	Allocation de fin d'année.
Vermindering wegens uitdiensttredingen	—	Réduction pour départs.
Haard- en standplaatsvergoedingen	1,0	Allocations de foyer et de résidence.
112 Directe toelagen	10,7	112 Allocations directes.
<i>Samenstelling :</i>		<i>Décomposition :</i>
Verlofgeld	8,8	Pécule de vacances.
Kinderbijslagen	1,7	Allocations familiales.
Geboortetoelagen	0,2	Indemnités de naissance.
113 Werkgeversbijdragen	24,9	113 Contributions patronales.
Algemene totalen	475,8	Totaux généraux.

B.A. 12.01. — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten.*

B.A. 12.01/1. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Rechtskosten burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.*

Het krediet is onderverdeeld als volgt :

1. Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de rijksdiensten behorende personen die zetelen in de commissies, raden, enz. F	13 700 000
2. Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden	69 570 000
3. Kosten voor ontledingen gedaan door gespecialiseerde laboratoria	3 500 000
Totaal F	86 770 000

A.B. 12.01. — *Dépenses permanentes pour achats de biens et de services non durables.*

A.B. 12.01/1. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers.*

Le crédit se décompose comme suit :

1. Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat et siégeant dans les commissions, conseils, etc. F	13 700 000
2. Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers	69 570 000
3. Frais d'analyses par des laboratoires spécialisés	3 500 000
Total F	86 770 000

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

Bestuur — Administration	Commissies, raden, jury's — Commissions, conseils, jurys	Externe deskun- digen en medewerkers — Experts et collaborateurs externes	Ontledingen laboratoria — Analyses laboratoires	Totalen — Totaux
40. Algemeen Secretariaat. — <i>Secrétariat général</i>	—	50	—	50
41. Algemene Diensten. — <i>Services généraux</i>	—	64 300	—	64 300
42. Documentatie en Algemene Studiën. — <i>Documenta- tion et Etudes générales</i>	—	300	—	300
43. Bedrijfsorganisatie. — <i>Organisation professionnelle</i>	200	120	—	320
51. Nijverheid. — <i>Industrie</i>	—	2 650	—	2 650
51. Centraal Laboratorium. — <i>Laboratoire central</i>	—	—	400	400
52. Energie. — <i>Energie</i>	6 000	—	1 800	7 800
53. Mijnwezen. — <i>Mines</i>	100	—	1 300	1 400
54. Aardkundige dienst. — <i>Service géologique</i>	—	50	—	50
55. Handel. — <i>Commerce</i>	6 300	—	—	6 300
55. IJkwezen. — <i>Métrologie</i>	—	—	—	—
55. D.I.E. — <i>O.P.R.I.</i>	600	—	—	600
58. Nationaal Instituut voor de Statistiek. — <i>Institut na- tional de Statistique</i>	500	2 000	—	2 500
58/1. Tellingen. — <i>Recensements</i>	—	—	—	—
59. Centrale Dienst Cont. en Verg. — <i>Office central des Cont. et Lic.</i>	—	100	—	100
Totalen. — <i>Totaux</i>	13 700	69 570	3 500	86 770

COMMENTAAR

— *Algemeen Secretariaat* (0,1 miljoen frank) :

Forfaitaire toelage ter dekking van de kleine uitgaven voor het uitvoeren van de taken bij de dienst van de Secretaris-generaal.

— *Algemene Diensten* (64,3 miljoen frank) :

Erelonen van advocaten en procedurekosten : 8,0 miljoen frank.

Bezoldiging aan BELGACOM (het ter beschikking stellen van vervangingspersoneel) : 2,3 miljoen frank.

Kosten van deskundigen : 54,0 miljoen frank.

— *Studiën en Documentatie* (0,3 miljoen frank) :

Vergoedingen aan deskundigen voor het uitvoeren van studiën die buiten het kader van de routinewerkzaamheden vallen.

— *Bedrijfsorganisatie* (0,3 miljoen frank) :

Nationale Raad voor de Coöperatie : 200 000 frank.

Bezoldiging van deskundigen : 120 000 frank.

COMMENTAIRE

— *Secrétariat général* (0,1 million francs) :

Allocation forfaitaire en vue de couvrir de menues dépenses occasionnées par l'exécution de tâches relevant du service du Secrétaire général.

— *Services généraux* (64,3 millions de francs) :

Honoraires des avocats et coûts des procédures : 8,0 millions de francs.

Rémunération à BELGACOM (mise à la disposition d'agents de remplacement) : 2,3 millions de francs.

Coût des experts : 54,0 millions de francs.

— *Etudes et Documentation* (0,3 million de francs) :

Indemnités aux experts pour la réalisation d'études sortant du cadre des travaux de routine.

— *Organisation professionnelle* (0,3 million francs) :

Conseil national de la Coopération : 200 000 francs.

Rémunération d'experts : 120 000 francs.

— *Nijverheid* (2,7 miljoen frank) :

Kosten van deskundigen : 2 650 000 frank.

— *Centraal laboratorium* (0,4 miljoen frank) :

Voor het regelen van de eventuele tegenexpertises en van de analyses toevertrouwd aan gespecialiseerde laboratoria.

— *Energie* (7,8 miljoen frank) :

Vast elektronisch comité en vaste raadgevende commissie inzake veiligheid van elektrisch materieel (presentiegelden, verplaatsingen) : 200 000 frank.

Internationaal Energieagentschap te Parijs : 1 000 000 frank.
Commissariaat voor Atoomenergie : 4 800 000 frank.

Deskundigen : 1 800 000 frank.

— *Mijnwezen* (1,4 miljoen frank) :

Vergoedingen en presentiegelden voor deelname aan examencommissies : 25 000 frank.

Nationale Adviserende Raad voor de kolennijverheid, provinciale adviserende raden (presentiegelden, reiskosten, erelonen van deskundigen) : 75 000 frank.

Kosten om de behoeften inzake experimenten te dekken van de Dienst der Springstoffen : 1 300 000 frank.

— *Aardkundige dienst* :

Erelonen van advocaten en deskundigen : 50 000 frank.

— *Handel* (6,3 miljoen frank) :

Voornamelijk toegekend voor presentiegelden, reiskosten, procedurekosten, kosten van opdrachten van leden van de commissie of van de raad, deskundigen.

— *D.I.E.* (0,6 miljoen frank) :

Reis- en verblijfskosten van de leden van de Hoge Raad voor de Nijverheidseigendom. Presentiegelden of reiskosten voor :

- a) De Commissie belast met het onderzoek van de aanvragen tot inschrijving in het register der erkende gemachtigden;
- b) De Commissie belast met de erkenning van de gemachtigden die toegelaten worden tot de vertegenwoordiging van natuurlijke en rechtspersonen voor de dienst;
- c) De Commissie voor de gedwongen licenties.

— *Nationaal Instituut voor de Statistiek* (2,5 miljoen frank) :

Vergoedingen aan de Hoge Raad voor de Statistiek : 500 000 frank.

Landbouwcorrespondenten : 1 300 000 frank.

Statistiek van de binnenscheepvaart : 700 000 frank.

— *C.D.C.V.* (0,1 miljoen frank) :

Prestaties van de proefbank voor vuurwapens te Luik.

— *Industrie* (2,7 millions francs) :

Coût des experts : 2 650 000 de francs.

— *Laboratoire central* (0,4 million francs) :

Afin de régler les contre-expertises éventuelles et les analyses confiées à des laboratoires spécialisés.

— *Energie* (7,8 millions francs) :

Comité électronique et commission pour la sécurité du matériel électrique (jetons de présence, déplacements) : 200 000 francs.

Agence Internationale d'Energie à Paris : 1 000 000 de francs.
Commissariat à l'Energie atomique : 4 800 000 francs.

Experts : 1 800 000 francs.

— *Mines* (1,4 million francs) :

Indemnités et jetons de présence pour participation à des jurys de concours d'examens : 25 000 francs.

Conseil national consultatif de l'industrie charbonnière, conseils consultatifs provinciaux (jetons de présence, frais de parcours, honoraires des experts) : 75 000 francs.

Frais pour couvrir certains besoins expérimentaux du Service des Explosifs : 1 300 000 francs.

— *Service géologique* :

Honoraires d'avocats et experts : 50 000 francs.

— *Commerce* (6,3 millions francs) :

Attribués principalement pour des jetons de présence, frais de parcours, frais de procédure, frais de missions de membres de commission ou de conseil, experts.

— *O.P.R.I.* (0,6 million francs) :

Frais de route et de séjour des membres du Conseil supérieur de la Propriété industrielle. Jetons de présence ou frais de route pour :

- a) La Commission chargée de l'examen des demandes d'inscription au registre des mandataires agréés;
- b) La Commission chargée de l'agrément des mandataires admis à représenter devant l'office les personnes physiques ou morales;
- c) La Commission des licences obligatoires.

— *Institut national de Statistique I.N.S.* (2,5 millions de francs) :

Indemnités au Conseil supérieur de la Statistique : 500 000 francs.

Correspondants agricoles : 1 300 000 francs.

Statistique de la navigation intérieure : 700 000 francs.

— *O.C.C.L.* (0,1 million francs) :

Prestations du banc d'épreuve des armes à feu à Liège.

B.A. 12.01/2. — *Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. — Leveringen van goederen en diensten : bureaukosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het departement, beroepsopleiding, kledij en andere kleine bestuursuitgaven.*

A.B. 12.01/2. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.*

(In duizendtallen frank)

(En milliers de francs)

Administraties of diensten — <i>Administration ou services</i>	Verbruiks- uitgaven — <i>Dépenses de consom- -ation</i>	Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines — <i>Entretien de locaux, matériel et machines</i>	Bureau- onkosten — <i>Frais de bureau</i>	Publikaties van het Departement — <i>Publications du Département</i>	Kleding C.B.B. — <i>Habillement O.C.F.</i>	Beroeps- scholing — <i>Formation profession- nelle</i>	Totalen — <i>Totaux</i>
41. Algemene Diensten. — <i>Servi- ces généraux</i>	2 000	154 000	106 800	—	2 200	5 500	270 500
41. Algemene diensten, W.B. — <i>Ser- vices généraux, Pol. Sc.</i>	360	9 530	2 390	—	260	—	12 540
42. Studiën en documentatie. — <i>Etu- des et documentation</i>	—	400	12 600	3 600	—	—	16 600
42/1. C.I.V. — <i>C.T.I.</i>	—	2 000	19 550	—	50	2 200	23 800
43. Bedrijfsorganisatie. — <i>Organisa- tion professionnelle</i>	—	—	300	—	—	—	300
51. Nijverheid. — <i>Industrie</i>	—	750	950	—	—	—	1 700
51. Centraal Laboratorium. — <i>Laboratoire central</i>	3 700	—	—	—	—	—	3 700
52. Energie + C.A.E. — <i>Energie + C.E.A.</i>	—	—	460	6 650	40	—	7 150
53. Mijnwezen. — <i>Mines</i>	—	—	400	—	100	—	500
54. Geologische dienst — <i>Servi- ce géologique</i>	400	1 080	590	1 000	30	—	3 100
55. Handel. — <i>Commerce</i>	600	940	1 170	1 600	—	380	4 690
55. Maten en gewichten. — <i>Poids et mesures</i>	800	650	790	—	250	—	2 490
55. D.I.E. — <i>O.P.R.I.</i>	600	1 600	1 800	440	—	—	4 440
55. IJkwezen. — <i>Métrologie</i>	590	2 240	620	—	450	—	3 900
56. Economische akkoorden. — <i>Ac- cords économiques</i>	—	—	100	—	—	—	100
57. E.A.I. — <i>I.G.E.</i>	—	1 000	800	—	—	—	1 800
58. N.I.S. — <i>I.N.S.</i>	—	1 700	18 000	3 000	—	800	23 500
58/1. Tellingen. — <i>Recensements</i>	—	3 800	34 000	—	—	—	37 800
59. C.D.C.V. — <i>O.C.C.L.</i>	—	—	3 800	—	—	—	3 800
Totalen. — <i>Totaux</i>	9 050	179 690	205 120	16 290	3 380	8 880	422 410

539 - 1 (1992-1993)

B.A. 12.01/3. — *Uitgaven voor energieverbruik : stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen.*

Basisallocaties : 41/2.0.12.01/3 en 41/2.1.12.01/3.

Het krediet van 64,7 miljoen frank is als volgt uitgesplitst :

Stookolie/l.	F	1 080 000
E.P.		6,9
Kredieten		7 460 000
Gas/m ³		852 000
E.P.		9,6
Kredieten		8 200 000
Electriciteit/kWh.		6 900 000
E.P.		5,81
Kredieten		40 200 000
Benzine/l.		300 000
E.P.		29,1
Kredieten		8 800 000
Totaal	F	64 660 000

B.A. 12.01/4. — *Huur van mecanografische installaties.*

Huur van mecanografisch materieel bestemd voor de verschillende diensten van het departement :

Algemene diensten	F	7 000 000
Nationaal Instituut voor de Statistiek		91 800 000
C.D.C.V.		2 000 000
Totaal	F	100 800 000

— *Algemene diensten :*

Huur van mecanografische installaties	F	7 000 000
---	---	-----------

— *N.I.S. :*

Bijstandscontracten	F	19 000 000
Vermoedelijke verhogingen voor gehuurd materieel en onderhoud	F	6 000 000
I.B.M. — Onderhoud C.P.U. en periferie	F	6 900 000
— 3 800 drukker	F	5 500 000
— Huur software	F	24 000 000
Comparex — Onderhoud schijven en cassettes ..	F	1 700 000
Memorex — Onderhoud magneetbandeenheden	F	1 400 000
M.D.S. — Onderhoud controllers en beeldschermen	F	1 800 000
Software infocenter	F	2 800 000
Software relationele database	F	4 500 000
Unisys-Onderhoud bureauticasysteem	F	6 000 000
Onderhoud CASE-TOOL	F	1 200 000
I.C.L.	F	180 000
Rank Xerox-drukkers	F	5 200 000
Telindus	F	70 000
Pansophic	F	600 000
Syncsort	F	210 000
Fax & Copy	F	80 000
Rank Xerox	F	3 500 000
A.M. International	F	350 000
Canon	F	350 000
Kodak	F	120 000
Gestetner	F	30 000
Totaal	F	91 790 000

A.B. 12.01/3. — *Dépenses de consommation énergétique : mazout, gaz, essence, électricité, charbon.*

Allocations de base : 41/2.0.12.01/3 et 41/2.1.12.01/3.

Le crédit de 64,7 millions francs se décompose comme suit :

Mazout/l.	F	1 080 000
P.U.		6,9
Crédits		7 460 000
Gaz/m ³		852 000
P.U.		9,6
Crédits		8 200 000
Electricité/kWh.		6 900 000
P.U.		5,81
Crédits		40 200 000
Essence/l.		300 000
P.U.		29,1
Crédits		8 800 000
Total	F	64 660 000

A.B. 12.01/4. — *Location d'installations mécanographiques.*

Location de matériel mécanographique destiné aux divers services du département :

Services généraux	F	7 000 000
Institut national de Statistique		91 800 000
O.C.C.L.		2 000 000
Total	F	100 800 000

— *Services généraux :*

Location d'installations mécanographiques	F	7 000 000
---	---	-----------

— *I.N.S. :*

Contrats d'assistance	F	19 000 000
Augmentations probables pour matériel loué et entretien	F	6 000 000
I.B.M. — Entretien C.P.U. et périphérie	F	6 900 000
— 3 800 imprimante	F	5 500 000
— Loyer logiciel	F	24 000 000
Comparex — Entretien disques et cassettes	F	1 700 000
Memorex — Entretien des bandes magnétiques	F	1 400 000
M.D.S. entretien « controllers » et écrans	F	1 800 000
Logiciel infocentre	F	2 800 000
Logiciel database relationnel	F	4 500 000
Unisys — Entretien du système bureautique	F	6 000 000
Entretien CASE-TOOL	F	1 200 000
I.C.L.	F	180 000
Imprimantes Rank Xerox	F	5 200 000
Telindus	F	70 000
Pansophic	F	600 000
Syncsort	F	210 000
Fax & Copy	F	80 000
Rank Xerox	F	3 500 000
A.M. International	F	350 000
Canon	F	350 000
Kodak	F	120 000
Gestetner	F	30 000
Total	F	91 790 000

— C.D.C.V. :

Huur en onderhoud van fotocopieermachinesF	2 000 000
Huur en onderhoud van « Data entry » Northern Telecom (I.C.L.)F	—
TotaalF	2 000 000

— O.C.C.L. :

Location et entretien de photocopieuses (O.C.E.)F	2 000 000
Location et entretien « Data entry » Northern TelecomF	—
TotalF	2 000 000

B.A. 12.01/5. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

Het krediet wordt als volgt onderverdeeld :

A. Abonnementen, vervoerbewijzen en andere vervoerkostenF	18 517 000
B. KilometervergoedingenF	38 069 000
C. Reis- en verblijfkostenF	36 067 000
D. Opdrachten in het buitenlandF	16 454 000
E. Sociale abonnementenF	29 703 000
F. Andere uitgavenF	950 000
TotaalF	139 760 000

(In duizendtallen frank)

A.B. 12.01/5. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

Le crédit se décompose comme suit :

A. Abonnements, titres de transport et autres frais de transportF	18 517 000
B. Indemnités kilométriquesF	38 069 000
C. Frais de route et de séjourF	36 067 000
D. Missions à l'étrangerF	16 454 000
E. Abonnements sociauxF	29 703 000
F. Autres dépensesF	950 000
TotalF	139 760 000

(En milliers de francs)

Bestuur — Administration	Abonne- menten en andere vervoer- kosten — Abonne- ments et autres frais de transport	Kilometer- vergoe- dingen — Indemnités kilo- métriques	Reis- en verblijf- kosten — Frais de route et de séjour	Opdrachten in het buitenland — Missions à l'étranger	Sociale abonne- menten — Abonne- ments sociaux	Andere uitgaven — Autres dépenses	Totalen — Totaux
40. Algemeen Secretariaat. — <i>Secrétariat général</i>	—	40	20	40	150	—	250
41. Algemene Diensten. — <i>Services généraux</i>	600	300	1 000	100	6 000	—	8 000
42. Studiën en documentatie. — <i>Etudes et documentation</i>	—	13	5	432	1 050	—	1 500
42/1. C.I.V. — <i>C.T.I.</i>	450	100	—	650	1 000	—	2 200
43. Bedrijfsorganisatie. — <i>Organisation professionnelle</i>	330	1 530	1 365	—	155	—	3 380
51. Nijverheid. — <i>Industrie</i>	—	650	1 000	3 200	700	—	5 550
51. Centraal Laboratorium. — <i>Laboratoire central</i>	—	100	350	550	400	—	1 400
52. Energie. — <i>Energie</i>	400	1 600	600	2 300	750	—	5 650
53. Mijnwezen. — <i>Mines</i>	800	3 938	2 000	262	400	—	7 400
54. Aardkundige dienst. — <i>Service géologique</i>	100	1 400	400	900	250	—	3 050
55. Handel. — <i>Commerce</i>	450	5 150	1 790	1 320	1 780	260	10 750
55. Maten en gewichten. — <i>Poids et mesures</i>	4 150	1 660	6 600	70	1 200	390	14 070
55. D.I.E. — <i>O.P.R.I.</i>	10	—	10	500	540	—	1 060
55. IJkwezen. — <i>Métrologie</i>	—	530	200	1 150	1 120	100	3 100
56. Economische akkoorden. — <i>Accords économiques</i>	10	150	160	2 130	150	—	2 600
57. E.A.I. — <i>I.G.E.</i>	10 000	14 700	17 800	600	700	50	43 800
58. N.I.S. — <i>I.N.S.</i>	1 200	6 100	2 750	1 200	11 000	150	22 400
59. C.D.C.V. — <i>O.C.C.L.</i>	17	108	17	1 000	2 458	—	3 600
Totalen. — Totaux	18 517	38 069	36 067	16 454	29 703	950	139 760

539 - 1 (1992-1993)

B.A. 12.06. — *Huur van onroerende goederen.*

Dit krediet van 5,5 miljoen frank is als volgt uitgesplitst :

Onroerende goederen onder eigen beheer	F	5 300 000
Huur garages	F	200 000

B.A. 12.07. — *Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.*

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

— <i>Algemene diensten</i> (10,0 miljoen frank) :		
Inrichting van lokalen (beschot en brandveiligheid)	F	4 700 000
Herstelling elektrische installaties	F	250 000
Herstellingen aan de gebouwen	F	4 800 000
Verhuizing van diensten	F	250 000

— <i>Handel</i> (1,0 miljoen frank) :		
Inrichting van de lokalen en kosten voor verhuizing meubilair en archieven	F	1 000 000

— <i>N.I.S.</i> (1,6 miljoen frank) :		
Inrichting van de lokalen	F	1 500 000
Verhuizingskosten	F	100 000

Totaal	F	12 600 000
--------------	---	------------

B.A. 74.01. — *Uitgaven voor de aankoop van duurzame goederen.*

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

Aankoop van vervoermaterieel	F	14 000 000
Aankoop van meubilair, machines en allerhande materieel	F	126 500 000

Totaal	F	140 500 000
--------------	---	-------------

(In duizendtallen frank)

A.B. 12.06. — *Loyer de biens immobiliers.*

Ce crédit de 5,5 millions francs se décompose comme suit :

Biens immobiliers en gestion propre	F	5 300 000
Loyer de garages	F	200 000

A.B. 12.07. — *Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.*

Ce crédit se décompose comme suit :

— <i>Services généraux</i> (10,0 millions de francs) :		
Aménagement de locaux	F	4 700 000
Réparations des installations électriques	F	250 000
Réparations des bâtiments	F	4 800 000
Déménagement de services	F	250 000

— <i>Commerce</i> (1,0 million de francs) :		
Aménagement de locaux et frais de déménagement de mobilier et archives	F	1 000 000

— <i>I.N.S.</i> (1,6 million de francs) :		
Aménagement de locaux	F	1 500 000
Frais de déménagement	F	100 000

Total	F	12 600 000
-------------	---	------------

A.B. 74.01. — *Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.*

Ce crédit se décompose comme suit :

Achat de matériel de transport	F	14 000 000
Achat de mobilier, machines et matériel divers	F	126 500 000

Total	F	140 500 000
-------------	---	-------------

(En milliers de francs)

Bestuur — Administration	Materieel, machines — Matériel, machines	Meubilair — Mobilier	Vervoer- middelen — Moyens de transport	Totaal — Total
41. Algemene Diensten. — <i>Services généraux</i>	14 000	6 600	14 000	34 600
42. Studiën en documentatie. — <i>Etudes et documenta- tion</i>	1 050	450	—	1 500
43. Bedrijfsorganisatie. — <i>Organisation professionnelle</i>	200	—	—	200
51. Nijverheid. — <i>Industrie</i>	1 300	300	—	1 600
51. Centraal Laboratorium. — <i>Laboratoire central</i>	4 100	—	—	4 100
52. Energie. — <i>Energie</i>	1 000	—	—	1 000
53. Mijnwezen. — <i>Mines</i>	3 000	500	—	3 500
54. Aardkundige dienst. — <i>Service géologique</i>	1 350	150	—	1 500
55. Handel. — <i>Commerce</i>	4 300	2 300	—	6 600
55. D.I.E. — <i>O.P.R.I.</i>	1 200	200	—	1 400
55. IJkwezen. — <i>Métrologie</i>	26 000	—	—	26 000
56. Economische akkoorden. — <i>Accords économiques</i> ...	100	—	—	100
57. E.A.I. — <i>I.G.E.</i>	400	700	—	1 100
58. N.I.S. — <i>I.N.S.</i>	33 800	9 000	—	42 800
59. C.D.C.V. — <i>O.C.C.L.</i>	3 200	11 300	—	14 500
Totaal. — <i>Totaux</i>	95 000	31 500	14 000	140 500

COMMENTAAR

— *Algemene diensten* (34,6 miljoen frank) :

Aankoop van (kantoor) machines en materieel voor de drukkerij, de medische dienst, voor de werkplaatsen en voor installaties bij het in gebruik nemen van nieuwe werkruimten : 15 600 000 frank.

Vervanging van oude meubelen en aankoop van meubilair voor nieuwe diensten : 6 600 000 frank.

Vervanging van auto's (wagens, bestelwagens, vrachtwagens) in gebruik bij onderscheiden besturen en aankoop van nieuwe voertuigen : 14 000 000 frank.

— *Studiën en documentatie* (1,5 miljoen frank) :

Aankoop van kantoomaterieel.

— *Bedrijfsorganisatie* (0,2 miljoen frank) :

Aankoop machines.

— *Nijverheid* (1,6 miljoen frank) :

Aankoop van materieel en machines : 1 300 000 frank.

Aankoop van meubilair : 300 000 frank.

— *Centraal laboratorium* (4,1 miljoen frank) :

1. Gewone laboratoriumapparatuur. Zij omvat alle klassieke laboratoriumtoestellen die moeten worden vervangen opdat het werk goed zou kunnen worden uitgevoerd.

2. Gaschromatografie en H.P.I.C.-chromatografie, infraroodspectrometrie, massaspectrometer : gelet op de technische vooruitgang is het noodzakelijk nieuwe modules toe te voegen.

3. Verscheidene meubelen en schrijfmachines.

— *Energie* (1,0 miljoen frank) :

Krediet bestemd voor de aankoop en de vervanging van versleten meubelen en kantoomachines, alsmede voor de aankoop van informatica-apparatuur.

— *Mijnen* (3,5 miljoen frank) :

Krediet bestemd voor het vernieuwen van versleten kantoommeubilair en kantoomaterieel en voor de aankoop van uitrusting voor de ingenieurs, technisch ingenieurs en mijnmeters.

— *Geologische Dienst* (1,5 miljoen frank) :

Aankoop van materieel en machines	F	1 350 000
Aankoop van meubilair	F	150 000

— *Handel* (6,6 miljoen frank) :

Aankoop van materieel, machines	F	4 300 000
Aankoop van meubilair	F	2 300 000

— *D.I.E.* (1,4 miljoen frank) :

Aankoop van materieel en machines	F	1 200 000
Aankoop van meubilair	F	200 000

— *IJkwezen* (26,0 miljoen frank) :

1. Mechanica :		
a) lengten en hoeken	F	12 000 000
b) massa's, dichtheden en drukken	F	3 600 000
2. Elektriciteit - Frekwentie	F	8 640 000
3. Fysieke grootheden	F	1 760 000

COMMENTAIRE

— *Services généraux* (34,6 millions de francs) :

Achat de machines (de bureau) et de matériel pour l'imprimerie, le service médical, pour les ateliers et pour des installations lors de l'occupation de nouveaux locaux : 15 600 000 francs.

Remplacement du mobilier devenu vétuste et achat de mobilier suite à l'installation de nouveaux services : 6 600 000 francs.

Remplacement de véhicules automobiles (voitures, camionnettes, camions) en service dans les différentes administrations et achat de nouveaux véhicules : 14 000 000 de francs.

— *Etudes et documentation* (1,5 million de francs) :

Achat de matériel de bureau.

— *Organisation professionnelle* (0,2 million de francs) :

Achat de machines.

— *Industrie* (1,6 million de francs) :

Achat de matériel et machines : 1 300 000 francs.

Achat de mobilier : 300 000 francs.

— *Laboratoire central* (4,1 millions de francs) :

1. Appareillage courant de laboratoire. Il comprend tous les appareils classiques de laboratoire, dont le renouvellement doit être assuré pour la bonne marche du travail.

2. Chromatographie en phase gazeuse et liquide à haute pression, spectrométrie infrarouge, spectromètre de masse : les progrès techniques nécessitent l'addition de nouveaux modules.

3. Divers meubles et machines à écrire.

— *Energie* (1,0 million de francs) :

Crédits destinés à l'achat et au remplacement de meubles et de machines de bureau usagés ainsi qu'à l'achat d'appareillage informatique.

— *Mines* (3,5 millions de francs) :

Crédit destiné au renouvellement du mobilier et de matériel de bureau usagés et à l'acquisition pour les ingénieurs, ingénieurs-techniciens et des géomètres des mines.

— *Service géologique* (1,5 millions de francs) :

Achat de matériel et machines	F	1 350 000
Acquisition de mobilier	F	150 000

— *Commerce* (6,6 millions de francs) :

Achat de matériel, machines	F	4 300 000
Achat de mobilier	F	2 300 000

— *O.P.R.I.* (1,4 million de francs) :

Achat de matériel et machines	F	1 200 000
Achat de mobilier	F	200 000

— *Métrologie* (26,0 millions de francs) :

1. Mécanique :		
a) longueurs et angles	F	12 000 000
b) masses, densités et pressions	F	3 600 000
2. Electricité - Fréquence	F	8 640 000
3. Grandeurs physiques	F	1 760 000

539 - 1 (1992-1993)

— *Economische akkoorden* (0,1 miljoen frank) :

Met het oog op de vervanging van verouderde machines en materieel.

— *E.A.I.* (1,1 miljoen frank) :

Aankoop van materieel en machines	F	400 000
Aankoop van meubilair	F	700 000

— *N.I.S.* (42,8 miljoen frank) :

Aankoop van schrijfmachines en rekenmachines	F	8 000 000
Het vervangen van versleten hardware en het verwerven van nieuwe software	F	54 800 000

— *C.D.C.V.* (14,5 miljoen frank) :

Met het oog op de aankoop van :

— meubilair	F	11 300 000
— machines en materieel	F	3 200 000

— *Accords économiques* (0,1 million de francs) :

En vue du remplacement de machines et de matériel déclassés.

— *I.G.E.* (1,1 million de francs) :

Achat de matériel et machines	F	400 000
Achat de mobilier	F	700 000

— *I.N.S.* (42,8 millions de francs) :

Achat de machines à écrire et à calculer	F	8 000 000
Remplacement de matériels usagés et acquisition de logiciels nouveaux	F	54 800 000

— *O.C.C.L.* (14,5 millions de francs) :

En vue de l'achat de :

— mobilier	F	11 300 000
— machines et matériel	F	3 200 000

2.3. SYNTHETISCHE TABEL VAN
PERSONEELSFORMATIE EN -BEZETTING2.3. TABLEAU SYNTHETIQUE
DES CADRES ET DES EFFECTIFS

	Totaal voor het departement — <i>Total pour le département</i>				
	Kader — <i>Cadre</i>	Bezetting — <i>Effectifs</i>			Kostenraming — <i>Evaluation des coûts</i>
		Vast personeel — <i>Agents définitifs</i>	Tijdelijk personeel — <i>Agents tempo- raires</i>	Hulp- personeel — <i>Agents auxiliaires</i>	
I. VASTE DIENSTEN. — <i>SERVICES PERMANENTS</i> :					
Niveau I :					
— Ambtenaren-generaal. — <i>Fonctionnaires généraux</i>	22	15	—	—	36 312 452
— Andere rangen. — <i>Autres rangs</i>	643	465	—	—	633 609 500
Niveau II	830	587	—	—	511 313 856
Niveau III	1 254	817	—	—	544 287 218
Niveau IV	557	389	—	—	245 168 094
Totaal. — <i>Total</i>	3 306	2 273	—	—	1 970 691 120
II. TIJDELIJKE DIENSTEN. — <i>SERVICES TEMPORAIRES</i> :					
Niveau I :					
— Ambtenaren-generaal. — <i>Fonctionnaires généraux</i>	—	—	—	—	—
— Andere rangen. — <i>Autres rangs</i>	—	—	1	—	973 184
Niveau II	—	—	5	—	3 094 002
Niveau III	—	—	15	—	7 950 432
Niveau IV	—	—	3	—	1 614 650
Totaal. — <i>Total</i>	—	—	24	—	13 632 268
III. TER BESCHIKKING. — <i>DISPONIBILITE</i> :					
Niveau I :					
— Ambtenaren-generaal. — <i>Fonctionnaires généraux</i>	—	—	—	—	—
— Andere rangen. — <i>Autres rangs</i>	—	—	—	—	—
Niveau II	—	—	—	—	—
Niveau III	—	—	—	—	—
Niveau IV	—	—	—	—	—
Totaal. — <i>Total</i>	—	—	—	—	—

	Totaal voor het departement — <i>Total pour le département</i>				
	Kader — <i>Cadre</i>	Bezetting — Effectifs			Kostenraming — <i>Evaluation des coûts</i>
		Vast personeel — <i>Agents définitifs</i>	Tijdelijk personeel — <i>Agents tempo- raires</i>	Hulp- personeel — <i>Agents auxiliaires</i>	
IV. HULPPERSONEEL. — <i>PERSONNEL AUXILIAIRE</i> :					
Niveau I :					
— Ambtenaren-generaal. — <i>Fonctionnaires généraux</i>	—	—	—	—	—
— Andere rangen. — <i>Autres rangs</i>	—	—	—	7	9 003 179
Niveau II	—	—	—	8	6 513 630
Niveau III	—	—	—	9	5 612 283
Niveau IV	—	—	—	217	116 856 641
Totaal. — <i>Total</i>	—	—	—	241	137 985 733

2.4. HERGROEPERINGEN

2.4.1. Tabel der economische codes

Niet-gesplitste kredieten + ordonnanceringskredieten + variabele kredieten

(In miljoenen frank)

2.4. REGROUPEMENTS

2.4.1. Tableau des codes économiques

Crédits non dissociés + crédits d'ordonnancement + crédits variables

(En millions de francs)

O.A./B.A. 1993 — D.O./A.B. 1993		1993 Oorspronkelijk — 1993 Initial	1992 Goedgekeurd — 1992 Voté			1991 Verwezenlijkt — 1991 Réalisé		
Nr — N°	Code- nummer — N° du code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
01/0.1.11.02	111	—	7,8	1,3	9,1	52,7	—	52,7
	112	—	0,6	0,1	0,7	3,8	—	3,8
	113	—	0,2	0,1	0,3	1,4	—	1,4
01/0.2.12.06	122	—	—	—	—	15,9	—	15,9
01/0.2.12.19	121	—	2,6	0,3	2,9	8,3	—	8,3
01/0.2.74.01	741	—	—	—	—	0,5	—	0,5
	742	—	0,2	—	0,2	0,3	—	0,3
02/0.1.11.01	111	—	0,8	—	0,8	2,2	—	2,2
02/0.1.11.02	111	51,0	52,4	0,3	52,7	48,0	0,3	48,3
	112	3,6	3,7	0,1	3,8	3,4	0,1	3,5
	113	1,4	1,4	—	1,4	1,3	—	1,3
02/0.2.12.06	122	—	—	—	—	0,7	—	0,7
02/0.2.12.19	121	10,0	11,9	0,2	12,1	9,9	—	9,9
02/0.2.74.01	741	—	0,4	—	0,4	—	—	—
	742	0,3	0,1	—	0,1	0,6	—	0,6
11/0.1.11.01	111	—	0,7	—	0,7	1,8	—	1,8
11/0.1.11.02	111	—	7,3	2,4	9,7	35,7	1,2	36,9
	112	—	0,5	0,1	0,6	2,5	0,1	2,6
	113	—	0,2	0,1	0,3	1,0	—	1,0

[97]

- 744 / 1 - 92 / 93
539 - 1 (1992-1993)

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

O.A./B.A. 1993 — D.O./A.B. 1993		1993 Oorspronkelijk — 1993 Initial	1992 Goedgekeurd — 1992 Voté			1991 Verwezenlijkt — 1991 Réalisé		
N ^r — N ^o	Code- nummer — N ^o du code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
11/0.2.12.06	122	—	—	—	—	9,1	—	9,1
11/0.2.12.19	121	—	2,4	0,1	2,5	6,4	0,1	6,5
11/0.2.74.01	741	—	—	—	—	0,5	—	0,5
	742	—	0,2	—	0,2	0,3	—	0,3
40/0.1.11.03	111	12,6	10,6	—	10,6	10,1	—	10,1
	112	0,9	0,7	—	0,7	0,7	—	0,7
	113	0,3	0,3	—	0,3	0,3	—	0,3
40/0.1.11.04	111	0,6	0,8	—	0,8	0,6	—	0,6
	112	0,1	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
	113	—	—	—	—	—	—	—
40/0.2.12.01	121	0,3	0,2	—	0,2	0,1	—	0,1
41/0.1.11.03	111	240,7	239,0	—	239,0	230,7	—	230,7
	112	17,2	17,1	—	17,1	16,5	—	16,5
	113	6,6	6,6	—	6,6	6,3	—	6,3
41/0.1.11.04	111	132,8	143,8	—	143,8	137,8	—	137,8
	112	9,5	10,2	—	10,2	9,8	—	9,8
	113	3,6	4,0	—	4,0	3,8	—	3,8
41/0.2.12.01	121	273,0	254,0	0,8	254,8	235,6	6,4	242,0
41/0.2.74.01	741	14,0	17,0	—	17,0	10,0	—	10,0
	742	20,6	29,4	1,2	30,6	14,2	—	14,2
41/1.0.11.05	115	13,3	13,0	—	13,0	12,2	—	12,2
41/2.0.12.01	121	136,3	137,3	1,8	139,1	116,8	—	116,8
41/2.0.12.06	122	5,5	5,3	12,9	18,2	327,7	—	327,7
41/2.0.12.07	121	10,0	14,2	—	14,2	4,1	1,2	5,3

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

O.A./B.A. 1993 — D.O./A.B. 1993		1993 Oorspronkelijk — 1993 Initial	1992 Goedgekeurd — 1992 Voté			1991 Verwezenlijkt — 1991 Réalisé		
N ^r — N ^o	Code- nummer — N ^o du code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
41/2.0.74.02	742	—	0,6	—	0,6	0,6	—	0,6
41/2.1.12.01	121	17,7	17,7	—	17,7	13,6	—	13,6
41/2.2.12.08	123	—	—	1,3	1,3	54,3	—	54,3
41/2.2.12.24	123	0,7	0,7	—	0,7	0,6	—	0,6
41/2.2.33.01	3361	2,0	1,0	—	1,0	1,0	—	1,0
41/2.2.03.01	030	1,4	1,4	—	1,4	—	—	—
41/5.1.12.30	126	18,0	19,6	0,4	20,0	23,7	—	23,7
41/5.1.41.07	412	59,2	57,6	—	57,6	49,6	—	49,6
41/5.1.01.07	23	13,2	12,8	0,3	13,1	18,5	—	18,5
42/0.1.11.03	111	168,4	162,0	—	162,0	155,4	—	155,4
	112	12,0	11,6	—	11,6	11,0	—	11,0
	113	4,6	4,4	—	4,4	4,3	—	4,3
42/0.1.11.04	111	17,4	19,0	—	19,0	19,1	—	19,1
	112	1,2	1,4	—	1,4	1,4	—	1,4
	113	0,5	0,5	—	0,5	0,5	—	0,5
42/1.0.11.03	111	—	2,2	—	2,2	1,3	—	1,3
42/1.0.12.01	121	26,0	23,2	5,1	28,3	21,5	—	21,5
42/1.0.12.21	123	32,0	20,0	—	20,0	2,2	—	2,2
42/1.0.12.60	123	190,6	185,2	—	185,2	216,5	—	216,5
42/1.0.74.01	742	—	—	—	—	44,7	—	44,7
42/1.0.74.10	742	91,1	88,5	—	88,5	4,6	—	4,6

[99]

- 744 / 1 - 92 / 93
539 - 1 (1992-1993)

(In miljoenen frank)		(En millions de francs)						
O.A./B.A. 1993 — D.O./A.B. 1993		1993 Oorspronkelijk — 1993 Initial	1992 Goedgekeurd — 1992 Voté			1991 Verwezenlijkt — 1991 Réalisé		
N ^r — N ^o (1)	Code- nummer — N ^o du code (2)		Lopend jaar — Année courante (4)	Vorige jaren — Années antérieures (5)	Totalen — Totaux (6) = (4) + (5)	Lopend jaar — Année courante (7)	Vorige jaren — Années antérieures (8)	Totalen — Totaux (9) = (7) + (8)
42/1.0.74.12	742	—	1,0	—	1,0	—	—	—
42/1.0.74.13	742	—	3,0	—	3,0	—	—	—
42/1.0.74.14	742	12,0	5,0	—	5,0	—	—	—
42/2.0.12.01	121	18,4	17,0	0,1	17,1	17,5	0,1	17,6
42/2.0.74.01	742	1,5	1,9	—	1,9	1,1	—	1,1
42/3.0.32.16	322	1,5	1,9	—	1,9	0,9	—	0,9
43/0.1.11.03	111	25,4	24,7	—	24,7	23,2	—	23,2
	112	1,8	1,7	—	1,7	1,7	—	1,7
	113	0,7	0,7	—	0,7	0,6	—	0,6
43/0.1.11.04	111	—	1,3	—	1,3	1,2	—	1,2
	112	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
	113	—	—	—	—	—	—	—
43/0.2.12.01	121	4,0	4,0	—	4,0	3,4	—	3,4
43/0.2.74.01	742	0,2	0,2	—	0,2	0,3	—	0,3
43/1.0.01.06	123	2,0	2,0	—	2,0	1,2	—	1,2
43/1.0.41.02	413	155,4	151,0	—	151,0	147,0	—	147,0
43/1.0.41.03	413	—	—	—	—	10,0	—	10,0
50/1.0.32.09	322	667,3	807,0	—	807,0	968,0	—	968,0
50/1.0.32.14	322	14,1	10,0	—	10,0	17,3	—	17,3
50/1.0.32.36	322	20,0	20,0	—	20,0	—	—	—
50/3.0.21.01	214	—	124,2	—	124,2	148,5	—	148,5

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

O.A./B.A. 1993 — D.O./A.B. 1993		1993 Oorspronkelijk — 1993 Initial	1992 Goedgekeurd — 1992 Voté			1991 Verwezenlijkt — 1991 Réalisé		
N° — N°	Code- nummer — N° du code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
50/3.0.81.11	816	—	278,2	—	278,2	278,2	—	278,2
50/5.0.21.02	214	—	50,5	—	50,5	61,4	—	61,4
50/5.0.81.12	816	—	84,1	—	84,1	84,0	—	84,0
50/6.3.32.21	322	55,0	55,0	—	55,0	50,9	—	50,9
50/6.3.51.06	512	10,7	12,5	—	12,5	11,9	—	11,9
50/8.0.21.04	214	—	3 321,2	—	3 321,2	3 330,0	—	3 330,0
50/8.0.21.05	214	—	12 576,2	37,0	12 613,2	17 862,2	125,4	17 987,6
50/8.0.32.22	322	0,1	0,2	—	0,2	1,7	—	1,7
50/8.0.32.23	322	7,8	14,8	—	14,8	15,2	—	15,2
50/8.0.32.24	322	61,4	71,5	—	71,5	69,3	—	69,3
50/8.0.32.25	322	—	1,7	—	1,7	3,3	—	3,3
50/8.0.32.26	322	—	26,8	—	26,8	55,5	—	55,5
50/8.0.32.27	322	315,0	325,4	—	325,4	257,8	—	257,8
50/8.0.32.28	322	35,0	49,3	—	49,3	60,3	—	60,3
50/8.0.32.29	322	52,0	35,3	—	35,3	46,8	—	46,8
50/8.0.32.30	322	151,3	6,8	—	6,8	11,6	—	11,6
50/8.0.32.32	322	—	114,8	—	114,8	259,2	—	259,2
50/8.0.32.33	322	196,8	526,6	—	526,6	240,0	—	240,0
50/8.0.32.35	322	16,7	31,5	—	31,5	—	—	—

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)					
O.A./B.A. 1993 — D.O./A.B. 1993		1993 Oorspronkelijk — 1993 Initial	1992 Goedgekeurd — 1992 Voté			1991 Verwezenlijkt — 1991 Réalisé		
N ^r — N ^o (1)	Code- nummer — N ^o du code (2)		Lopend jaar — Année courante (4)	Vorige jaren — Années antérieures (5)	Totalen — Totaux (6) = (4) + (5)	Lopend jaar — Année courante (7)	Vorige jaren — Années antérieures (8)	Totalen — Totaux (9) = (7) + (8)
50/8.0.81.13	816	—	—	—	—	2 270,2	—	2 270,2
50/8.2.31.01	312	15,2	31,4	—	31,4	130,3	—	130,3
50/8.2.51.07	512	30,0	75,0	—	75,0	155,5	—	155,5
50/8.4.21.03	211	338,8	437,3	—	437,3	563,7	—	563,7
50/8.4.91.01	913	1 350,0	943,8	—	943,8	1 100,0	—	1 100,0
51/0.1.11.03	111	96,8	93,3	—	93,3	89,5	—	89,5
	122	6,9	6,7	—	6,7	6,4	—	6,4
	113	2,7	2,5	—	2,5	2,4	—	2,4
51/0.1.11.04	111	13,3	15,4	—	15,4	14,4	—	14,4
	112	0,9	1,1	—	1,1	1,0	—	1,0
	113	0,4	0,4	—	0,4	0,4	—	0,4
51/0.2.12.01	121	9,9	9,0	—	9,0	8,0	—	8,0
51/0.2.74.01	742	1,6	1,4	—	1,4	1,3	—	1,3
51/0.3.11.03	111	23,9	20,4	—	20,4	20,3	—	20,3
	112	1,7	1,5	—	1,5	1,4	—	1,4
	113	0,7	0,5	—	0,5	0,6	—	0,6
51/0.3.11.04	111	1,1	1,5	—	1,5	1,6	—	1,6
	112	0,1	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
	113	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
51/0.4.12.01	121	5,5	5,4	0,3	5,7	4,5	—	4,5
51/0.4.74.01	742	4,1	3,9	—	3,9	3,1	—	3,1
51/1.1.12.23	123	16,7	20,5	3,5	24,0	16,2	0,2	16,4
51/1.1.12.50	123	6,0	3,0	—	3,0	—	—	—

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

O.A./B.A. 1993 — D.O./A.B. 1993		1993 Oorspronkelijk — 1993 Initial	1992 Goedgekeurd — 1992 Voté			1991 Verwezenlijkt — 1991 Réalisé		
Nr — N° (1)	Code- nummer — N° du code (2)		Lopend jaar — Année courante (4)	Vorige jaren — Années antérieures (5)	Totalen — Totaux (6) = (4) + (5)	Lopend jaar — Année courante (7)	Vorige jaren — Années antérieures (8)	Totalen — Totaux (9) = (7) + (8)
52/0.1.11.03	111	91,6	83,5	—	83,5	79,8	—	79,8
	112	6,5	6,0	—	6,0	5,7	—	5,7
	113	2,5	2,3	—	2,3	2,2	—	2,2
52/0.1.11.04	111	8,0	14,7	—	14,7	13,1	—	13,1
	112	0,6	1,1	—	1,1	0,9	—	0,9
	113	0,2	0,4	—	0,4	0,4	—	0,4
52/0.2.12.01	121	20,6	20,6	0,4	21,0	20,9	—	20,9
52/0.2.74.01	742	1,0	0,9	—	0,9	1,4	—	1,4
52/5.0.12.26	123	3,0	4,9	0,8	5,7	2,6	—	2,6
52/5.0.12.41	123	8,0	13,2	—	13,2	10,6	—	10,6
52/5.0.12.42	123	8,5	8,5	—	8,5	—	—	—
52/7.0.01.08	110	13,0	13,0	—	13,0	13,0	0,3	13,3
	113	6,6	6,6	—	6,6	6,6	—	6,6
52/7.0.01.10	110	3,4	3,4	—	3,4	3,2	—	3,2
	123	0,7	0,7	—	0,7	0,7	—	0,7
52/8.0.12.32	123	—	—	—	—	—	1,3	1,3
52/8.0.12.33	123	—	—	—	—	—	1,4	1,4
52/8.0.51.03	512	—	—	—	—	—	0,9	0,9
52/8.0.72.07	720	—	—	—	—	12,4	—	12,4
52/9.0.32.40	322	458,0	—	—	—	—	—	—
52/9.0.32.41	322	30,6	45,2	—	45,2	—	—	—
52/9.0.32.42	322	—	683,0	—	683,0	1 628,0	—	1 628,0

[103]

- 744 / 1 - 92 / 93
539 - 1 (1992-1993)

(In miljoenen frank)		(En millions de francs)						
O.A./B.A. 1993 — D.O./A.B. 1993		1993 Oorspronkelijk — 1993 Initial	1992 Goedgekeurd — 1992 Voté			1991 Verwezenlijkt — 1991 Réalisé		
N ^r — N ^o (1)	Code- nummer — N ^o du code (2)		Lopend jaar — Année courante (4)	Vorige jaren — Années antérieures (5)	Totalen — Totaux (6) = (4) + (5)	Lopend jaar — Année courante (7)	Vorige jaren — Années antérieures (8)	Totalen — Totaux (9) = (7) + (8)
52/9.0.32.44	322	—	172,0	—	172,0	138,7	—	138,7
52/9.0.32.46	322	—	671,0	—	671,0	983,3	—	983,3
52/9.0.32.48	322	153,5	—	—	—	—	—	—
52/9.0.32.49	322	787,0	—	—	—	—	—	—
52/9.0.41.04	413	464,0	—	—	—	—	—	—
52/9.0.41.06	413	—	488,0	—	488,0	1 325,0	—	1 325,0
53/0.1.11.03	111	104,9	101,1	—	101,1	100,1	—	100,1
	112	7,5	7,2	—	7,2	7,1	—	7,1
	113	2,9	2,8	—	2,8	2,8	—	2,8
53/0.1.11.04	111	4,9	6,2	—	6,2	4,9	—	4,9
	112	0,3	0,4	—	0,4	0,3	—	0,3
	113	0,1	0,2	—	0,2	0,1	—	0,1
53/0.2.12.01	121	9,3	9,3	—	9,3	7,9	—	7,9
53/0.2.74.01	742	3,5	4,4	—	4,4	2,2	—	2,2
53/1.0.12.53	123	4,0	6,0	—	6,0	—	—	—
54/0.1.11.03	111	35,7	34,4	—	34,4	32,9	—	32,9
	112	2,5	2,5	—	2,5	2,3	—	2,3
	113	1,0	0,9	—	0,9	0,9	—	0,9
54/0.1.11.04	111	2,2	4,0	—	4,0	2,4	—	2,4
	112	0,2	0,3	—	0,3	0,2	—	0,2
	113	—	0,1	—	0,1	—	—	—
54/0.2.12.01	121	6,2	6,7	0,1	6,8	6,0	—	6,0
54/0.2.74.01	742	1,5	1,9	—	1,9	2,0	—	2,0

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

O.A./B.A. 1993 — D.O./A.B. 1993		1993 Oorspronkelijk — 1993 Initial	1992 Goedgekeurd — 1992 Voté			1991 Verwezenlijkt — 1991 Réalisé		
N ^r — N ^o	Code- nummer — N ^o du code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
54/3.0.72.06	720	—	—	—	—	13,8	—	13,8
55/0.1.11.03	111	207,1	193,0	—	193,0	187,6	—	187,6
	112	14,8	13,8	—	13,8	13,4	—	13,4
	113	5,7	5,3	—	5,3	5,1	—	5,1
55/0.1.11.04	111	25,9	40,5	—	40,5	32,5	—	32,5
	112	1,8	2,9	—	2,9	2,3	—	2,3
	113	0,7	1,1	—	1,1	0,9	—	0,9
55/02.12.01	121	38,3	33,7	0,1	33,8	24,5	—	24,5
55/0.2.12.07	121	1,0	1,0	—	1,0	0,9	—	0,9
55/0.2.74.01	742	6,6	6,8	—	6,8	2,0	0,1	2,1
55/0.3.11.03	111	28,1	28,6	—	28,6	27,5	—	27,5
	112	2,0	2,0	—	2,0	2,0	—	2,0
	113	0,8	0,8	—	0,8	0,7	—	0,7
55/0.3.11.04	111	6,8	10,1	—	10,1	8,9	—	8,9
	112	0,5	0,7	—	0,7	0,6	—	0,6
	113	0,2	0,3	—	0,3	0,3	—	0,3
55/0.4.12.01	121	6,1	6,3	—	6,3	3,5	—	3,5
55/0.4.74.01	742	1,4	1,3	—	1,3	—	—	—
55/0.5.11.03	111	72,3	66,0	—	66,0	64,0	—	64,0
	112	5,2	4,7	—	4,7	4,6	—	4,6
	113	2,0	1,8	—	1,8	1,8	—	1,8
55/0.5.11.04	111	2,0	3,5	—	3,5	2,8	—	2,8
	112	0,1	0,3	—	0,3	0,2	—	0,2
	113	0,1	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
55/0.6.12.01	121	7,0	6,5	—	6,5	3,4	—	3,4

[105]

- 744 / 1 - 92 / 93
539 - 1 (1992-1993)

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)					
O.A./B.A. 1993 — D.O. / A.B. 1993		1993 Oorspronkelijk — 1993 Initial	1992 Goedgekeurd — 1992 Voté			1991 Verwezenlijkt — 1991 Réalisé		
N ^r — N ^o (1)	Code- nummer — N ^o du code (2)		Lopend jaar — Année courante (4)	Vorige jaren — Années antérieures (5)	Totalen — Totaux (6) = (4) + (5)	Lopend jaar — Année courante (7)	Vorige jaren — Années antérieures (8)	Totalen — Totaux (9) = (7) + (8)
55/0.6.74.01	742	26,0	21,5	0,1	21,6	15,5	—	15,5
55/1.0.12.01	121	—	—	—	—	1,3	—	1,3
55/1.0.12.51	123	1,5	1,5	—	1,5	—	—	—
55/2.0.34.19	342	5,6	5,5	—	5,5	—	—	—
55/3.0.12.22	123	3,0	5,5	—	5,5	7,4	—	7,4
55/3.0.12.43	123	—	171,0	—	171,0	235,0	—	235,0
55/3.0.12.52	123	—	167,0	—	167,0	212,7	—	212,7
55/3.0.32.07	323	4,0	4,0	—	4,0	4,0	—	4,0
55/3.0.32.17	322	54,0	54,0	—	54,0	52,0	—	52,0
55/3.0.34.04	342	0,4	0,4	—	0,4	0,3	—	0,3
55/3.0.34.10	341	0,1	0,1	—	0,1	—	—	—
55/4.0.12.48	123	25,0	—	—	—	—	—	—
55/4.0.12.54	123	25,0	—	—	—	—	—	—
55/5.0.32.04	321	81,0	80,0	—	80,0	75,0	—	75,0
55/5.0.32.06	321	0,1	0,1	—	0,1	—	—	—
55/6.0.32.02	322	—	—	5,0	5,0	—	—	—
56/0.1.11.03	111	27,2	26,0	—	26,0	24,4	—	24,4
	112	1,9	1,9	—	1,9	1,7	—	1,7
	113	0,8	0,7	—	0,7	0,7	—	0,7

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

O.A./B.A. 1993 — D.O./A.B. 1993		1993 Oorspronkelijk — 1993 Initial	1992 Goedgekeurd — 1992 Voté			1991 Verwezenlijkt — 1991 Réalisé		
N ^r — N ^o	Code- nummer — N ^o du code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
56/0.1.11.04	111	1,8	3,1	—	3,1	2,5	—	2,5
	112	0,1	0,2	—	0,2	0,2	—	0,2
	113	0,1	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
56/0.2.12.01	121	2,7	3,2	—	3,2	3,1	—	3,1
56/0.2.74.01	742	0,1	0,1	—	0,1	—	—	—
57/0.1.11.03	111	231,3	228,4	—	228,4	224,1	—	224,1
	112	16,5	16,3	—	16,3	16,0	—	16,0
	113	6,4	6,3	—	6,3	6,2	—	6,2
57/0.1.11.04	111	6,4	5,8	—	5,8	5,9	—	5,9
	112	0,5	0,4	—	0,4	0,4	—	0,4
	113	0,2	0,2	—	0,2	0,2	—	0,2
57/0.2.12.01	121	45,6	45,2	0,1	45,3	35,3	—	35,3
57/0.2.74.01	742	1,1	1,0	—	1,0	0,4	0,6	1,0
58/0.1.11.03	111	671,1	662,7	—	662,7	636,0	—	636,0
	112	48,0	47,3	—	47,3	45,5	—	45,5
	113	18,4	18,2	—	18,2	17,5	—	17,5
58/0.1.11.04	111	38,6	40,4	—	40,4	37,5	—	37,5
	112	2,8	2,9	—	2,9	2,7	—	2,7
	113	1,0	1,1	—	1,1	1,0	—	1,0
58/0.2.12.01	121	140,2	143,5	0,1	143,6	122,7	1,6	124,3
58/0.2.12.07	121	1,6	3,1	—	3,1	0,6	—	0,6
58/0.2.74.01	742	37,8	65,5	5,6	71,1	126,9	0,7	127,6
58/0.3.74.12	742	—	—	—	—	8,0	—	8,0
58/1.0.01.03	01	—	—	—	—	34,9	0,4	35,3

(In miljoenen frank)			(En millions de francs)					
O.A./B.A. 1993 — D.O./A.B. 1993		1993 Oorspronkelijk — 1993 Initial	1992 Goedgekeurd — 1992 Voté			1991 Verwezenlijkt — 1991 Réalisé		
N° — N°	Code- nummer — N° du code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
58/1.0.11.03	111	7,3	7,3	—	7,3	—	—	—
	112	0,5	0,5	—	0,5	—	—	—
	113	0,2	0,2	—	0,2	—	—	—
58/1.0.11.04	111	146,6	109,9	—	109,9	1,3	—	1,3
	112	10,5	7,9	—	7,9	0,1	—	0,1
	113	4,0	3,0	—	3,0	—	—	—
58/1.0.11.06	111	—	—	—	—	666,8	—	666,8
58/1.0.12.01	121	19,8	20,0	6,2	26,2	365,8	0,8	366,6
58/1.0.74.01	742	5,0	4,9	—	4,9	39,8	—	39,8
58/1.1.11.06	111	12,0	9,0	—	9,0	—	—	—
58/1.1.12.01	12	18,0	32,3	—	32,3	0,8	—	0,8
58/1.2.34.02	342	0,1	0,1	0,1	0,2	—	—	—
58/1.2.34.20	342	0,2	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1
59/0.1.11.03	111	193,4	184,0	—	184,0	178,5	—	178,5
	112	13,8	13,1	—	13,1	12,8	—	12,8
	113	5,3	5,1	—	5,1	4,9	—	4,9
59/0.1.11.04	111	24,7	34,6	—	34,6	31,3	—	31,3
	112	1,8	2,5	—	2,5	2,2	—	2,2
	113	0,6	0,9	—	0,9	0,9	—	0,9
59/0.2.12.01	121	9,5	11,5	—	11,5	12,9	0,2	13,1
59/0.2.74.01	742	14,5	11,2	0,1	11,3	3,8	—	3,8
60/0.1.11.11	111	153,8	163,9	48,2	212,1	172,8	—	172,8
	112	11,0	11,7	3,4	15,1	12,3	—	12,3
	113	4,2	4,5	1,4	5,9	4,8	—	4,8

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

O.A./B.A. 1993 — D.O./A.B. 1993		1993 Oorspronkelijk — 1993 Initial	1992 Goedgekeurd — 1992 Voté			1991 Verwezenlijkt — 1991 Réalisé		
N ^o — N ^o	Code- nummer — N ^o du code		Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux	Lopend jaar — Année courante	Vorige jaren — Années antérieures	Totalen — Totaux
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (4) + (5)	(7)	(8)	(9) = (7) + (8)
60/0.1.11.12	121	10,5	9,5	—	9,5	—	—	—
60/0.2.12.25	123	0,8	0,8	—	0,8	—	—	—
60/0.2.12.27	123	28,5	28,3	0,2	28,5	23,6	—	23,6
60/0.2.12.29	123	0,8	0,8	—	0,8	0,3	—	0,3
60/0.2.74.05	742	1,0	1,0	—	1,0	2,1	—	2,1
60/0.2.74.18	742	7,0	6,6	—	6,6	1,4	—	1,4
70/1.0.12.38	123	35,6	35,6	—	35,6	48,1	—	48,1
70/1.0.41.01	412	279,0	271,5	—	271,5	202,5	—	202,5
70/1.0.41.18	413	144,0	140,0	—	140,0	140,0	—	140,0
70/1.0.81.02	816	12,8	15,0	—	15,0	3,9	—	3,9
70/2.0.12.37	123	10,3	11,0	—	11,0	10,0	—	10,0
70/2.0.32.20	322	3,8	3,8	—	3,8	3,8	—	3,8
70/2.0.34.05	342	670,0	651,0	—	651,0	648,6	—	648,6
70/2.0.34.08	342	4,0	4,0	—	4,0	2,5	—	2,5
70/2.0.34.11	342	0,8	0,8	—	0,8	0,8	—	0,8
70/2.0.34.15	342	0,3	0,3	—	0,3	0,2	—	0,2
70/2.0.34.17	342	0,2	0,2	—	0,2	0,1	—	0,1
70/2.0.53.02	531	9,0	8,0	—	8,0	9,5	—	9,5
70/2.0.81.02	817	176,7	233,2	—	233,2	327,3	—	327,3

[109]

- 744 / 1 - 92 / 93
539 - 1 (1992-1993)

(In miljoenen frank)

(En millions de francs)

O.A./B.A. 1993 — D.O./A.B. 1993		1993 Oorspronkelijk — 1993 Initial	1992 Goedgekeurd — 1992 Voté			1991 Verwezenlijkt — 1991 Réalisé		
N ^r — N ^o (1)	Code- nummer — N ^o du code (2)		Lopend jaar — Année courante (4)	Vorige jaren — Années antérieures (5)	Totalen — Totaux (6) = (4) + (5)	Lopend jaar — Année courante (7)	Vorige jaren — Années antérieures (8)	Totalen — Totaux (9) = (7) + (8)
70/3.0.41.05	413	1 395,1	1 355,8	—	1 355,8	1 622,7	—	1 622,7
70/3.9.41.19	413	24,3	23,6	—	23,6	23,6	—	23,6
70/3.0.61.03	613	128,1	124,5	—	124,5	111,5	—	111,5
70/3.0.61.07	613	15,4	15,0	—	15,0	15,0	—	15,0
70/5.0.34.01	123	28,5	32,2	—	32,2	20,9	—	20,9
70/5.0.12.34	342	0,1	0,1	—	0,1	—	—	—
70/5.0.51.04	123	74,6	83,6	—	83,6	72,5	—	72,5
70/5.0.51.05	123	21,6	25,0	—	25,0	24,0	—	24,0
70/6.0.32.01	32	48,0	47,0	—	47,0	47,0	—	47,0
70/6.0.34.03	342	0,5	0,5	—	0,5	0,4	—	0,4
70/6.0.34.16	342	4,4	4,0	—	4,0	3,6	—	3,6
70/6.0.72.05	720	19,1	20,1	—	20,1	5,1	—	5,1
70/7.0.34.06	342	14,8	14,4	—	14,4	14,4	—	14,4
70/7.0.34.09	342	10,0	9,0	—	9,0	4,4	0,5	4,9
70/7.0.01.01	123	6,3	2,9	0,1	3,0	0,7	—	0,7
Totaal. — Total		13 430,7	30 569,7	141,8	30 711,5	42 104,5	143,9	42 248,4

2.4.2. Kredieten behorende tot het
nationale investeringsprogramma

(In miljoenen frank)

2.4.2. Crédits relevant du programme
national d'investissement

(En millions de francs)

Programma — Programme	B.A. — A.B.	Teksten — Libellés	1993		
			Vastleggings- kredieten — Crédits d'engagement	Ordonnan- cerings- kredieten — Crédits d'ordonnan- cement	Niet-gesplitste kredieten — Crédits non dissociés
42/1	1.0.74.10	Uitgaven voor de uitrusting van het Centrum voor Informatieverwerking. — <i>Dépenses d'équipement du Centre du Traitement de l'Information</i>	91,9	91,1	—
42/1	1.0.74.14	Uitbreiding terminologiebank. — <i>Elargissement banque de terminologie</i>	—	12,0	—
60/0	0.2.74.05	Ten laste nemen door de Staat van de vermogens-uitgaven van het Planbureau. — <i>Prise en charge par l'Etat des dépenses patrimoniales du Bureau du Plan</i>	—	—	1,0
60/0	0.2.74.18	Aankoop van bureauticamateriaal door het Planbureau. — <i>Achat d'équipements informatiques par le Bureau du Plan</i>	7,0	7,0	—
70/6	1.0.72.05	Aankoop van dynamometrische apparatuur en van meettoestellen voor de uitrusting van het door de Metrologische Dienst opgetrokken gebouw. — <i>Achat d'appareils dynamométriques et instruments de mesure en vue de l'équipement du bâtiment construit par le Service de la Métrologie</i> ..	17,2	19,1	—
	74.01	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen. — <i>Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables</i>	—	—	140,5
		Verdeling onder de sectoren, zie 2.4 : « Globale verantwoordingen ». — (<i>Décomposition entre les secteurs, voir 2.4 : « Justifications globales »</i>)			
		Totalen. — <i>Totaux</i>	116,1	129,2	141,5